

UC Berkeley

University of California Publications in Egyptian Archaeology

Title

The Hearst Medical Papyrus: Hieratic Text in 17 Facsimile Plates in Collotype with Introduction and Vocabulary

Permalink

<https://escholarship.org/uc/item/0131c4js>

Authors

Reisner, George A.

Lythgoe, Albert M

Publication Date

1905

Data Availability

The data associated with this publication are available at: <https://lib.berkeley.edu/visit/bancroft/tebtunis-papyri/collection?section=hearst-papyrus>

UNIVERSITY OF CALIFORNIA PUBLICATIONS
EGYPTIAN ARCHAEOLOGY, VOLUME I

THE
HEARST MEDICAL PAPYRUS

HIERATIC TEXT

IN 17 FACSIMILE PLATES IN COLLOTYPE

WITH INTRODUCTION AND VOCABULARY

BY

GEORGE A. REISNER



J. C. HINRICHS, LEIPZIG

1905

△
.Dc 545.2 29F



Books de Eng

TO

MRS. PHOEBE APPERSON HEARST

WHO, IN THE INTEREST OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, HAS BORNE FOR FIVE YEARS
THE ENTIRE FINANCIAL BURDEN OF SCIENTIFIC EXPEDITIONS IN PERU, NORTH AMERICA AND
EGYPT, THE SERIES OF PUBLICATIONS ON EGYPTIAN ARCHAEOLOGY OF WHICH THIS IS THE
FIRST VOLUME, IS HEREBY GRATEFULLY DEDICATED.

Generated at University of California, Berkeley on 2023-07-12 18:04 GMT / <https://hdl.handle.net/2027/hvd.32044081000127>
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Preface.

The object of this publication is to give an exact reproduction of the hieratic text of the Hearst Medical Papyrus and to make the philological and the other material contained in the text easily available by means of the vocabulary and the list of remedies. The translations given of the incantations in the papyrus make no pretense to being final. The attention of those not familiar with Egyptian must be called to the fact that there are many difficult words and phrases and that in some cases it is not now possible to explain the meaning of sentences which seem quite clear (e. g. the opening of the incantation for honey).

The text is in black ink; but the headings of prescriptions, a few important directions and the numbers (quantities) are in red ink. The indication on the plates, of the portions in red, has not seemed worth the expense of two color printing. The headings of prescriptions and those directions which are in red, are all given in the list of prescriptions (p. 8). The numbers are easily distinguishable as such; and any case of doubt due to the similarity of the number and the determinative may be settled by referring to the vocabulary.

Although the consonants *d* and *t* were at this period pronounced *d* and *t* except in a few words (see Sethe, *Verbum I*, p. 186 and 177), they have been, as a general rule, still transcribed *d* and *t* except in words in which *d* and *t* are orthographically expressed in this text. I am aware of a certain amount of inconsistency in carrying out this general rule; but I trust that the usefulness of the publication has not been lessened in any way thereby.

The publication bears in itself the evidence that it is entirely on the basis prepared for us by Erman, Steindorff and Sethe, — at present, the only logical basis for the publication of an Egyptian text. I desire especially to thank Prof. Sethe for his assistance in preparing the vocabulary and in reading the final proofs.

Pyramids Nov. 28, 1904.

George A. Reisner.

Table of Contents

	page
Preface	V
A. Introduction.	
I. Provenance of the Hearst Medical Papyrus. Its preservation and date	I
II. Contents of the papyrus. Its subdivisions. List of passages common to Hearst and Ebers. Relation of Hearst to Ebers. Manner in which these collections were formed. Egyptian medicine devoted to the cure of external ailments and symptoms. The use of magic. Conclusion.	I
III. Some remedies of the modern <i>fellah</i>	5
IV. The incantations contained in the papyrus, transliterated and translated	6
B. List of prescriptions and incantations contained in the papyrus	8
C. Vocabulary containing all words which occur in the papyrus	14
D. The text of the papyrus in 17 facsimile plates in collotype.	

Introduction.

I. Provenance of the Hearst Medical Papyrus.

In the spring of 1901, a roll of papyrus was brought to the camp of the Hearst Egyptian Expedition near Dêr-el-Ballâs by a peasant of the village as a mark of his thanks at being allowed to take *sebah* from our dump-heaps near the northern *kom*. In my absence at Girga, he left the roll with Lythgoe until I should return. He said that he had found the roll while digging for *sebah* two years before, that he had put it away in a cupboard in his house and forgotten it. He had found the roll in a pot among the house walls between the southern *kom* and the southern cemetery. There was nothing else in the pot except this one roll. His description of the pot did not enable us to identify its type.

In my opinion, considering the man, there can be no reason to doubt these statements. The man attached no value to the papyrus. He did not come again until sent for six months later; and he gratefully accepted the price given him without any attempt whatever at bargaining.

The roll was brought to Lythgoe, brutally tied up in the end of a native head-cloth (*šuga*), and had, of course, been carried in a similar manner from the place where it was found to the village. The damage done to pages XVI to XVIII which were on the outside of the roll was due to this treatment. The pieces broken off during the trip from the *sebah* digging to the village were lost; but those broken off during the trip to the house, were rescued from the folds of the head-cloth by Lythgoe.

On my return to Dêr-el-Ballâs, the papyrus was unrolled by Dr. Borchardt and myself. The roll had not been opened since antiquity as was manifest in the set of the turns, the fine dust,

Reisner, Hearst medical papyrus.

and the casts of insects. The beginning of the roll was inside. In the middle of the first page preserved, the papyrus had been torn in two in antiquity and rolled up with the torn page inside.

The roll as preserved contains eighteen columns or parts of columns. The pages are not numbered.* So it is impossible to estimate with any certainty the original size of the papyrus. Personally I doubt whether more than one or two pages are lost. The width of the strip of papyrus averages about 17,2 cm. The width of the different columns varies from 18 cm to 23 cm.

Judging by the script, the papyrus must be dated to about the same period as the Ebers (i. e. previous to the 9th year of Amenophis I). The houses at Dêr-el-Ballâs excavated by us were all either of the period between the twelfth and the eighteenth dynasties inclusive or of the Coptic period. As the Coptic period is out of the question, the provenance of the papyrus as well as its script points to the period between the twelfth and eighteenth dynasties as the period in which the Hearst papyrus was written.

II. Contents.

The Hearst papyrus was first examined by Dr. Borchardt and myself. Borchardt immediately recognized its similarity to the Ebers' papyrus. I, thereupon, sent Prof. Schäfer in Berlin a photograph of page XI. Schäfer immediately returned a transliteration and translation of this page with notes giving the parallel references to Ebers wherever they existed. This made it clear that the papyrus was similar to Ebers but not a duplicate of it.

* The red 7 on page V is probably only a correction.

The division of Ebers into chapters, marked usually by the heading *ḥꜣt* "beginning", is given E p. 11. In Hearst the heading *ḥꜣt* is used only once to mark the beginning of a chapter (VII 14). But with the assistance of Ebers, the contents of the Hearst papyrus may on internal evidence be divided provisionally into the following chapters:

1. Relating to purging, I 1-6, six remedies.
2. Relating to teeth and bones, I 6-15, eight remedies.
3. Miscellaneous, I 15—III 10.
4. Relating to pains (*wḥt-w*), III 10—IV 1, seven remedies.
5. Relating to digestion, etc., IV 2—9, eleven remedies.
6. Relating to the urinary organs, IV 10—V 5, ten remedies.
7. Divine remedies (head), V 7—VI 4, seven remedies.
8. Incantation for all remedies, VI 5-11.
9. Relating to *cꜣc* etc., VI 11—VII 13, fifteen remedies.
10. Relating to the vessels (*mt-w*), VII 14—IX 3, thirty remedies.
11. Relating to the blood, etc., IX 4—X 2, eight remedies.
12. Relating to the hair, the skin, etc., X 4—XI 1, thirteen remedies.
13. Incantations and remedies against unidentified diseases (partly foreign), XI 1-16, two incantations and twelve remedies (*ḥmt-sꜣ*, *mšpn-t*, *mššm-t*, *tnj-t*, *tnt-cmꜣw*, *irwtn*, *ššpn*).
14. Relating to fingers and toes, XI 17—XIII 11, thirty-six remedies.
15. Relating to *nšj-t*, XIII 12-16, six remedies.
16. Incantations for different measuring implements and the most common ingredients, XIII 17—XIV 10, five incantations.
17. Relating to broken bones, XIV 13—XV 14, eighteen remedies.
18. Addenda, XV—XVIII 1, about thirty remedies including a collection of seven or more remedies concerning bites (XVI 4-9).

A comparison of the whole of the two papyri shows the following parallelisms:

Hearst.	Ebers.
I 16.	35, 12.
II 1.	86, 15.
II 4.	16, 8.
II 6.	64, 6.
II 7.	64, 7.
II 7-8.	64, 8.
II 8-9.	64, 14.
<hr/>	
II 10.	Cf. 64, 10; 23, 2; 24, 10; II 11 14
II 12.	79, 14.
II 14.	Cf. 64, 10; 23, 2; 24, 10; II 11 10.
II 15.	Cf. 35, 15.
II 17.	86, 8.
III 1.	86, 13.
III 2.	52, 17.
III 3.	Cf. 46, 15.
III 4.	51, 15.
III 6.	34, 3.
<hr/>	
III 8.	71, 13.
III 9.	71, 14.
III 10.	75, 4.
<hr/>	
IV 2.	44, 5.
IV 3.	44, 7.
IV 4.	Cf. 50, 21.
<hr/>	
IV 6.	2, 8.
IV 6.	34, 2.
IV 7.	2, 11.
IV 8.	2, 16.
<hr/>	
IV 9.	2, 21.
IV 10.	2, 26.
<hr/>	
IV 11.	54, 10.
<hr/>	
IV 14.	50, 6.
IV 15.	50, 8.
IV 16.	50, 11.
IV 16.	50, 10.
V 2.	50, 13.
<hr/>	
V 7.	46, 16.
V 9.	46, 19.
V 10.	46, 22.
V 12.	47, 2.
V 15.	47, 5.
VI 2.	47, 10.
VI 4.	47, 13.
VI 5-11.	1, 1-11.
VI 11.	44, 13.
VI 12.	44, 15.
VI 14.	44, 17.
VI 15.	44, 19.
VI 16.	44, 22.
VII 2.	45, 4.

The horizontal line marks the omissions from the Hearst column of remedies for which I have found no parallel in Ebers. The bracket on the left of the Ebers column marks continuous passages in Ebers: that on the right marks passages contained in the same minor collection.

Hearst.	Ebers.
VII 10.	69, 18.
VII 14.	Cf. 79, 5.
VII 14.	82, 10.
VIII 1.	79, 5.
VIII 2.	79, 7.
VIII 2.	79, 8 (end differs)
VIII 3.	80, 18. (" ")
VIII 5.	81, 17. (" ")
VIII 7 (104).	Cf. 85, 2.
VIII 11.	85, 12.
VIII 12.	80, 15.
VIII 13.	80, 17.
VIII 14.	82, 16.
VIII 15 (unfinished).	81, 2.
VIII 16.	82, 18.
VIII 16.	82, 18.
VIII 17.	82, 19.
VIII 17.	82, 20.
VIII 18.	85, 10.
IX 2.	82, 1.
IX 3.	82, 4.
IX 4.	73, 9.
IX 5.	73, 11.
IX 6.	73, 18.
IX 7.	73, 19.
IX 8.	88, 1.
IX 9.	88, 2.
IX 9.	52, 20.
IX 17.	72, 21.
X 1.	73, 1.
X 2.	76, 2.
X 4.	Cf. 66, 7.
X 5.	" 66, 7.
X 6.	" 66, 9.
X 9.	Cf. 66, 4.
X 11.	86, 8.
X 12.	86, 13.
X 13.	87, 1.
X 14.	87, 3.
X 15.	87, 4.
X 18.	67, 3.
XI 1.	67, 4.
XI 1.	88, 13.
XI 17.	78, 16.
XI 18.	78, 4-6.
XII 1.	78, 6-8.
XII 2.	78, 8-10.
XII 3.	78, 12-14.
XII 4.	78, 14-16.
XII 6.	78, 10-11.
XII 7.	78, 11-12.
XII 7.	78, 18-19.
XII 15.	78, 10-11.

includes VII 14—IX 3 and 79, 5—85, 12.

Hearst.	Ebers.
XIII 2.	Cf. 78, 16-18.
XIII 11.	Cf. 78, 19.
XIII 12.	89, 20.
XIII 13.	89, 23.
XIII 14.	90, 4.
XIII 15.	89, 19.
XIII 16.	89, 22.
XIII 16.	89, 18.
XV 7.	81, 7.
XV 13.	80, 2.

It is clear from this comparison of the two papyri that:

1. Each contains material not in the other.

2. There are not only prescriptions but even groups of prescriptions common to both papyri. Some of the groups are given in the same order in both cases: E 46, 10-47, 13 = H V 7-VI 4 (E 46, 10-16 being omitted); E 44, 13-46, 10 = H VI 11-VII 2 (E 45, 5-46, 10 being omitted); E 73, 9-19 = H IX 4-7 (with omissions); E 86, 8-87, 4 = E X 11-15 (with omissions). Other groups are given in a different order:

E 79, 5-85, 16 = H VII 14-IX 3 (see list of parallelisms above).

E 78, 4-19 = H XI 17-XII 7.

E 89, 18-90, 4 = H XIII 12-16.

E 50, 4-13 = H IV 14-V 2.

There are also several small groups of two or three remedies common to both papyri, see list above.

3. The arrangement of the parallel groups is different in the two papyri:

H chapter 5 = E 2, 7 ff.

H " 6 = E 48, 21.

H " 7 = E 46, 10.

H " 8 = E 1, 1.

H " 9 = E 44, 13.

H " 10 = E 79, 5.

H " 13 = E 78, 4.

H " 14 = E 89, 16.

It is especially to be noted that the "recitation for the application of any remedy to any member (of the body)" which is given quite logically by Ebers at the beginning, is given by Hearst even to the gloss *šš mšc hḥ n sp* in the middle of the papyrus (VI 5-11).

4. Some of the Hearst prescriptions are given in Ebers with different headings and some headings, with different ingredients: cf. H XV 7 with E 81, 14 (title) and with E 81, 7 (ingredients);

cf. H XIII 15 with E 89, 19; cf. H IV 4 with E 50, 21. In addition there are, of course, numerous variants.

5. A few prescriptions are repeated in each papyrus. See E p. 15 b, and H II 17—III 1 — X 11-12, H XII 6 = XII 15, H III 6 — IV 6.

Ebers has pointed out (E p. 11-12) that the papyrus which bears his name, contains a number of smaller collections, some of which, but only a few, are directly ascribed to certain physicians or to certain temple collections. The Hearst papyrus, although it does not mention the name of any physician or temple, is, as we have seen above, also made up of smaller collections. And in fact, the Hearst papyrus draws its material from the same sources as the Ebers. These sources, however, deliver their material so inexactly that they must have been to some extent traditional. In Ebers 63, 8, a prescription is directly stated to have been delivered by word of mouth: "another prescription for the eyes, which a Semite of *Kpni* told (me)". On the other hand, the latter part of Ebers, for example, the treatise on the heart and the treatise on *whd-w* from the temple of *Shm* seem to have been copied into Ebers from earlier papyri.

Thus at the time when the Hearst and the Ebers collections were made, the practical medical knowledge of the Egyptians, it appears, was contained in a great number of small collections of prescriptions. These small collections had probably been gathered in practice by different physicians stationed in different towns or dependant on different temples and were handed down partly in writing and partly by word of mouth. The large collections were then made by some travelling physician or by some priest in a center of pilgrimage for his own use in the practice of medicine or in the instruction of other physicians. Whether the actual papyri we now have are the original collections or only copies is a question which it is impossible to answer; nor is it necessary to answer it.* The Hearst papyrus, found in a mud brick house in a provincial town, probably served as a book of reference for the local physician, and, less carefully arranged than Ebers, seems to have been made for this very purpose. The Ebers papyrus, on the other hand,

* The remark *hw-f m htp* at the end of Hearst would seem to indicate that this papyrus was a copy.

coming from Thebes, bearing the marks of a riper knowledge and of a more systematic arrangement, may have been a collection belonging to some one of the great Theban priesthoods.* But, however this may be, it is clear that neither papyrus is an hermetical book of medicine as Ebers would have liked to believe of his papyrus (E p. 9 b; p. 12 b). It is probable that Clement of Alexandria (E p. 9 b) referred to some such collection of remedies in his account of the hermetical books of medicine of the Egyptians. It is probable even that in the Greek period some great priestly collection, more complete even than the Ebers, embodying all that the Egyptians knew of medicine, had come into universal use and had come finally to be almost scriptural in its authority. Even in the period of the Hearst and the Ebers papyri, the tendency to gain authority for certain prescriptions and collections, is visible in the ascription to them of supernatural origin.** But the reference to Thoth in the introductory chapter of Ebers (cf. E p. 12 b), only shows that Thoth was the god of the physician and the scribe without claiming his inspiration for the collection. There is no statement nor any implied claim in either of the papyri that it is sacred or canonical. On the contrary, the author of each dealing with the same material feels at liberty to arrange it as suits his convenience. In a word, neither the Hearst papyrus nor the Ebers is an hermetical book of medicine but only a collection of practical remedies intended for the use of practising physicians.

It is not in my province to discuss the medical knowledge of the ancient Egyptians. Yet there are certain points that are clear even to those who are not medical men. In the first place the subject of each one of a number of the small collections is the diseases of some member of the body, the belly, the head, the urinary organs, the eyes, the hair and skin, the liver, the blood, the vessels, the legs, the fingers, the tongue, the teeth, the nose, the ear and the female organs.

In other collections, the subjects are external

* The reference to Heliopolis and Sais in the incantation Ebers I, 1 (Hearst IV 5) does not prove anything as to the place where the Hearst and the Ebers collections were made, cf. also H V 7—17 (Ra, Shu, Tefnut, Geb, Nut, Isis).

** See the prescriptions prepared by Shu, Tefnut, Geb, Nut and Isis, H V 6—17. See also E 103, 1; 75, 12.

symptoms, burns (*wbd-t*), wounds, broken bones, pains (*wḥd-w*), and aches (*ꜥꜥꜥ*). Other external symptoms such as scab, itch, boils, swellings, are undoubtedly to be found in such words as *šfw-t*, *ꜥḳwt*, *rkwt*, *kꜥkꜥwt*, *bnw-t*, *wšc-w*, *ty-t*, *ḥnšj-t*, *št-t*, *gh-w*, *srj-t*, *nšj-t*, *rwj-t*, *špn*, *ḥnš*, *tpꜥ-w*, as may be seen from the context in each case. The only names which might be the names of specific or infectious diseases are those contained in H XI 1—16. Two of these appear to be of foreign origin, — the one called the “Semitic disease” and the one called *irwtu*, spelled as the Egyptians usually spell foreign words. But the material at present available for the identification of any of these with any specific disease is too scanty and too problematical to lead to any positive conclusion. At any rate it is clear that the diagnoses of the Egyptians were made from the standpoint of our grandmothers. Even contagion was not dreamed of. ‘Pains in the body’, ‘pains in the head’, pains, or aches, in any member of the body’, ‘swellings’, ‘scabs’, ‘boils’, “blood-eaters”, ‘constipation’, ‘bloody urination’, — such are the symptoms to the cure of which Egyptian medicine devotes itself.

To the ancient Egyptian every pain and ache was subject to supernatural influence, both as to cause and as to cure. Every remedy was, therefore, to be prepared with due recitation of words, charms to be spoken when using the measures (H XIII 17; XIV 2), charms to be spoken when using oil, honey or beer (H XIV 4-12) in any prescription. These was one incantation for the application of any remedy (H VI 5; E I, 1-11), another for any bandage (E I, 11—2, 1) and a third for any healing draught (E 2, 1-6). Certain more obstinate diseases, such as the *mšpn-t* (H XI 3) and the “Semitic disease” (H XI 12) were to be fought with special incantations in addition to the remedies prescribed. And on the other hand, the effect of evil magic might be dispelled by a compound of soda, *wḏc-j-t* of dates, hair-fruit and incense swallowed with beer (H III 6; IV 6; E 34, 3).

Thus, it is clear that Egyptian medical practice consisted of rather primitive diagnoses, prescriptions and enchantments creditable enough for the period in which they were invented but not revealing any perception of ills beyond the tangible symptoms of pain and decay. This practice had grown up as the result of the experience of the Egyptian physicians, — their experience of

the effects of drugs and their experience of the effects of enchantments, both to them equally real and practical. The desire to put the rules and precepts of this practice in a form easily referred to and easily transmitted led to the formation first of the small written collections such as these of Huí and the treatise on the heart and then of the great collections like those contained in the Hearst and the Ebers papyri.

III. Some remedies of the modern fellah.

It would be of interest and it might be of value to collect the simple household remedies of the modern fellah and to compare them with the remedies given in Hearst and Ebers. But the few fellah remedies which have come under my observation are far simpler than the usual remedies in the papyri, as may be seen from the following examples:

1. For sore eyes, fresh dung of an ass, heated, laid on the eyes and bound with a cloth.
2. For boils, the same.
3. For sore eyes, *ḥāra* weed boiled in water. Hold the eyes in the steam.
4. For headache, henna, dissolved in hot water and rubbed on forehead, temples and cheeks.
5. For pains in the stomach, leaves of wormwood (*ših*) dried, rubbed to a powder and swallowed with a drink of water.
6. For paleness (jaundice, ankylostom, consumption), heat the head of a nail red hot and burn a spot on the back of the head.
7. For a wound, apply hot grease, or lime, or coffee grounds, or crushed onions.
8. To preserve the eyes of a child, drop them every day with verdegris dissolved in water.
9. To preserve the eyes of a man, rub the edges of the lids with *kohl* (antimony).
10. For any ache or pain whatsoever, a charm may be obtained of one of the scribes skilled in charms. According to the scribe's directions, the charm is to be suspended over the affected part, or it is to be burnt and used as a fumigant.
11. A woman after child birth is not to be touched, looked at or spoken to by one who has crossed the Nile. But if she does not recover immediately, she is herself to be carried to the Nile, ferried over and back and taken home.

IV. The incantations of the Hearst Medical papyrus.

1. H XI 3-7.

šn-t nt mšpu-t: šp-t "the incantation of the
bš-t, nn pr-t-š, mšpu-t, it has discharged and
šmunn-t nn c-wš-š departed, that which has no
mc-š, hm ir-t m-c fruit. It has gone away, that
ink Hr, ht ir-t ink which has no arms. Turn
sš Wš-ir. hkš-w n back (O *mšpu-t*) for I am
m(w)t-š m sš c-wt-š. Horus. Yield (O *mšpu-t*) (for)
nn hpr dwt-t m I am the son of Osiris. The
hc-š nn mšpu-t m magic of my mother is the
c-wt-š šp-t sp-w 7. protection of my members.
Thy evil shall not arise in
my body nor any *mšpu-t* in
my members. It has dischar-
ged (7 times)."

dd md-w hr innk-w "The words are to be
p(f)š-w nd-w di-w spoken over *innk-w*-herbs.
r-š. phr-t-š hpr-dš-f They are to be cooked,
n bš-t, etc. mashed and applied thereto.
Its (i. e. *mšpu-t*) prescription
is: fermentation of honey, etc."

2. H XI 12-15.

šn-t nt tut-cmw: "incantation of the Semitic
plš rh mš Rc, plš disease: who is knowing like
rh mš-t-t ntr pu Ra, who knows as much as
dcb h-t m dcb-t, r this god. Char(?) the body
mhpš ntr hrš. ir mš with a coal in order to sieze on
šn-n Št pš wšd wr the higher god. As Set inchan-
šn tu Št m mš-t-t, ted the sea so likewise shall
tut-cmw. kš tm-t Set enchant thee, O *Tut-cmw*.
nmt sp šn-wš hc n May you not pass through
mn mš n mn-t. (repeat) the body of so and
dd-tw rš pu sp-w so born of so and so. This
fdw hr bš-k wšd speech is to be recited four
hnf-t nt rhd-t. šn times over fresh oil and a
šš im htm šš m *rhd-t*-sherd. Conjure it (the
htm-w n štt-wt. *Tut-cmw*) therewith. Stamp
it with the seals of *štt-wt*.

3. H XIII 17—XIV 2.

rš n dbh hft "The word for the *dbh*
tšj-t-f r hšj-t phr-t: measure on taking it in order
ir dbh pu hšj-š to measure a prescription:
phr-t tu im-f dbh As for this measure, I am
pw hšj Hr ir-t-f measuring this prescription
im-f smtr-tš gm-n-š therewith. It is the measure
cuh, wdš, šnb, hš-tw with which Horus measured

phr-t tu m dbh pu his eye, it (the eye) was tested
r šhšj-t mr-t nb-t and I found (it) living-well-
im-f nli m h-t tu healthy. This prescription is
hm-t-rš. measured with this *dbh*-mea-
sure in order to bring down
therewith every sickness
which is in this body, etc."

4. H XIV 2-4.

rš n hkš-t: ir "The word for the *hkš-t*-
hkš-t tu ir-t Hr measure: As for this *hkš-t*-
pw hš-t šmtr-tš. measure, it is the eye of
in-n šš Ist n sš-š Horus measured and tested.
Hr r phš h-t-f r Isis brought it for her son
šhšj-t dwt 'imš-t Horus in order to purge his
h-t-f. body, in order to bring down
the evil in his body."

5. H XIV 4-7.

rš n mrh-t n phr-t "The word for the oil, for
nb-t: ind hr-t ir-t any prescription: Greeting to
Hr Rnnwt-t tp-t thee, O Horus eye, *Rnnwt-t*
Hd-htp rdi-n n-š on the head of *Hd-htp*. Ra
Rc hc-w m bšh pšd- gave arms to her before the
nw-t ntr-w. špr Ist nine gods(?). Isis, the God-
ntr-t rdi-n-š hc-w-t dess, came forth after she
m bšh Gb chš-tš had shouted before Geb.
hr-š hm-t-rš. nhm-w She fought for her, etc. Pro-
šw mc hn(?)t mt tect him from the *hn(?)t*, the
mt-t. ink Dhwtš male and the female death.
špwj šn-w pwj n I am this Thoth, this physician
ir-t Hr chš it-š Wš-ir of the eye of Horus. My
m bšh Nt nb cnh father Osiris fights before Nut,
hnc hnd-w-t-š ist lord of life and her atten-
nhm-n-n hmt-rš. dants(?). For we have pro-
tected, etc."

6. H XIV 7-10.

rš n bš-t: ij bš-t "The word for the honey:
ij r dš-t n snhm-w the honey comes, it comes to
dš-t-wšš. šw-š wdš-tš the crossing of the grasshop-
bš-t šdd-t nn (?) pers, the crossing of the boat.
n nn n?) ntr-w nli It is well (healthful) the honey
šs dhr-t hr šb-šn speaking(?) to these (? text
cb-š wnmš r wnmš, corrupt) gods in whose hearts
ššbš r ššbš, r nnj-w is fear, her right horn against
r hmj-w šhm-t-sn the right, left against the left,
hm-t-rš. against the *nnj-w*, against the
hmj-w who will *hm* etc.

š ir-w pt r šbš-w, O ye who belong in heaven
š ir-w tš r ntr-w, more than the stars. O ye

i ir-w šni-t(?) i ir-w who belong on earth more
¹⁰ *pt r unj-t hmj-t* than the gods, O ye who
hm-t t-sn hm-t-r3. belong in the storm(?), O ye
¹¹ *s3 h3 s3 ij s3.* who belong in heaven, more
 than the *unj-t*, the *hmj-t*
 who will *hm* etc. protec-
 tion after protection, protec-
 tion comes."

7. H XIV 10-13.

r3 n hk-t: dsr-t "The word for the beer:
¹¹ *ip(t?)n Hr hbj-t,* This *dsr-t*-beer (is) the *hbj-t*
¹² *i ctly m P, šbb m* of Horus, O mixer in Buto,
Dp. O brewer in *Dp*.

sw(r)i n-k st hb3 Drink it *hb3*. The *sm*-priest
¹³ *ch3 sm m ir-t-f* is present with his implements,
¹² *twt šnt-t n šltjj,* — statue, bird catcher's net,
¹³ *kis, ins-t, ibri, s3p-t.* *kis, ins-t*-herb, oil and *s3p-t*-
 flower.

sw(r)i ir-k hk-t Drink the beer. I have
¹³ *in-n-i si r dr ist-c* brought it to drive out the
¹³ *utr mt mt-t imi* *ist-c* of the god, the male
¹³ *n h-t-i tn hm-t-r3.* death, the female death,
 which is in this my body, etc.

8. H VI 5-11 -- E I, 1-11.

r3 n w3h phr-t "The word for the appli-
¹³ *hr c-wt nb-t uti* cation of a prescription to
¹³ *mr-ti:* any member (of the body)
 which is ill:

pr-n-i m In-w hnc I have come forth from On
¹³ *wr-w nw h-t-c3-t,* with the great ones of the
¹³ *nb-w mk-t hk3-w* palace, the lords of protection,

nhh nhm-n wi the rulers of eternity, who(?)
¹³ *(?nhm-n-kwi?) pr-n-i* protect(?) me (? I am protec-
¹³ *m S3-w hnc mt* ted?), I have come forth from
¹³ *ntr-w rdi-n-sn n-i* Sais with the mother of the
¹³ *mk-t-sn iw ts-w ir-n* gods. They have given me
¹³ *nb-r-dr r dr ist-c* their protection (pl.) (consis-
¹³ *ntr ntr-t mt mt-t* ting of) charms which the
¹³ *hm-t-r3 uti m d3d3-i* Lord-of-all made to drive out
¹³ *pn m kch-i 8.pn m* the *is-t-c* of the god and the
¹³ *hc-i pn m c-wt-i* goddess, the male death, the
¹³ *iptn r šswn šrhj* female death, etc., which is
¹³ *hr i šckj-w hnn bibi* in this my head, in this my
¹³ *m c-wt-i iptn. n-wi* shoulder, in this my body, in
¹³ *Rc dd-i ink nh sw* these my members, in order
¹³ *mc hftj-w-f šsm-w-f* to punish the *Srhj*-demon the
¹³ *pw Dhwti iw rdi-* leader of those who cause
¹³ *n-f mdw drf ir-f* illness and *bibi* to enter these
¹³ *dmd-t di-f i3h n* my members. I belong to Ra.
¹³ *rh-w-ih-t n sju-w* I say: I protect him against
¹³ *im-w-ht-f r whc* his enemies, His leader is
¹³ *mrr-w ntr-f šcnh-f* Thoth who has caused the
¹³ *ink pw mrr-w ntr-f* manuscripts to speak, and
¹³ *šcnh-f dd md-w hft* has made the book. He gives
¹³ *w3h phr-t hr c-wt* glory to the learned, to the
¹³ *nb-t uti mr si šs* physicians his servants, in
¹³ *m3c hh n sp.* order to protect him whom
 his god wishes to preserve. I
 am he whom his god wishes
 to preserve. The words are
 to be spoken on the appli-
 cation of a remedy to any
 member which is ill. Excellent
 and true, (tested) a million
 times."

List of prescriptions and enchantments contained in the papyrus.

No.	Plate.	Heading.	No.	Plate.	Heading.
1.	I, 1-2.	<i>sp-w nw wh3 h-t</i> , "doses for purging the body". The end of preceding prescription (I 1) is probably the same as E 11, 3-6.			treatment after the boil has broken, also on the second and the third day there after). E 86, 15-21.
2.	I, 3-4.	Title lost.	17.	II, 4-5.	<i>phr-t nt dr snf 33</i> , "prescription for removing excessive blood". E 16, 8.
3.	I, 4.	<i>phr-t nt dr thn-w nw whd-w m phwi</i> .	18.	II, 5-6.	<i>phr-t nt whi snf n ih(?) ps wnm</i> , "prescription for (against) the decay of the blood of an ox, which has been cooked and eaten". Instead of giving a detailed prescription, the writer says: <i>phr-t nt sdr-t h3j-t snf n 33i</i> , "(take) the prescription for <i>sdr-t h3j-t</i> of the blood of a swine".
4.	I, 5.	[<i>kt?</i>].	19.	II, 6-7.	<i>phr-t ir-t r psh rmt</i> , "a prescription to be prepared against the bite of a human being". E 64, 6.
5.	I, 5.	<i>kt</i> .	20.	II, 7.	<i>phr-t sn-nw-t</i> . E 64, 7.
6.	I, 6.	<i>phr-t nt phwj-t mr-s</i> , "prescription for a diseased rectum".	21.	II, 7-8.	<i>phr-t hmt-nw-t</i> . E 64, 8.
7.	I, 7.	[<i>phr-t? nt? ibh</i>] <i>hr-f r t3</i> , "prescription for a tooth which falls out."	22.	II, 8-9.	<i>dr hnsj-t m d3d3</i> , "for removing <i>hnsj-t</i> (a disease of the scalp—scab?) from the head". E 64, 14.
8.	I, 7-8.	<i>stwh snf m</i> , "treatment for blood in the"	23.	II, 9-10.	<i>phr-t nt dr sn</i> .
9.	I, 9-10. ^x]- <i>f hrw tpi</i> , ". . . . a broken, the first day".	24.	II, 10-11.	<i>phr-t nt sd whd-w m h-t</i> , "a prescription for breaking up pains in the body". Cf. E 23, 2; 24, 10; 64, 10; and H II 14-15.
10.	I, 10-11.	<i>phr-t sn-nw-t</i> .	25.	II, 11-12.	<i>phr-t nt dr hnw-w nw rd-wi</i> , "a prescription for removing <i>hnw-w</i> of the feet".
11.	I, 11-12.	<i>phr-t hmt-nw-t</i> .	26.	II, 12-14.	<i>phr-t nt stwh gs 33bi</i> , "a prescription for treating the left side". E 79, 14.
12.	I, 12-13.	<i>sn^u ks^x]-f m ct nb-t nt s s-t r3-pw</i> , "for rubbing a broken bone in any limb of man or woman".			
13.	I, 13-15.	<i>sn^u</i> , cf. No. 12.			
14.	I, 15-16.	<i>phr-t nt spr-w]-sn hrw tpi</i> , "prescription for broken ribs, the first day".			
15.	I, 16—II, 1.	<i>dr mt m wn-m3c</i> , "for driving out death, in truth". E 35, 12.			
16.	II, 1-4.	<i>dr tp3-w m d3d3</i> , "for driving out boils in the head" (with			

27. II, 14-15. *phr-t nt šd whd-w m h-t*, "a prescription for breaking up pains in the body" (not identical with 24). Cf. E 23, 2; 24, 10; and 64, 10.
28. II, 15-17. *dr whd-w m šnb-t* "to remove pains in the body". Cf. E 35, 15 ff.
29. II, 17—III, 1. *dr šti hnš m šmw*, "to remove the smell of *hnš* in summer". E 86, 8.
30. III, 1-2. *dr hnš m h*, "to remove *hnš* from the body". E 86, 13.
31. III, 2-3. *šrw mr-t m -t*, "to put to flight disease in the limbs". E 52, 17.
32. III, 3-4. *dr išt- m -t nb-t*, "to remove *išt-* from any limb". Cf. E 46, 14.
33. III, 4-6. *phr-t nt rd-t hš s-t m nph-w*, "a prescription for bringing a woman(?) out of the *nph-w*" (corrupt for *st-t m nph-w?*). E 51, 15.
34. III, 6-7. *dr hkš-w m h-t*, "to remove magic from the body". E 34, 3; H IV 6.
35. III, 7-8. *ir-t r nhp m -t*, "to be prepared for *nhp* in a limb". Cf. E 80, 18; 84, 14.
36. III, 8. *phr-t nt šš-t*.
37. III, 8-9. *dr šš-t*. E 71, 13.
38. III, 9-10. *kt phr-t*. E 71, 14.
39. III, 10-11. *phr-t nt dr whd-w nhp m -t nb-t nt s*. "a prescription removing pains piercing any limb of a man". E 75, 4.
40. III, 11-13. *phr-t nt š(m)šm whd-w m -t nb-t*, "a prescription for killing pains in any limb".
41. III, 13-14. *kt*.
42. III, 14. *kt*.
43. III, 15. *kt*.
44. III, 17. *špw nw š(m)šm whd-w m -t nb-t* "doses for killing pains in any limb".
45. IV, 1. *phr-t nt š(m)šm whd-w m h-t*, "prescription for killing pains in the body".
46. IV, 2. *phr-t nt dr mr ib*, "a prescription for removing sickness of the stomach". E 44, 5.
47. IV, 3. *kt phr-t*. E 44, 7.
48. IV, 4. *phr-t nt rd-t šsp ib tš*, "a prescription for causing the stomach to receive food". Cf. E 50, 21.
49. IV, 4. *phr-t nt štw h šti*, "a prescription for treating the heart".
50. IV, 5. *kt*.
51. IV, 6. *phr-t nt dr mr m h-t*, "a prescription for removing illness in the body". E 2, 8.
52. IV, 6. *phr-t nt dr hkš-w m h-t*, "a prescription for removing magic from the body". E 34, 3; H III, 6.
53. IV, 7. *phr-t nt h-t mr-š*, "prescription for a diseased body". E 2, 11.
54. IV, 8. *kt*. E 2, 16.
55. IV, 8. *hrw- nw štw smš*, "remedy for treatment of the lung".
56. IV, 9. *špw nw phš h-t*, "doses for purging the body". E 2, 21 (b).
57. IV, 10. *phr-t nt rd-t wsš-f*, "a prescription for making him (the patient) urinate." E 2, 26 (b).
58. IV, 11. *kt*.
59. IV, 11. *phr-t nt dr srj-t*. E 54, 10.
60. IV, 12. *hrw- štw špj-t šmšc mawj-t*, "remedies for treating the *špj-t* and correcting the urin".
61. IV, 14. *špw nw dr mawj-t šš-š*, "doses for removing excessive urin". E 50, 6; 50, 4.
62. IV, 15. *kt*. E 50, 8.
63. IV, 16. *kt*. E 50, 11.
64. IV, 16. *kt*. E 50, 10.
65. V, 1. *šmšc mawj-t*, "to correct the urin".
66. V, 2. *phr-t nt šš k mj-t*, "a prescription for collecting the urin" (i. e. preventing too frequent discharges of small quantities). E 50, 13.
67. V, 4. *štw h ššb n tšw hr šdj-t-f*, "to treat sending of fire on his *šdj-t*".
68. V, 5. *dr hšb n tš-w hr šptj-t*, "to remove sending of fire on the *šptj-t*".
69. V, 7. *phr-t šn-nw-t ir-n Šw hr-f dš-f*, "a second prescription which Shu made for himself. E 46, 16.
70. V, 9. *phr-t hmt-nw-t ir-n Tfnt hr R dš-f*, "a third prescription which Tefnet made for Ra himself". E 46, 19.





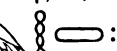
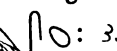
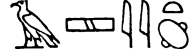
71. V, 10. *phr-t fd-nw-t ir-n Gb hr-f ds-f*, "a fourth prescription which Geb made for himself". E 46, 22.
72. V, 12. *phr-t daw3-nw-t ir-n Nw-t hr Rc ds-f*, "a fifth prescription which Nut made for Ra himself". E 47, 2.
73. V, 15. *phr-t sis-nw-t ir-n Is-t hr Rc ds-f r dr mr m d3d3-f*, "a sixth prescription which Isis made for Ra himself to drive out illness in his head". E 47, 5.
74. VI, 2. *phr-t nt dr ist-c m d3d3 sk-t m d3d3*, "a prescription for removing *ist-c* in the head and throbbing in the head". E 47, 10.
75. VI, 4. *kt phr-t*. E 47, 13.
76. VI, 5. *r3 n w3h phr-t hr ct nb-t uti mr-ti*, "incantation for the application of a remedy to any diseased limb". E 1, 1-11.
77. VI, 11. *dr 3c m h-t m h3ti*, "to remove *3c* in the body or in the heart". E 44, 13.
78. VI, 12. *phr-t nt dr 3c m h-t m h3ti*, "a prescription for removing *3c* in the body or in the heart". E 44, 15.
79. VI, 14. *kt phr-t nt dr 3c m h-t m h3ti*. E 44, 17.
80. VI, 15. *kt phr-t*. E 44, 19.
81. VI, 16. *dr 3c n ntr n mt m h-t nt s s-t r3-pw*, "to remove *3c* of a god, of death from the body of a man or a woman". E 44, 22.
82. VII, 2. *kt phr-t*. E 45, 4.
83. VII, 4. *kt phr-t*.
84. VII, 5. *dd-t r-f m hk3-w*, "to be spoken to it as magic".
85. VII, 7. *kt phr-t*.
86. VII, 9. *kt phr-t*.
87. VII, 10. *phr-t nt kns mr-f*, "a prescription for a diseased *kns*".
88. VII, 10. *phr-t nt hwj-t hrw tpi*, "a prescription for *hwj-t* the first day". Cf. E 69, 18.
89. VII, 11. *kt*.
90. VII, 12. *kt*.
91. VII, 12. *kt*.
92. VII, 12. *phr-t nt skbb phwj-t*, "a prescription for cooling the rectum". Cf. E 33, 16.
93. VII, 14. *h3t-c m dmd-t nt sndm mn-t nb-t*, "beginning of the collection (of recipes) for healing any affected part". Cf. E 79, 5.
94. VII, 14. *phr-t nt sgunn mt-w*, "a prescription for relaxing the vessels (of the body)". E 82, 10.
95. VII, 16. *skbb mt-w*, "to cool the vessels".
96. VIII, 1. *phr-t nt sndm mt-w*, "a prescription for healing the vessels". E 79, 5.
97. VIII, 2. *kt*. E 79, 7.
98. VIII, 2. *kt*. E 79, 8.
99. VIII, 3. *ir-t n mt nhp-f m ct nb-t*, "to be prepared for a vessel which is clogged(?) in any limb". E 80, 18.
100. VIII, 4. *sndm ib n mt*, "to heal the interior of a vessel".
101. VIII, 5. *snh mt sw3d mt*, "to enliven a vessel, to freshen a vessel". E 81, 17.
102. VIII, 6. *phr-t nt sndm mt*, "a prescription for healing a vessel".
103. VIII, 7. *kt*.
104. VIII, 7. *shp mt-w*, "to pacify the vessels". Cf. E 85, 2.
105. VIII, 8. *kt*.
106. VIII, 8. *kt*.
107. VIII, 9. *kt*.
108. VIII, 10. *kt*.
109. VIII, 10. *kt*.
110. VIII, 11. *ir-t r mt nht-f*, "to be prepared against a vessel which becomes stiff". E 85, 12.
111. VIII, 12. *rdi-t ssp mt phr-t*, "to make a vessel receive a prescription". E 80, 15.
112. VIII, 13. *kt*. E 80, 17.
113. VIII, 13. *dr sfw-t n mt*, "to remove the swelling of a vessel".
114. VIII, 14. *sgunn sw-t m mt*, "to relieve a feather(?) in a vessel". Cf. E 82, 16.
115. VIII, 14. *kt*.
116. VIII, 15. *sndm mt-w n s3h*, "to heal the vessels of the toe". E 81, 2.
117. VIII, 16. *kt*. E 82, 18 (*kt* omitted).
118. VIII, 16. *kt*. E 82, 18 (*kt* omitted).
119. VIII, 17. *kt*. E 82, 19 (*kt* omitted).
120. VIII, 17. *sgr-t w3-w n mt*, "to quiet twinges in a vessel". E 82, 20.
121. VIII, 18. *skbb mt*, "to cool a vessel". E 85, 10.
122. IX, 1. *snh mt-w*, "to enliven the vessels".
123. IX, 2. *sgunn r3-ti m ct nbt*, "to relax *r3-ti* in any limb". E 82, 1.

124. IX, 3. *kt.* E 82, 4.
125. IX, 4. *phr-t n šgr-t wš-w m -t nb-t*, "a prescription for quieting twinges in any limb". E 73, 9.
126. IX, 5. *kt.* E 82, 20; 73, 11.
127. IX, 6. *phr-t nt dr šfw-t m -t nb-t*, "a prescription for removing swelling(?) in any limb". E 73, 18.
128. IX, 7. *kt.* E 73, 19.
129. IX, 8. *phr-t nt dr wnm-w n snf m -t nb-t*, "a prescription for removing wasting(?) of the blood in any limb". E 88, 1.
130. IX, 9. *kt.* E 88, 2.
131. IX, 9. *phr-t nt dr dhr-t*, "a prescription for removing decay (wasting)". E 52, 20.
132. IX, 10. *phr-t nt wbs ih-t nb-t hpr ds-s*, "a prescription for opening any thing which has formed of itself".
133. IX, 11. *in-t mw m hsd m -t nb-t nt s s-t r3-pw*, "to bring water in a gathering (boil) in any limb of man or woman".
134. IX, 12. *dr mr-t m -t nb-t nt s s-t r3-pw*, "to remove sickness in any limb of man or woman".
135. IX, 13. *dr šfw-t*, "to remove swelling".
136. IX, 14. *dr šfw-t*.
137. IX, 15. *dr rkw-t šriw whd-w m -t nb-t nt s*, "to remove *rkw-t*, to drive away pains in any limb of a man".
138. IX, 16. *dr šfw-t*, "to remove swelling".
139. IX, 17. *dr mr-t snf m -t nb-t nt s kt phr-t nt in-t rj-t*, "to remove sickness of the blood in any limb of man or woman: another prescription for bringing matter" (cf. No. 133). E 72, 21.
140. X, 1. *kt phr-t*. E 73, 2.
141. X, 1. *šnhp ih-t nb-t*, "to cause anything to swell(?)". E 85, 13.
142. X, 2. *phr-t nt dr sš n snf nn ts-tw-f*, "a prescription for removing a nest of the blood that it may not become permanent". E 76, 2.
143. X, 4. *phr-t nt šrd-t šni*, "a prescription for causing the hair to grow". Cf. E 66.
144. X, 5. *kt nt šrd-t šni*, "another for causing the hair to grow". Cf. E 66.
145. X, 6. *kt phr-t*. Cf. E 66, 9.
146. X, 7. *phr-t nt hšf škm*, "a prescription for preventing greyness".
147. X, 9. *kt.* Cf. E 66, 4.
148. X, 10. *kt.*
149. X, 11. *dr hñš m hš n rmt m šmw*, "to drive out *hñš* in the human body in summer". E 86, 8.
150. X, 12. *dr hñš m hr n s st r3-pw*, "to drive out *hñš* in the face of man or woman". E 86, 13.
151. X, 13. *phr-t nt ph3 hš*, "a prescription for purging the body". E 87, 1.
152. X, 14. *špn inm*, "to reverse(?) the skin". E 87, 3.
153. X, 15. *šnfr inm*, "to beautify the skin". E 87, 4.
154. X, 16. *phr-t nt dr šni m -t nb-t*, "a prescription for removing hair in any limb".
155. X, 17. *kt.*
156. X, 18. *phr-t nt wš šni*, "a prescription for destroying hair". E 67, 3.
157. XI, 1. *kt.* E 67, 4.
158. XI, 1. *dr hm-t s3*. E 88, 13.
159. XI, 3. *šn-t nt mšpn-t*, "incantation of the *mšpn-t*".
160. XI, 5. *phr-t-š*, "its prescription" (for *mšpn-t*).
161. XI, 7. *kt.*
162. XI, 7. *kt.*
163. XI, 7. *kt.*
164. XI, 8. *kt.*
165. XI, 8. *kt.*
166. XI, 9. *dr mššm-t*.
167. XI, 10. *phr-t nt dr tmj-t*.
168. XI, 11. *kt.*
169. XI, 12. *šn-t nt tnt-m-w*, "incantation of the Semitic disease".
170. XI, 15. *phr-t nt ššnb irwtm*, "a prescription for curing *irwtm*" (a foreign word).
171. XI, 16. *kt ššpn*.
172. XI, 17. *phr-t nt štwly db ššh r3-pw*, "a prescription for treating the finger or toe". E 78, 16.
173. XI, 18. *ir-m-ht ir-hr-k n-f phr-t nt škbb*, "afterwards you must make him the prescription for cooling" (follows). E 78, 4-6.
174. XII, 1. *ir gm-k db ššh mr-w, phr mw*




175. XII, 2. *h3-sn dw sti-sn, k(m)3m-n s3*,
 "if you find finger and toe di-
 seased" etc. E 78, 6-8.
ir-hr-k n-f sp-w nw s(m)3m spd,
 "you must make him doses for
 destroying *spd*-worms". E 78, 8-10.
 176. XII, 3. *stwh s3h mr-f*, "to treat a di-
 seased toe". E 78, 12-14.
 177. XII, 4. *ir-m-ht ir-k nw phr-t*, "after you
 have made this prescription"
 (you must prepare for him).
 E 78, 14-16.
 178. XII, 5. *kt phr-t*.
 179. XII, 6. *phr-t nt n-t nt [db] s3h r3-pw*,
 "a prescription for [finger-] or
 toe-nail". H XII, 15: E 78, 10-11.
 180. XII, 7. *kt phr-t*. E 78, 11-12.
 181. XII, 7. *phr-t nt stwh n-t s3h hr-s r t3*,
 "a prescription for treating a
 toe-nail which is falling off".
 E 78, 18-19.
 182. XII, 9. *ir-t r s3h*, "a preparation for
 the toe".
 183. XII, 9. *phr-t nt dr snf m s3h*, "a pre-
 scription for removing blood in
 the toe".
 184. XII, 10. *kt phr-t*.
 185. XII, 11. *ir-t r n-t s3h wnn m wbn-w*
wn r3, "a preparation for a toe-
 nail which has become an open
 sore".
 186. XII, 12. *ir m-ht ir-hr-k n-f*, "afterwards
 you must prepare for him".
 187. XII, 13. *stwh n-t nt s3h*, "to treat the
 toe-nail".
 188. XII, 14. *kt phr-t*.
 189. XII, 15. *kt phr-t*.
 190. XII, 15. *phr-t nt n-t s3h*, "a prescrip-
 tion for the toe-nail". H XII 6:
 E 78, 10-11.
 191. XII, 16. *kt phr-t*.
 192. XII, 17. *kt phr-t*.
 193. XII, 17. *kt phr-t*.
 194. XIII, 1. *kt phr-t*.
 195. XIII, 2. *stwh n-t [db] s3h r3-pw*, "to
 treat [finger-]nail or toe-nail".
 Cf. E 78, 16-18.
 196. XIII, 3. *phr-t nt db-w s3h w3d db-w*
ir-t r n-t, "a prescription for
 fingers and toe (?) fingers,
 to be prepared for the nail".
 197. XIII, 4. *stwh [db] s3h r3-pw*, "to treat
 finger or toe".
 198. XIII, 5. *sd-t fut m db s3h*, "to draw
 out a *fut*-worm in finger or toe".
 199. XIII, 5. *phr-t nt s3h*, "a prescription for
 the toe".
 200. XIII, 6. *kt phr-t*.
 201. XIII, 6. *phr-t nt str-t iw h m n-t nt*
s3h, "a prescription for purify-
 ing(?) *iw h* in the toe-nail".
 202. XIII, 7. *dr sfw-t m s3h*, "to remove
 swelling(?) in the toe".
 203. XIII, 8. *kt phr-t*.
 204. XIII, 9. *kt phr-t*.
 205. XIII, 10. *kt phr-t*.
 206. XIII, 10. *dr swt m db*, "to remove *swt*
 in the finger".
 207. XIII, 11. *phr-t nt dr sd3-w m db-w*, "a
 prescription for removing palsy
 in the fingers". Cf. E 78, 19.
 208. XIII, 12. *phr-t nt nsj-t*. E 89, 20 (cf. 43, 4).
 209. XIII, 13. *kt phr-t*. E 89, 23.
 210. XIII, 14. *kt phr-t*. E 90, 4.
 211. XIII, 15. *kt phr-t*. E 89, 19.
 212. XIII, 16. *kt phr-t*. E 89, 22.
 213. XIII, 16. *dr nsj-t m h-t*. Cf. E 89, 18.
 214. XIII, 17. *r3 n db hft t3j-t-f r h3j-t phr-t*,
 "incantation of the measure when
 taking it to measure a pre-
 scription".
 215. XIV, 2. *r3 n hk3-t*, "incantation of the
hk3-t (a grain measure)".
 216. XIV, 4. *r3 n mrh-t n phr-t nb-t*, "incan-
 tation of the oil of any pre-
 scription".
 217. XIV, 7. *r3 n bi-t*, "incantation of the
 honey".
 218. XIV, 10. *r3 n hk-t*, "incantation of the
 beer".
 219. XIV, 13. *phr-t nt ts ks x-f hrw tpi*,
 "a prescription for uniting a
 broken bone, the first day".
 220. XIV, 14. *phr-t sn-nw-t*, "a second prescrip-
 tion".
 221. XIV, 15. *phr-t hmt-nw-t*, "a third prescrip-
 tion".
 222. XIV, 16. *kt phr-t*.
 223. XIV, 17. *kt phr-t*.
 224. XV, 1. *kt phr-t*.
 225. XV, 2. *kt phr-t*.


226. XV, 3. *kt phr-t*.
227. XV, 3. *kt phr-t*.
228. XV, 4. *phr-t nt škbb kš r-šš ts-f m*
-t nb-t nt s, "a prescription for
cooling a bone after it has
knitted in any limb of a man".
Cf. H XV 13; E 80, 2.
229. XV, 5. *kt phr-t*.
230. XV, 6. *phr-t nt šndm mt-w m -t nb-t*
nt s, "a prescription for hea-
ling the vessels in any limb of
a patient". E reads *šgnn mt-w*.
Cf. E 81, 7.
231. XV, 8. *kt phr-t*.
232. XV, 10. *kt phr-t nt šndm mt-w m -t*
nb-t nt s, "another prescription
for healing the vessels in any
limb of a patient".
233. XV, 10. *kt phr-t*.
234. XV, 11. *phr-t nt šgnn mt-w m -t nb-t*
nt s s-t rš-pw, "a prescription
for relaxing the vessels in any
limb of man or woman".
235. XV, 13. *phr-t nt škbb kš r-šš ts-f m*
-t nb-t nt s, "a prescription for
cooling a bone after it has
knitted in any limb of a pa-
tient". Cf. H XV 4; E 80, 2.
236. XV, 14. *kt phr-t*.
237. XV, 15. *kt phrt nt dr šfw-t m -t nb-t*
nt s, "another prescription for
removing swelling(?) in any limb
of a patient".
238. XV, 16. *kt phr-t nt dr šfw-t*.
239. XVI, 1. *kt phr-t nt šndm mt-w*, "another
prescription for healing the
vessels".
240. XVI, 2. *kt phr-t nt škbb mt-w m -t*
nb-t, "another prescription for
cooling the vessels in any limb".
241. XVI, 4. [*kt*] *phr-t nt psh n msh m -t*
nb-t nt s, "another prescription
for the bite of a crocodile in
any limb of a patient".
242. XVI, 5. *kt phr-t*.
243. XVI, 5. [*kt*] *phr-t nt psh n ššš*, "another
prescription for the bite of a pig".
244. XVI, 6. *kt phr-t*.
245. XVI, 7. [*kt phr-t nt*] *psh n dbi*, "an-
other prescription for the bite
of a hippopotamus".
246. XVI, 8. [*kt phr-t nt*] *psh n mšš*, "an-
other prescription for the bite
of a lion".
247. XVI, 9. *phr-t [nt dr(?) . .]* *wbn-w m*
-t nb-t, "a prescription [for(?)
healing(?)] sores in any limb".
248. XVI, 10. *kt phr-t nt dr*
249. XVI, 11.
250. XVI, 12.
251. XVI, 13. *nt škbb mt-w*,
". for cooling the vessels
.".
252. XVI, 14. *kt phr-t*.
253. XVI, 15. (There must be one and may
be two *kt phr-t* in lines 15
and 16).
254. XVI, 17. *kt phr-t nt škbb*, "an-
other prescription for cooling
.".
255. XVII, 1. (One, or, possibly, two prescrip-
tions in lines 1-3).
256. XVII, 3. *pd mr-f*, ".
a diseased foot". Cf. E 77, 16.
257. XVII, 4. *dr šrf-t*, ".
removing *šrf-t*".
258. XVII, 5. (The *šrf-t* prescription ends in
the middle of line 5, cf. *wt-w*
hr-š.)
259. XVII, 6. (Another prescription seems to
end in the middle of line 6,
cf. *dš-w r-š*.)
260. XVII, 7. (One or, possibly, two prescrip-
tions between lines 6 and 10).
261. XVII, 10. *kt*.
262. XVII, 12.
263. XVII, 12. *phr-t*
264. XVII, 13.
265. XVII, 14. *kt*.
266. XVII, 15.
267. XVII, 16. *wbn-w m -t nb-t*,
". sores in any member
."
268. XVIII, 1.
269. XVIII, 3. *iw-f pw m htp* "it is ended, in
peace".


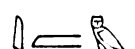
Vocabulary.


- 3.
- 3mi:**  (or ): to mix, to stir: in *šdm-w-f* passive, *k3-w* *3mi-w m ih-t w-t*, X 16. *ir-w m ih-t w-t*, *3mi-w hr nn bi-t*, V 16; I 13. *3mi-w hr ndi n wti*, III 3. *k3-w nw d3r-t 3mi-w hr bi-t*, I 5. *3mi-w hr nrh-t*, X 9. *š3 '3, 3mi-w hr hš3-w ir-w m šwt* 7, I 2. *3mi-w hr hš3-w*, III 2. *3mi-w hr hk-t*, IV 6. *šh 3mi-w hr šntr ir-w m špp-t*, III 1. *šh šntr 3mi-w ir-w m špp-t*, X 12. *šh 3mi-w hr hsmn inj-t nt bnr*, IX 9. *nd-w 3mi-w*, I 9.
- 3bd-w:** : a fish: *3bd-w r3 mh m šntr*, VII, 4.
- 3pd:** : goose: *mrh-t 3pd*, III 14; IV 2, 5, 8; V 4, 6; XV 3, 9, 12; XVIII 3.
- 3h:** : a kind of bread: III 1; IX 9; X 12. *šh wšd*, V 13; IV 14; V 3; VI 16; VII 13. *šh-w wšd*, II 4.
- 3š:** : *šš n ih(?)*, VIII 14.
- 3šj-t:** : a disease: III 9.




i.


- i:** : O: VII 5; XIV 9 (4 times), 11.
- i (or j):** : pron. suffix 1 pers. sing.: with nouns: *iwf-i*, VII 6. *t-i*, VI 8; VII 6; XI 5 (twice). *h-t-i*, XIV 13. *kh-i*, VI 7. *d3d3-i*, VI 7. *itf-i* () , XIV 6.
- With prepositions: *n-i*, VI 7. *m-i*, II 10. As a verbal ending: *h3j-i*, XIV 1. *dd-i*, VI 9. *irj-i*, XII 2. *in-n-i*, VII 6; XIV 12. *pr-n-i*, VI 6 (twice).


i3bi: : left: *i3bi r i3bi*, XIV 8. *štwj gš i3bi*, II 12.



i3m (im):  (XIV 17) and  (I 14): *i3d-t nt im*, I 14. *id n i3m*, XIV 17; XVI 3. *hš n i3m*, VI 3; VIII 4. *hš3 n i3m*, X 8.


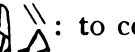
i3r: : reeds: VII 12.

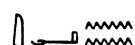
i3r-t: : berry: VI 14, 17.  IV 15; VII 3. In the parallel passages, E reads .

i3h: : brightness, glory: *di-f i3h n rhw-ih-t*, VI 9.


i3k-t: : onion(?): II 7. *prt i3k-t* XVI 2, 3, 5.

i3d-t:  or  (VII 13): dew: *šdr n i3d-t*, "to be exposed over night to the dew", I 8; II 9, 14, 15; IV 1, 9, 14; V 3, 5, 7; VII 4, 10, 13; XV 4.

ij:  or : to come: *šdm-f*, XIV 7 (twice), 10.

icj: : to wash: impv. II 9.


icj-t: : IV 14.




iw: : to be: *iw ts-w ir-n nb-r-dr* VI 7.






With pseudpart.: *iw-š wd3-ti* XIV 7.






With *šdm-n-f*: *iw rd3-n-f mdw* VI 9. *iw ndm-n-f hr wš* VI 2. *iw m3-n-i hpr m-i*, "I have seen it succeed in my own case", II 10.





With *šdm-f* and repeated subject: *iw-š ir-š hrr-t*, "it produces flowers", III 5.


iw: : to come: *w-t w hr-f r iw m-w-f*, IX 12. *iw-f pw m htp*, XVIII 3.





iwf:   : meat, flesh: *imn-w nti m iw-f-i pn*, "the *imn-w* who is in this my flesh", VII 5. *iwf n ih(?)*, VIII 16; XV 5. *w-t hr-k sw hr iw-f w3d*, "bind it with fresh meat", XVI 5, 6. *iwf dd3*, "fat meat", III 12.








iwrj-t:     : beans: I 9; IX 15. *k3-w(?) nw iwrj-t*, V 8; XIV 14 (*n* instead of *nw*).





iwh:     : salve(?): *n-w hr iwh m db n mrh-t*, X 8 (in the preparation of a salve). *phr-t nt str-t iwh m n-t nt sh3*, XIII 7. [*iw*] *h db-w r-s m bi-t*, I 15.





iws3:    : a cake: *ir-w m iws3 hbs-w m stp*, X 8.





ib: : heart (stomach), insides: *phr-t nt dr mr ib*, IV 2. *phr-t nt rdi-t shp ib t3*, IV 4. *sn dm ib n mt*, VIII 4. *utr-w nti is dhr-t hr ib-sn*, XIV 8.

ib:   : VI 4. *ib-mhw*, V 3. *ib-sm*, V 2. *ib-s3*, VIII 8, 11; X 2; XV 11; XVI 6; and XV 9 with the determinative .



ibw:   : XII 7, 16; XIII 2. *ibw h3sj-t*, VIII 4. *3ni ibw* IX 14. *ibw:*  : VIII 3, 9. *ibw:*  : X 11.




ibnw:    : II 17. E 86, 9 reads *ibw*.

ib(r)i:    : oil: XIII 3; IX 2; XIV 12.





ibh:    : tooth: I 7.



ib-sa: see *ib*.



ib-t:  : a loaf of bread: IX 8. *ibt nt t3*, II 3. *ibt nt sn3*, V 14. Apparently not the same as *bit*, cf. E 73, 20, *ib-t nt bi-t*.


ipp-t:   : a spherical loaf of bread, a ball: *ir-w m ipp-t*, "it is made into a *ipp-t*-loaf", III 1, X 12.

pnnt rdi-ti m ipp-t nt sin, "an *pnnt* worm placed in a ball of clay", X 4.

ipsnn:    : IX 18.

ip-t:   (corrupt for *iptn?*): number: *d3r-t ip-t Hr hbj-t*, XIV 10.

iptn:  : "this" fem. plu.: *m w-t-i iptn*, VI 8 (twice); VII 5.





im: : form of prep. *m* with suffixes: *ir dbh pn h3j-i phr-t tu im-f dbh pw h3j Hr ir-t-f im-f*, "this measure with which I have measured this prescription, this is the measure with which Horus measured his eye", XIV 1. *r sh3j-t mr-t nb-t im-f*, "in order to remove all sickness therewith", XIV 2. *gs-w inm im-f*, "the skin is to be rubbed therewith", X 16.



wrh im-f, "(the hair) is to anointed therewith", XI 10.






r di r ih-t hpr-t snf im-s, "it is to be put on the thing (place) in which the blood has formed", IX 9.





Adverbially without suffix: *gs-w mn-t nb-t im*, "every effected part is to be anointed therewith", VIII 13. *gs-w mt im*, VIII 14. *gs-w h-w im*, X 15. *gs-w s im*, X 11. *gs-w im*, III 1; VIII 2; IX 3, 5; XI 7.




wrh-w d3d3 im, "the head is to be anointed therewith", VI 4, 5; II 2. *wrh-w im*, X 7, 9; XVII 10. *wrh im*, II 9; X 5, 10. *3n si im*, "conjure it away therewith", XI 15. *r di-w w-t im r bw dmi-w w-t im -t* (corrupt), III 2. Cf. *r di w-t im r bw dmi -t r w-t im*, X 12.



im:   (X 1) usually  : grapes, lumps: *im n wd3j-t*, III 6; VII 1; XII 1; I 17. *im n h(m)3mj-t*, IV 6. *im n d3r-t*, VI 3.


imi:  masc.,  fem: that which is in: *ist- mt mt-t im-w n h-t-i tn*, XIV 13. *dwt im-t h-t-f*, XIV 3. *dr mr-t im-t d3d3-f*, V 15.


imi-w-ht:     : servants: *sin imi-w-ht-f*, VI 10.



imn-w:    : "the concealed one": *mt mt-t kp-w imn-w nti m iw-f-i pn*, VII 5. *in-n-i h3 n wnm r-k imn*, VII 6.

ims-t:   : III 14. *pr-t ims-t*, VI 4.

inw:  : On, Heliopolis: VI 6.

in: : particle before logical subject in passive constructions: *m-w in s*, I 1, 2, 3. *wnm-w in s*, III 7. *sd-w hr bi-t in s*, I 17.

inj: : to bring: *in si Is-t n s3-s Hr*. "Isis brings it for her son Horus", XIV 3.

In *sdn-n-f:*  : *in-n-i h3 n wnm r-k*

imn, "I have brought you evil food, o *Imnw*", VII 6. *in-n-i si r dr ist-c*, XIV 12.

In *sdm-hr-f*, passiv: : *in-hr-tw-f*, "let it be brought", III 5.

In infinitive: : *in-t mw m hsd*, IX 11. *phr-t nt in-t tj-t*, IX 18.

inj-t: : *inj-t nt bur*, IX 18; XV 14.

: *inj-t nt bur*, IX 9; XV 16; XVI 16. See also *nj-t*.

inb(?): : wall: *db-t nt inb(?)*, V 13. *db-t nt inb(?)*, V 8; VII 15; XVI 1.

inm: : skin: *spn inm*, X 14. *snfr inm*, X 15. *gs-w inm im-f*, X 16.

innk: : III 12; VI 5. *dd mdw hr innk*, XI 5.

inr: : stone: *inr n spt mw*, V 13. *inr spd-w*, XI 8. *sd n inr*, X 6.

ins-t: : I 8; II 13; IV 4; VII 2; XIV 12.

ins-t: : some part of the leg: *ir-w n-f dw-c hr ins-t-f*, XI 16.

ink: : I, pron. abs.: VI 9, 10; XI 4 (twice); XIV 5.

ind: : see *nd*.

ir: : emphatic particle: a) before an emphasized word or phrase, VI 1; XIII 17; XIV 2. *ir m-ht*, see *m-ht*. See *ir*, if.

b) with pronominal suffix to emphasize an imperative: *sw(r)i ir-k hkt*, XIV 12. *hm ir-t m ink Hr ht ir-t ink s3 Ws-ir*, XI 4.

ir: : if: *ir gm-k*, XII 1. *ir-mi snj-n St*, XI 13.

irj: "that which belongs to": a) postpositive:

: *rdi mw iri hr nrht*, X 6; *r rdi-t h3 mw iri*, IX 8; *r hpr-t smi iri*, VIII 13.

b) praepositive: : *i ir-w pt r sb3-w*, "oh ye who belong in heaven more than the stars", XIV 9 (twice). *ir-w t3*, XIV 9. *ir-w sni*, XIV 9. Perhaps also

: *hc sm m ir-t-f*, "the *sm*-priest is present with his ceremonial implements", XIV 11 (cf. however *ir-t*, "duty, office").

irj: to make: 1. In simple statements: : *ir-f dmd*, VI 9. : *irji*, XII 2.

2. With auxiliary verb *iw*: : "it produces flowers", III 5.

3. In temporal clause: : *ir m-ht ir-k nu phr-t* "after you have made this prescription", (you are to prepare for him oil etc.), XII 4.

4. In *sdm-n-f*: relative form (*sdm-w-n-f*): *iw ts-w ir-n Nb-r-dr r dr ist-c*, "they are charms which *Nb-r-dr* made in order to drive out the *ist-c*", VI 6. *phr-t sn-nwt ir-n Sw hr-f ds-f*, "a second prescription which *Shu* made for himself", V 7; similarly V 9, 11, 12, 15.

5. In *sdm-hr-f*: : *ir-hr-k n-f*, XI 18; XII 2, 5, 12.

6. Passive *sdm-w*: : *ir-w n-f dw-c hr inst-f*, "a *dw-c* is to be made for him on his foot(?)", XI 16. *ir-w m nwd-t*, "it is to be put in a *nwd-t*-pot", XII 11. *ir-w m bi* "it is to be made into *bi*-cakes", II 9. Similarly: *ir-w m swt-t* 7, I 2; *ir-w m iwss*, X 8; *ir-w m ipp-t*, III 1, X 12. *ir-w m iht-w-t*, "it is to be made into one thing (i. e. one mixture)", II 2, 6, 7, 8; III 7; and passim or every page except IV and XI.

7. Part. act. impf.: : *ir ir n-f phr-t tn*, "whoever makes this prescription for him (a patient)", VI 1.

8. Part. pass. impf.: : *phr-t ir-t r psh rmt*, II 6. *phr-t ir-t r dbc*, XII 9. *ir-t r n-t*, XII 11; XIII 3. *ir-t r ssh*, XII 9. *ir-t r mt nht-f*, VIII 11. *ir-t n mt nhp-f m -t nb-t*, VIII 3, and *ir-t r nhp m -t*, III 7.

irwtn: : a disease: *phr-t nt ssnb irwtn*, XI 15.

irp: : wine: III 15. *rdi-w hr irp*, II 6. *n-w hr irp*, XI 16, XIII 15. *t3h-t nt irp*, VII 14; XVI 1.

ir-t: : eye: *ir-t* (or) *Hr*, XIV 3, 4, 6. *ir-t-f*, XIV 1.

ir-t: : see *izr-t*.

irti: : IX 5, cf. *ir-t* above. E. parallel passage 73, 9, substitutes *d3r-t*, *bnrw nhj*.

irt-t: : milk: II 16; IV 2, 3, 5, 8, 9, 11; V 1; III 8; X 17. *irt-t nt mst-t t3j*, VIII 12. *irt-t 3*, X 13. *irt-t snw*, IX 7. *irt-t nht*, III 8; X 17.

ihm-t: : VIII 5.

ih(?): : ox, beef: *3s n ih(?)*, VIII 14. *iwf n ih(?)*, VIII 16-17. *iwf n ih(?) nh*, XV 5. *ndi ih(?)*, VIII 10, 15, 18, XVI 10. *mrht ih(?)*, VIII 6. *nn-sm n ih(?)*, VIII 14. *smi n ih(?)*, XIV 15. *phr-t nt whi snf n ih(?)*, II 5.

ihw: : V 4; XIII 16. *ihw sw*, II 11.

ihj: : XVI 16, see *ihw*.

ih-t: : thing, sing. fem.: *smi-w m ih-t w-t*, *ir-w m ih-t w-t*, *ps m iht w-t*, *nd-w m ih-t w-t*, *h(3)bk m ih-t w-t*, *htm-w m ih-t w-t*, *dmd m ih-t w-t*, see in each case the introductory verb.

phr-t nt w3 ih-t nb-t hpr-t ds-s, IX 10.

rdi r ih-t hpr-t snf im-s, IX 9.

snhp ih-t nb-t, X 2.

ps hr ih-t nt h3w-ih-t X 3.

With masc. adj.: *m ih-t nb-t bin daw m d3d3*, VI 1. See also *h3w-ih-t* and *rhw-ih-t*.

is-t: : read *k3d-t*.

isw-t: : braid, strand, fem. s.: *isw-t nt snj*, XVII 11. *isw-t tn*, XVII 12.

isr: : tamarisk: *sm3-w nw isr*, VIII 6.

is: : enclitic particle: *ntr-w ntj is dhr-t hr ib-sn*, XIV 8.

ist: : conjunction: *ist nhm-n-n*, XIV 6.

is-t: : Isis: V 15; XIV 3, 5. The sign in the hieratic is the sign which according to Borchardt originally represented

is-t-c: and (III 3): an evil being or thing: V 10, 12, 14; VI 2, 3, 7; XIV 13.

isd: **isd-t:** and (IX 13): grapes, bunch of fruit: II 13, 14, 16; IV 8, 16; X 3; XIII 13; XV 17. *hr-t isd* IX 15.

: VIII 5. Similarly written: *isd-t nt dg(3)mw*, XI 11.

: I 14; also *isd-t nt nbs* I 14; *isd-t nt im* I 14; *isd-t nt ht(?)sm3(?)* III 11.

Reisner, Hearst medical papyrus.

ikr-w: : *g3j-t nt ikr-w*, VIII 2.

ikd-w: : mason: *bsn n ikd-w*, VII 11.

it: : barley: *it shm-w*, III 17. *k3-w(?) n it*, II 1; V 5. *k3-w(?) nw it w3d*, I 10; XIV 15. *k3-w(?) w3d n it*, XII 17.

it: : father (a god): XIV 6.

itr-w: : river: *hbb-t nt itr-w*, IX 7.

id: : leaf: only in the expressions 'leaf of such and such a plant' written either with or without the determinative applying to the expression as a whole: XVI 16. VI 17. XIV 17; XVI 3. VII 16, XV 4; with determinative, XII 1; XIII 1; XIV 17.

id n nh-t XV 5; with determ., XIV 17; XV 15; XVI 7, 15. *id n snd-t* III 9; VII 16; X 13; XV 1, 2; XVI 3; XVII 8; with determ., III 3; IV 2; VIII 15; XI 18; XII 9, 11; XIII 4; XV 14; XVI 14; with pl. sign only VI 17; XIII 1. *id n tr-t* XV 15; XVI 3; VII 16.

: *id n b3k*, XV 4.

c.

c: : arm: *wj-sj*, XI 4. See also *hr-c*, *hr-w-c*, *hr-wj*, *tp-c*, *ist-c*, and *daw-c*.

c-t: : member of the body, limb: *m* *nb-t*, III 3, 8, 12, 17; VI 2; VIII 3; IX 2, 4, 6, 8; X 17; XVI 3, 9; XVII 16. *m* *nb-t n-t s*, III 10; IX 16; XV 4, 6, 10, 13, 15; XVI 4. *m* *nb-t n-t s s-t r3-pw*, I 12; IX 11, 12, 17; XV 12. *nn m3pn-t m c-t-i*, XI 5. *w3h phr-t hr* *nb-t ntj mr-ti*, VI 5; VI 11 (*mr si*). *srw mr-t m* III 2. *ir-t r nhp m* III 7. *rdi w-t im r bw dmi* *im*, X 12; cf. *rdi-w w-t im r bw dmi-w* *im* III 2 (both apparently corrupted). *m* *iptn*, VI 8 (twice); VII 5. *hk3-w n mwt-i m*




3


- XI 5. *šgnn rʔ* *m* *ub-t*, IX 2.
- : ass: in *irt-t* X 13; *ndj* VI 5; VIII 18; *mrs-t nt* X 9; *hs* XIII 15.
- t: *tʃt-nt* XI 10.
- : a disease: *dr* *m h-t m hʔtj*, VI 11, 12, 14. *dr* *n ntr n mt m h-t nt s-t rʔ-pw*, VI 16.
- w: II 15; V 16 (E *šʔmʔw*); VII 8. *ʔm*, II 11. *ʔmʔw* with determ. I 7. Cf. (*m*)*ʔm-w*, *ʔmj* and *ʔm*.
- m: IV 11. Cf. *ʔmʔw*.
- f: : to squeeze out, to strain: passive *šdmʔf*: *ʔw m hʔs-w rdi mʔw ʔrj-w hr mrh-t*, "it is to be strained out in cloths and its water put with oil", X 6.
- mj: XIV 15. Cf. *ʔmʔw*.
- wʔ: : sour: *ʔwʔ n stw*, II 4. See *ht-ʔwʔ-w*.
- t: and : *hʔs-w n ʔwʔj-t*, XII 12; III 3; IX 5.
- b: : horn: *b-s wnmj r wnmj ʔʃbj r ʔʃbj r nnj-w r hmj-w hmt-šn*, "her right horn against (? to?) the right, the left against(?) the left", XIV 8.
- t: *ʔpnn-t rdi-ti m ʔpp-t*, X 4. *ʔpnn-t wʔs-ti tmtm-w h-t-s m hʔmj-t*, XIII 5. *ʔpnn-t šnw(h) hr mrht*, X 18. *mrh-t ʔpnn-t*, XI 3.
- tj: (III 12) and (III 3).
- ff: ; fly: *hʔs ʔff*, IX 14; X 17.
- w: : IV 3. See *ʔmʔw* and cf. E 44, 6.
- m: : to swallow: in passive *šdmʔf*: *m-w in s*, "it is to be swallowed by the man", I 1, 2, 3. See *šm*.
- m: : *mʔ n btj (bd-t)* I 11. *kʔ-w(?) nʔw mʔ* I 9; XVI 14.
- m: : V 9.
- mm: : roe(?) eggs(?), *mm n nr*, XIII 10. *mm-w pgg-t*, XIII 6.
- w: : limestone: *kp m ʔ-w m(?)nt?) šc m hʔʔw*, I 6.


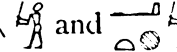
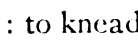
- t: : toe-nail, finger-nail: the determinative looks like in *kʔ-w(?)*: *phr-t nt ʔ-t šʃh*, XII 15. *wʔ-w ʔ-t nt šʃh*, XII 16. *phr-t nt šʃwʔ ʔ-t šʃh hr-s r tʃ*, XII 7. *phr-t nt ʔ-t nt [db] šʃh rʔ-pw*, XII 6. *phr-t nt db šʃh wʔd db-w ʔ-t r ʔ-t*, XIII 3. *šʃwʔ ʔ-t(pl.) nt šʃh db*, XII 13. *šʃwʔ ʔ-t(pl.) šʃh [db] rʔ-pw*, XIII 2. *ʔ-t r ʔ-t(pl.) šʃh wnn m wbn-w wn rʔ*, XII 11. *šʃr-t ʔwʔ m ʔ-t(pl.) nt (? m?) šʃh(pl.)*, XIII 7.
- h: : to live: *gm-n-j ʔh wʔd šnb*, XIV 2. *ʔwʔ n ʔh(?) ʔh*, XV 5. *ʔt nb ʔh*, XIV 6. See *šʔh*.
- w: : myrrh: II 17; VII 16; IX 6; XIII 1; XV 11; IX 1; X 11; XVII 14. *gʔ-w m ʔntʔw hr-hʔ-t*, VIII 3, 6, 10; XV 8. *ʔntʔw ndm* VIII 11; XVI 2. *ʔntʔw ndm | ʔntʔw šw* I, XV 12. *ʔntʔw šw*, XI 6; VIII 8; XV 16. *ʔntʔw šw | tp-t nt ʔntʔw* I, XV 9.
- dj: : fat, grease: III 15; VII 14; XI 8; XII 5 (twice), 9, 12, 14; XV 7, 11; XVI 1, 7; XVII 1 (twice). *ps hr ndj*, XII 10. *knkn hr ndj*, IX 9. *ndj* VI 5; VIII 18. *ndj bʔk(?)*, II 8. *ndj n wʔtj*, III 4. *ndj nrʔw*, XII 13; VIII 14, 16; XV 5. *ndj ʔh(?)*, VIII 10, 15, 18; IX 14; XVI 10. *ndj ghʔs*, X 6. *ndj gnn*, II 1.
- w: : *hʔ-w nʔw šd-t ntj m ʔnd-w*, II 6.
- w: : *id n ʔw*, VI 17. *kʔ-w n ʔw*, X 14. *kʔʔ n ʔw*, VI 17. *kʔkʔ n ʔw*, I 17.
- ʔ: : to fight: *ʔʔ ʔt-ʔ Wʔʔr m-bʔh ʔt nb ʔh*, "my father Osiris fights before ʔt", XIV 6. *ʔʔ-ti hr-s*, "she fought for her", XIV 4.
- ʔ: : *kʔ-w nʔw ʔʔ ps*, VI 3.
- ʔ: : to stand: *ʔʔ sm m ʔr-t-f*, XIV 11. As auxiliary verb: *ʔʔ-s hʔ-ti hr ʔwʔ*, "then it comes down immediately", III 6.
- ʔ: : *h wʔd*, XVII 10.
- m: : *ʔm wʔd*, IX 7.
- š: : cedar: *wʔ-t nt š*, IX 13.
- ʔʔ: : to be numerous or abundant: in *šdmʔf*; *sp-w nʔw dr mʔwjt ʔʔ-s*, "doses for driving out *mʔwjt* when it is abundant", IV 14.

Adjective: *phr-t nt dr snf* ʕ3, II 4. *r sp-w* ʕ3-w, IX 16. ʕ3-w ʕ3-w, X 5.

ḳ: see *škj*.

g³-w:  (or  or ): *wḥn* g³-w, II 4, 12 (without ); VII 13; IV 13.

g³-t: : *g³-t nt šnd-t*, XII 10. *g³-t nt ikrw*, VIII 2.

th:  and  and : to knead, to filter or to sift: in passive *šdmw-f: h(3)bk m iht w-t šh3k-w m hbs-w th-w wnm r hrw fdw*, "to be mixed together, squeezed out in a cloth, sifted (kneaded) and eaten every day for four days", III 16.

nd-w th-w, II 12. Liquid compound.

ps th-w, III 13, 14, 15; IV 3 (twice), 5, 11, 16; VII 2; X 2, 14; XIII 14.


th-w, II 5; IV 10 (twice), 16; V 2; VI 16; VII 9. All are cases of liquid compounds.


ps šdr n i3d-t th-w, II 9; IV 1.

šdr n i3d-t th-w, II 14, 15; V 3 (dry compound); V 5.

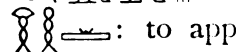
Participle: *i th m P šbb m Dp*, XIV 11, said of beer.

w.

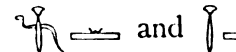

w³³:  V 3 (mistake for *w3m*). (E reads *w3m* 50, 15).

w^{3b}: : *w3b k3d-t*, IV 15.

w^{3m}: : VIII 6; IX 6. See *w33*.

w^{3h}: : to apply, lay on, said of a remedy: infinitive, *dd mdw hft w3h phr-t hr -t nb-t ntj mr šj* (sic!), VI 10.

r3 n w3h phr-t hr -t nb-t ntj mr-ti, VI 5.

w^{3d}:  and : green, fresh: *šh w3d*, II 4; IV 14; V 3, 13; VI 16; VII 13.

iwf w3d, XVI 5, 6.

h w3d, XVII 10 and *qm w3d*, IX 7.

b3k w3d, XI 7, 14; XVII 13; XVIII 1.

bur w3d, VI 16; XV 16.

k3-w(?) w3d n it, XII 17. *k3-w n it w3d*, I 10; XIV 15.

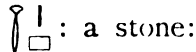
šutr w3d, VIII 9.


t3 w3d, III 14.


mnš-t w3d-t, XVI 6.

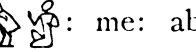
š3-t (šh-t) w3d-t, XIII 12.


See also XIII 3: *phr-t n-t db-w š3h w3d db-w*; and *šw3d* (VIII 5).

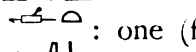
w^{3d}: : a stone: XV 17.

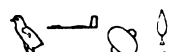
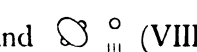

w^{3d-w}: : green cosmetic: VI 13; XII 1; XV 6.

w^{3d-wr}: : sea: *p3 w3d-wr*, XI 13.

wi: : me: absolute pron. 1st pers. sing.: VI 6.

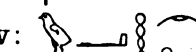

wi³: : boat: XIV 7.

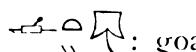
w-t: : one (fem.): *irw m i3p-t rdi-w w-t im r bw*, III 1; X 12(?). See also *ih-t w-t*.

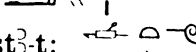
w-n:  and  (VIII 7): *pr-t wn* with  as determinative of whole: II 15; III 12; IV 1, 5, 10, 15; V 1, 3, 6; IX 3; X 8; XIII 12, 14; XVII 15(?).


wš-t nt tšps [wš-t] nt wn, VIII 5 (cf. E 81, 18).


(tp3) n wn, IX 4 (cf. E 82, 6).

wḥ-w:  and : II 16; IV 2, 5; VII 3; V 6. *wḥ-w n g3-w*, II 4, 12; IV 13; VII 13.

w^{tj}: : goat: *ndj n wtj*, III 4.


w^{tj-št3-t}: : *wdd n wtj-št3-t*, II 7.

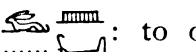
wb³: : to open: infinitive, *phr-t nt w33 ih-t nb-t hpr-t dš-š*, IX 10.

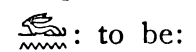
wbn-w: : wound, sore: *ir-t r nt-š3h wnn m wbn-w(pl) wn r3*, "remedy for toe nails which have become open sores", XII 11.

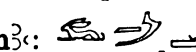
wbn-w m -t nb-t, XVI 9; XVII 16.

di-w r wbn-w, XVIII 3.

wbd: : heat or stew: passive: *šdmw-f: wbd-w hr mrh-t*, XI 2, 3.

wn: : to open: part. act. impf.: *wbn-w wn r3* "a wound opening (its) mouth" (i. e. an open wound), XII 11.

wnn: : to be: part. impf. act.: *nt-š3h wnn m wbn-w wn r3*, "toe nails which have become open wounds (sores)", XII 11.

wn-m^{3c}: : truth: *dr mt m wn-m3c* "to drive away death in truth", I 16.

- wnm:** : to eat: pass. *śdmw-f*: *wnm-w* *im s*, "it is to be eaten by the man", III 7. *wnm-w śm-w m h-k-t*, IV 7. *wnm-w hr h-k-t*, IX 10. *wnmw hr -w-j*, "to be eaten immediately", VI 16. *wnm-w tp- sdr*, "it is to be eaten before sleeping", VI 12, 13, 15; VII 4, 9, 10. *wnm-w r hrw fdw*, "it is to be eaten every day for four days", II 5, 10, 11, 12, 13, 15; III 13, 14, 15, 16; IV 1, 3 (twice), 5, 9, 10, 11, 12, 14; V 2, 4, 5, 7; VII 2, 4, 13; X 2, 14; XIII 14. *wnmw r hrw*, IV 16 (twice). *wnmw r nb*, VII 10. *wnmw*, II 5; IV 6, 11; XIII 16, 17. Infinitive: *h-s n wnm*, VII 6.
- wnm-w:** : wasting(?): *dr wnm-w n snf*, IX 8.
- wnm-j:** : right, right side: XIV 8 (twice).
- wnš-j:** : III 14; II 13; XIII 14.
- wr:** : elder, prince: *wr-w nw h-t*, VI 6. To be read *śmš-w?*
- wrh:** : to anoint, to rub: pass. *śdmw-f*, *wrh m nrh-t* II 3 (see *wrh-tw-f* below). *wrh m ib-t nt t3* etc., II 3. *wrh-w d3d3 im*, "the head is to be rubbed therewith", VI 4, 5; II 2. *wrh-w im*, "it is to be rubbed therewith", X 9, 10; II 9; X 5; XVII 10. *nrh-w im*, X 6, scribal error. *wrh m hutj-f*, "it is to be rubbed on his nose", XI 17. *wrh im-f*, "it is to be rubbed on him", XI 10. In *śdm-tw-f*: *hr-tw wrh-tw-f m nrh-t rmw*, II 3. Infinitive: *ir-m-ht ph whnn-f m wrh m-ht nu phr-t*, "if its *whnn* has come during the rubbing after these remedies" (then he is to be rubbed with fish-oil) II 2.
- whi:** : to rot, become foul: in infinitive: *phr-t nt whi snf n ih(?) ps wnm*, "a remedy for the rotting of beef blood which has been cooked and eaten", II 5.
- whnn:** : head (of a boil?) or part of the head: *ir-m-ht ph whnn-f m wrh*, II 2. *rdi hr whnn-f r nb*, II 4.

According to E, H II 2 should read *hr m k3b-w n d3d3-f rdi whnn-f r t3*.

- wh:** : to free, release: *r wh mrr-w ntr-f śnh-f*, "in order to release him whom his god wishes to preserve", VI 10.
- wh-w:** : *dnn-t nt wh-w*, VI 4.
- wh3:** : to search (purge?): *sp-w nw wh3 ht*, I 1 (cf. *ph3*).
- whd-w:** : pains: *dr whd-w m šnb-t*, II 16. *śd whd-w m ht*, II 10, 14. *ś(m)3m whd-w m h-t*, IV 1. *śr3w (śrwi) whd-w m -t nb-t*, IX 16. *ś(m)3m whd-w m -t nb-t*, III 11, 16. *dr whd-w nhp m -t nb-t*, III 10. *dr thn-w nw whd-w m ph-wj*, I 4.
- wsš:** : to piss: in *śdm-f*, *phr-t nt rdi-t wsš-f*, IV 10.
- ws-t:** and : sawdust: *wš-t nt š*, IX 16. *wš-t nt tšps [wš-t] nt wn*, VIII 5.
- ws-ir:** : Osiris: XI 4; XIV 6.
- wš:** : to destroy, to cause to fall out (of hair): *phrt nt wš šnj*, X 18 (cf. end XI 1, *d3-w r d3d3 n mšdd-t*, "to be put on the head of the hated one").
- wš-w:** : sharp twinges: *śgr-t wš-w n mt*, VIII 17. *śgr-t wš-w m -t nb-t*, IX 4.
- wgš:** : to clean (i. e. remove head and entrails of fish or reptiles): pseud. part. 3 fem. s.: *pn-t wgš-t tmtm-w h-t-š m h(m)3mj-t*, XIII 6.
- wt:** (? ?) and (XIV 17) and (VII 16): to bind, to bandage: in *śdm-w-f* pass.: *wt-w(?) n-t nt ś3h hr-š*, "the toe-tips are to be bandaged therewith", XII 16. *wt-w(?) ś3h hr-š*, XIII 10. *wt d3d3 hr-š*, VI 1. *wt mn-t nb-t hr-š*, V 9, 10, 12, 14. *wt-w(?) hr bdd-w-k3*, "(the fingers) are to be bound with *bdd-w-k3*", XIII 12. *wt hr-š*, on every page except IV—VI (once on page VII 16). See especially VIII and XV. *wt-w hr-f r iw mw-f*, "it (= the remedy) is to be bound on it (= *hsd*) until its (= *hsd*) water comes", IX 12. *wt-w hr-f*

(*ml*) *r ndm-f*, VIII 12. *wt-w hr-f* (= *ššh*), XII 10, 12. *wt-w(?) hr-f* (= *mtw*) *r šnb-f*, XV 9. *wtw(?) hr-f* (= *mtw*), XV 11. *wt-w* (??), XIII 6. *db hr-s*, XI 18 (incorrect for *wt-w*, cf. E 78, 17).

In *šdm-hr-f: wt-hr-k šw hr iw f wsd* "you must bind it (the bite) with fresh meat", XVI 4, 6.

wt³: : bandage: *dī-w r-s* (= *wt ššh*) *hnc tm rdi wdn wt³-f*, "it is to be applied to it (toe tip) with out letting the bandage be too heavy", XII 8.

wt³-w: : incorrect spelling for *wt-w*, XI 18.

wtj-t: : *wtj-t nt nh-t*, XII 15.

wd: : to lay: *ps m nwd-t wd ps sp*, "to be boiled in a *nwd-t* pot, allowed to settle, and boiled again", VIII 11.

wdn: : to be heavy: *šdm-f, hnc tm rdi wdn wt³-f*, "without letting its bandage be too heavy", XII 8.

wdd: : *wdd n wtj-št³*, II 7.

wd³: : to be well, healthy: pseud. part.: *iw-s wd³-tī*, XIV 7. Also in : *šmtr-tī gm-n-i nh-wd³-šub*, XIV 2.

wd-j-t: and : the cross piece on is distinctly possibly a reminiscence of an older form : *wdj-t n bur*, IV 7; VII 13. *wdj-t bn(r)iw*, VIII 17. *im n wdjt*, III 6; VII 1; XII 1; I 17 (with an unusual determinative, possibly).

b.

b³h: : see *m-b³h*.

b³k: and : olive oil: XI 8.

b³k wsd, XVII 13; XVIII 1. *nd-w hr b³k wsd*, XI 7. *dd-tw r³ pn sp-w 4 hr b³k wsd*, XI 14. *ndi b³k*, II 8.

b³k: : olive tree: *id n b³k*, XV 4.

bi: : a loaf(?): *swt ir-w m bi*, II 9. *bi n swt*, IV 14. 16; VIII 14. See *bi-t swt*.

bi-t: : honey:

r³ n bit, XIV 7. *ij bi-t ij r d³-t n snhmw d³-t wi³ iw-s wd³-tī bi-t*, "come, honey, come to the crossing over of the grasshoppers: the crossing of the boat is safe, O honey", XIV 7.

šdb-w m db^c n bi-t, I 3.

sd-w hr bi-t in s, I 17.

thb-w m bi-t, I 1, 2, 3.

dī-k h³ bi-t tp^c šd-t-š, III 16.

rđi bi-t hr-s, II 10.

zmīw m ih-t wt hr un bi-t, X 16; VI 1.

zmī-w hr bi-t, I 5, 13.

nd-w hr bi-t, IX 10; XIII 7, 8.

nd-w htm-w hr bi-t, XIII 9.

hr bi-t, XIII 10.

m bi-t, I 15.

bi-t 1, IV 10; V 14, 16; VI 4; VIII 3, 4; X 1; XIV 16; XV 1, 8, 10; XVI 13.

bi-t 1, 2, XII 6.

bi-t 1, 4, III 15; IV 10, 15; V 1, 6.

bi-t 1, 8, II 5, 12; VII 8; XIII 2; XII 17; IV 9.

bi-t 1, 16, III 14; IV 3; VIII 7; XII 17.

bi-t 1, 32, IV 4, 16; VII 2, 3; XIII 14.

bi-t 2, VI 12, 13, 15.

bi-t passim VIII to XIII.

hpr-ds-f-n-bi-t, XI 6, 18.

bi-t, X 14; XII 15, is written with a short

form of

bi-t: : fem. of *bi?*: *bi-t swt*, II 12.

Cf. E 73, 20 *ib-t nt bi-t*.

bibi: : *šk-j-w hnn bibi m wt-ī iptn*, VI 8.

bin: : evil, bad: *ih-t nb-t bin dw*, VI 2.

bw: : place: *bw dmī(w) ct r ct im* "the place where limb joins limb", III 1; X 12.

bnr: : dates: III 14; IV 2; VIII 7; XI 11. *bnr š³-n-f rd*, "dates which have begun to grow", IV 13.

bnr wsd, VI 16; XV 16.

See *inj-t nt bnr, wdj-t n bnr, k³-w(?) n bnr* under *inj-t, wdj-t* and *k³-w*.

bn(r)iw: : date wein. VIII 17; IX 5, 17; XVI 11. See *hpr-ds-f n bn(r)iw* and *wd-j-t bn(r)iw*.

bs: : to swell(?): pseudoparticiples 2 f. sing.: *šp-t bs-t*, XI 4.

bšbš: : XIII 15, 17. *pr-t bšbš*, XII 13.

bšn: (IX 18) and (VII 11).

bšn n ikd-w, VII 11. *bšn n* IX 18 (E 72, 21).

bd-t: : *mrh-t bd-t*, XIII 4.

bd-t: : "wheat": XII 6, 16; XIII 2, 3.

b(d)-tj: (XI 10) and (IV 4) and (II 8): "wheat": *b(d)tj km-t*, IV 4. *mc n b(d)tj*, I 11. *thftj n b(d)tj km-t*, X 5. False spelling of *bd-t* due to the pronunciation *bote* (Sethe).

bdd-w-k3: : VIII 16; XIII 12.

P.

P: : Buto: *th m P šbb m Dp*, XIV 11 (beer incantation).

p-t: : heavens, sky: in *ir-w p-t*, XIV 9, 10.

p3: : definite article: *r mh m p3 ntr hrj*, XI 13. *p3-w3d-wr*, "the sea", XI 13. See also *p3-wr*.

p3-wr: : XI 6; XV 17.

p3j-t: : IX 13.

pw: : this: in nominal sentences:

ink pw mrr-w ntr-f šnh-f. "I am he whom his god wishes to preserve", VI 10.

dbh pw h3i Hr ir-t-f im-f, "this is the measure with which Horus measured his eye", XIV 1.

dr šfw-t pw, "the driving out of the *šfw-t* is it", III 11.

šsm-w-f pw Dhwtj, "his guide is Thoth", VI 9.

ir h33-t(?) tu Irt-Hr pw, "this measure is the Eye of Horus", XIV 3.

With *šdm-f*: *iw-f pw m htp*, XVIII 3. See also *r3-pw* and *pwj*.

pwj: : this: *ink Dhwtj pwj sjn-w pwj n Irt-Hr*, "I am this Thoth, this physician of the eye of Horus", XIV 6.

pn: : this: masc. sing.: *ntr pn*, XI 13.

r3 pn, XI 14. *dbh pn*, XIV 1, 2. *d3d3 pn*, VI 7. *k4-i pn*, VI 8.

iwf-i pn, VII 5. *h-i pn*, VI 8.

p(f)šw: : XI 6 see *ps*.

pn-w: : mouse: X 10.

pn: see *špu*.

pr: : to come forth: in *šdm-f, pr Is-t ntr-t*. "Isis comes forth, the goddess", XIV 5.

In *šdm-n-f: pr-n-i m In-w . . . pr-n-i m S3-w*, "I have come forth from Heliopolis . . . I have come forth from Sais", VI 6.

pr-t: : fruit: in combination with plant and tree names. When the second word is followed by the determinative or by the whole expression is never followed by the determinative . Otherwise the whole expression has regularly but not always the determinative .

See ; ; (sometimes omitted); ; *prt n* ; ; ; ; (with VIII 2, 6; XI 6; XIV 16; XV 7; XVI 15) and (without V 15; VI 5; VII 7, 9; VIII 9, 17); ; ; ; and ; . See also XVI 8. *nn pr-t-s*, "who has no seed", XI 4 (referring to *mšpu-t*).

prš: : VIII 8; IX 4; XV 9.

ph: : to arrive at, to attain: *ir-m-ht ph whnn-f m wrh*, II 2.

ph-wj: : the backside: *phr-t nt dr rhu-w* (or *thu-w*) *nw whd-w m ph-wj*, I 4.

phwj-t: (VII 12) and I 6): backside: *phr-t nt phwj-t mr-s*, I 6. *phr-t nt škbb phwj-t*, VII 12.

ph3: : to split, to open, to purge: in infinitive, *phr-t nt ph3 h*, X 13. *sp-w nw ph3 h-t*, IV 9. *in šj Is-t n s3-s Hr r ph3 h-t-f*, XIV 3.

phh: : *phh n srm-t*, VIII 13.

phr: : "to go around": in *šdm-f* in ex-

Explanatory clause, *ir gm-k dbc ššh mr-w phr mw h3-šn*, "if you find finger or toe diseased with water gathered around them", XII 1.

phr-w (𐎧𐎢𐎠𐎠): 𐎧𐎢𐎠𐎠: *phr-w n d3d3*, II 2.

phr-t: 𐎧𐎢𐎠𐎠: remedy, prescription: in the headings of remedies, followed by (1) *nt* and an infinitive with its object, for example, *phr-t n-t šrd-t šnj*, X 4; (2) *nt* and the name of a member of the body, for example, *phr-t n-t n-t ššh*, XII 14; (3) *nt* and the name of a malady (wound), for example, *phr-t n-t h3wjt*, VII 10; or by (4) the participle passive and the prep. *r* with its object, for example, *phr-t ir-t r psh rmt*, II 6. See list of remedies. *kt phr-t*, passim, see list of remedies. *phr-t šn-nw-t* *phr-t hmt-nw-t*, I 10; II 7, 8; XIV 14, 15. *phr-t šn-nw-t* *phr-t hmt-nw-t* *phr-t fdw-nw-t* *phr-t daw3-nw-t* *phr-t ššš(?)nw-t*, V 7 ff.

phr-t-š hpr-dš-f-n bi-t etc., "its prescription is . . .", XI 6.

phr-t nb-t m3 šn-nw-t-š, "each prescription is like the other", II 5.

h3-tw phr-t tn m dbh pu, "this prescription was measured with this measure", XIV 2. *ir dbh pu h3j-i phr-t tn im-f*, XIV 1. *r3 n dbh hft t3j-t-f r h3j-t phr-t*, XIII 17.

ir-hr-k n-f phr-t nt škbb, XI 18. *ir ir n-f phr-t tn m mr-t* *ndm-n-f*, VI 1. *ir-m-ht ir-k nn phr-t, ir-hr-k*, XII 5. *rdi-t šsp mt phr-t*, VIII 12.

r3 n w3h phr-t hr w-t nb-t mr-ti, VI 5. *dd mdaw hft w3h phr-t hr w-t nb-t*, VI 11.

nn rdi-t phr-t nb-t hr-f, II 2.

r3 n mrh-t n phr-t nb-t, XIV 4.

m-ht nn phr-t, II 3.

ps: 𐎧 and 𐎧𐎢𐎠 (XI 6): to cook, to boil: in *šdmw-f* passive:

p(f)š-w nd-w di-w r-š, XI 6.

ps th-w, III 13, 15; IV 3, 5, 11, 15; VII 2; X 2, 14; XIII 14.

ps wnm, II 5; IV 12; VII 4.

ps wt-w hr-š, VIII 6, 8; IX 6; XI 11; XIII 1; XV 10, 13; XVI 7.

ps wt-w hr-f, XII 12; XV 11.

ps šdr n i3d-t, II 9, 15; IV 1.

ps gš-w im, IX 3, 5.

ps di-w r-š, X 6; XVII 9.

ps m nwd-t, II 8; VIII 11.

ps m ih-t (w-t), III 7; V 14; VII 16; XII 9; XIV 15; XV 2, 3, 8, 9; XVI 2.

ps hr ndj, XII 10. *ps hr ih-t nt h3w ih-t*, X 3. *ps hr mjt di-w r-š*, III 9. *ps hr mrh-t wt-w hr-š*, XIII 4; XII 9. *ps hr h3w*, XIII 16. *ps m nwd-t wd ps sp*, VIII 11. *pnw ps rdi-w hr mrh-t*, X 10.

In cases where 𐎧 is attributive to a noun and is followed by a number, it is possibly part. pass. perf. *psjj*: *ks-w nw h3 ps | dšr-w ps | dnn-t nt wh-w ps |*, VI 3, 4. *hmr-t ps*, III 15. *swt ps*, V 4. *h3-w(?) n swt ps*, V 5. *h3-w(?) n it ps*, V 5.

psn: 𐎧𐎢𐎠𐎠: cake: *h3-w n psn*, XIV 15, 16.

psh: 𐎧𐎢𐎠𐎠: bite (inf.?): *psh n m3i*, XVI 8. *psh n msh*, XVI 4. *psh n rmt*, II 6. [*psh n*] *ššš*, XVI 6. *psh n dbi*, XVI 7.

psd: 𐎧𐎢𐎠𐎠 (VIII 18) and 𐎧𐎢𐎠𐎠: VI 13; XIII 11. *gš-wj (n) psd*, VIII 18; III 12, 17. 𐎧𐎢𐎠𐎠 (without 𐎠) following *ntj-w* see *šw*.

psd-nw-ntrw: 𐎧𐎢𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠: the nine gods (? the ninth god?) XIV 4.

pk-t: 𐎧𐎢𐎠𐎠: potsherd: *pk-t nt hnw m3*, XI 17 (det. 𐎠); XIII 2.

pk-r-w: 𐎧𐎢𐎠𐎠𐎠: *pk-r-w n mrh-t*, XV 3.

pgg-t: 𐎧𐎢𐎠𐎠𐎠: XIII 6.

ptj: 𐎧𐎢𐎠𐎠𐎠: who, what: *ptj rh mj Rc ptj rh m3-t-t ntr pu*, "who is knowing like Ra, who knows as much as this god", XI 12.

pd: 𐎧𐎢𐎠𐎠: foot: *pd mr-f*, XVII 2.

pdd-w: 𐎧𐎢𐎠𐎠𐎠: *hr-j n pdd-w*, XI 10.

f.

f: 𐎧𐎢𐎠𐎠: suff. 3rd masc. sing.: passim.


fj: 𐎧𐎢𐎠𐎠: pron. suff. 3 masc. sing. with the dual: *dnh-wj-fj*, XI 2, 3.

fnt: 𐎧𐎢𐎠𐎠: *šd-t fut m dbc ššh*, XIII 5.


fnd: see *hnt*.

fk3: 𐎧𐎢𐎠𐎠: I 1.

fdw: ||||: four: *dd-tw r3 pu sp-w fdw*, XI 14. *r hrw fdw*, I 5, 4; passim.

fdw-nw-t: ||: fourth: *phr-t fdw-nw-t*, V 11.

m.

m: : preposition:

1. in, out of: *m iwaf*, VII 5. *m ut nt szh*, XIII 7. *m awt-i iptn*, VII 5; VI 8 (twice). *m ct-i*, XI 5. *m ct nb-t*, passim, I 12; III 3, 8; etc. *m ph-wj*, I 4. *m mt*, VIII 14. *m h3tj*, VI 11, 12, 14. *m hc-i*, VI 8; XI 5. *m hc n s*, V 10, 12, 14. *m hc n mut*, XI 14. *m hc n rmt*, X 11. *m hc*, III 1. *m hr n s*, X 12. *m hntj*, VI 1; XI 17. *m ht*, II 10, 14; III 6; IV 1, 6 (twice); VI 11, 12, 14, 16; XIII 16; XIV 2. *m szh*, XII 10; XIII 8. *m snb-t*, II 16. *m kh-i pu*, VI 7. *m d3d3*, II 1, 8; VI 1, 2 (twice), 3 (twice), 7. *m db szh*, XIII 5. *m db*, XIII 10. *m dbw*, XIII 11. See also I 7. *phr-t nt rd-t h3 s-t* (for *st-t*) *m nph-w*, a remedy for bringing the *st-t* out of the *nph-w*, III 4. *db ht m db-t*, XI 13. *in-t mw m hsd*, IX 11. *hr m phr-w(?) kh3b-w?) n d3d3-f*, II 2.

2. With names of places: "in", *th m P sbb m Dpw*, XIV 11. "From" *pr-n-i m In-w . . . pr-n-i m Szw*, VI 6.

3. With names of vessels, cloths, etc.; "in", *m end-w*, II 6. *m mt*, VIII 12. *m nwd-t*, II 8; VIII 11. *m hn-w*, X 9. *m sd n inr*, X 5. *m n-w m(?) s*, I 6.

"Into": *ir-w m nwd-t*, XII 11. *rd-ti m d3d3-w*, X 10. *rd-ti m ipp-t* X 4 (see below, No. 7). *rdi m fk3*, I 1. *rd-ti m ht*, X 4.

"In": *af-w m hsb-w* (sic! for *hbsw*), X 6. *hbs-w m stp*, I 16; X 8. *sh3k-w m hbs-w*, III 16; II 10.

4. In the expression, *thb-w m bi-t*, "to be dipped in honey", I 1, 2, 3.

5. With names of diseases etc.; *m mr-t nb-t mn-t m mr-t n d3d3*, VI 1. *m ht nb-t bin dw*, VI 2. *m sn(?) ist- mt* etc., V 14. *m h3w snf*, VI 1.

6. In temporal expressions: *m smaw*, II 17; X 11. *m dw3-t*, II 9.

7. "To", or introducing a predicate, *smi-w m ht w-t*, X 16. *ir-w m ht w-t*, I 13; II 2, 7, 8; and passim. *ps m ht w-t*, III 7; V 14; VII 16; XII 9; XIV 15; XV 2, 3, 8, 9; XVI 2. *nd-w m ht w-t*, IX 3; X 15;

XVI 1. *h3bk m ht w-t*, III 16. *htm-w m ht w-t*, V 9. *dmd m ht w-t*, III 1.

ir-w m sw-t 7, I 2. *ir-w m bi*, II 9. *ir-w m ipp-t*, III 1; X 12. *ir-w m iw33*, X 8.

szh wnn m wbn-w wnn r3, "a toe which has become an open sore", XII 11. *hk3-w n mw-t-i m sz awt-i* "the magic of my mother is the protection of my limbs", XI 5.

8. "With", *wrh m ib-t ut t3*, II 3. *wrh-tw-f m mrht-rm-w*, II 3. *wrh m mrht-dbi*, II 3. *gs-w m outi-w*, VIII 3, 6, 10; XV 8.

stwh-k sw m hsmn etc., XII 8.

sdb-w m db n bit, I 3. *sm-w m hkt*, IV 7. *nc-w hr iwht m db n mrht*, X 8. *m bi-t*, I 15. *m h33r-w*, I 6. *tmtm-w ht-s m h(m)3mj-t*, XIII 6. *hc sm m ir-t-f*, XIV 11.


r3 mh m sntr, VII 4. *mh m p3 ntr hrj*, XI 13.


h3-tw phr-t tu m dbh pu, XIII 2. *htm sj m htm-w n stt-w-t*, XI 15.


9. With infinitive, *ir-m-ht ph whnn-f m wrh*, II 2.


10. Adverbially, *m wnn m3*, I 16. *iwaf pw m htp*, XVIII 3. *m mi-t-t*, XI 14; XII 7, 14, 15. *dd-t r-f m hk3-w*, "said to it as magic", VII 5.


See also, *ir-m-ht*, *m-ht*, *m b3h*.


m-c: —: with, against: *nn aw-j-sj m-c-s*, XI 4. *ink nh sw m-c hfti-w-f*, VI 9. *nhm sw m-c hn-t(?) mt*, XIV 5. *iw m3-n-i hpr m-c-i*, II 10. See possibly XVII 2, *m(?)-(?) t3j*.


m-c: —: particle following an imperative: *hm ir-t m-c ink Hr*, XI 4.


m-b3h: —: before, in front of: *m-b3h psd-nw ntr-w*, XIV 4. *m-b3h Gb*, XIV 5. *m-b3h Nt*, XIV 6.

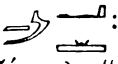
m-h-t: —: after: *m-ht nn phr-t*, II 3.

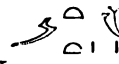
m3: —: new: *hu-w m3*, XI 17; XIII 2.

m33: —: to see: *iw m3-n-i hpr m-c-i*, "I have seen it succeed with me (as physician)", II 10.

m3i: —: lion: [*phr-t nt*] *psht n m3i*, XVI 8.


m3t: —: granit(?): *hr3-w m3t*, IV 11.

m³c: : true: *m wn-m³c*, "in truth", I 16.
šš m³c, "excellent true" (truly excellent) VI 2,
II. See also *šm³c*.

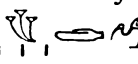
m³t-t: : VIII 13; IX 13. *pr-t m³t-t*,
IX 4.


m³t-t h³šh-t, , V 2.

m³t-t mh-t, , V 2.

mi: : like, as:

1. preposition: *mi ht hd-w*, "like wood of the *hd* (or *w_d*) plant", III 5. *rd-š hr h-t-š mi k³d-t*, III 5. *phr-t nb-t mi šn-nwt-š*, II 5. *ptj rh mi R_c*, XI 12.

2. conjunction: *iw-š ir-š hrr-t mi šrd* , "it produces blossoms as the *dgmj* produces its blossoms", III 5. *ir-mi šn-n Št p³-w³d-wr šn tn Št m mi-t-t Tut-mw*, XI 13-14.


mi-t-t: : fem. adj. *j*-form: *ptj rh mi-t-t ntr pn*, XI 12.

mi-t-t nn, "likewise these", II 17.

mi-t-t, at the end of one prescription referring to directions at the end of the preceding one, "likewise" "(apply in) the same way", IV 2, 4, 6, 8, 15; V 1; VII 12; and passim.

m mi-t-t, likewise: XII 7, 14.

šn tn Št m mi-t-t Tut-mw, "so shall Set conjure you likewise, O *Tut mw*," XI 13.

mi-w: : cat: *mrh-t mi-w*, VIII 1. *h³ mi-w*, III 10.

m³j-t: see *m³wj-t*.

m³chwⁱ: see *m³hwi*.

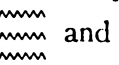

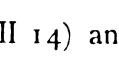
m³chw: see *m³hw*.

m³špn-t: see *m³špn-t*.

m³ššm-t: see *m³ššm-t*.

m³g³: : XI 15, 16.

m³t³-w: see *m³t³-w*.

mw:  and  (II 14) and  (II 12): water: with a numeral: I 8; II 12, 13; IV 1, 3, 4, 5, 6, 9, 15, 16; V 1, 4, 6; VI 16; VII 3, 10, 13; XV 2, 5.

rdi-w hr mw, XI 17. *t³ n nbš hr mw*, IX 12. *šf-w m h³šw rdi mw ir(j)-w hr mrh-t*, X 6. *r rdi-t h³ mw ir(j)-w*, IX 8. *r iw mw-f*, IX 12. *in-t mw m hsd*, IX 11. *phr mw h³-šn*, XII 2. *inr n sp-t mw*, V 13.

Reisner, Hearst medical papyrus.

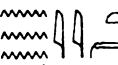

In combination with another word:


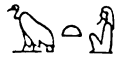
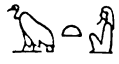
mw n , XIV 14.

mw nw , XVI 12.



mw nw kmj-t, XV 3, 15.

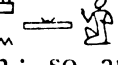
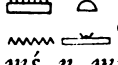
mw nw d³r-t, III 15.

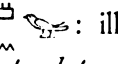
mwj-t: : and **m³j-t:**  (III 9):
urin: *šm³c mwj-t*, V 1. *hr-w-š stwh špj-t šm³c mwj-t*, IV 12. *phr-t nt š³h mj-t*, V 2. *sp-w nw dr mwj-t š³-š*, IV 14. *pš hr mj-t*, III 9.


mw-t: : mother: *hk³-w n m(w)-t-i*, XI 4.  *ntr-w*, VI 6.  *nt hkrk*, IX 3.


mw-t: death: see *mt*, *m(w)t*.

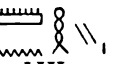
mmj:  and  (I 7; VII 10, 13): V 5; VII 10, 13; VIII 8, 10; XV 5, 10, 15. *k³-w(?) n nmi*, II 1.

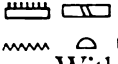
mn: : masc.: and **mn-t:** : fem.: so and so: *m h³ n mn mš n mn-t*, XI 14.


mn: : ill, diseased: *ir ir n-f phr-t tn m mr-t nb-t mn-t*, VI 1.


mn-t: : diseased or affected part: *h³t-š m dmd-t nt šndm mn-t nb-t*, VII 14. *gš-w mn-t nb-t hr-š*, VIII 4, 13. *w³-w mn-t (nb-t) hr-š*, V 9, 10, 12, 14.

mnj-t: : roots (? stem?): *mnj-t nt ššmš*, XI 7.

mnhj: : wax: VIII 5, 9, 10, 15; IX 2, 15; XII 13, 14; XVIII 1. With a numeral: X 2; XV 3, 6, 7, 8, 11, 12, 16; XVI 10.

mnš-t: : XI 9, 17; XII 4, 11; XIII 2, 5, 9. With numeral: XII 17. *mnš-t w³d-t*, XVI 6.

mnk: : kind of tree: *š(m)šm-w nw mnk*, XV 17.

mr: : to be ill: in *šdm-f*, *pd mr-f*, XVII 3. *stwh š³h mr-f*, XII 3. *phr-t nt kuš mr-f*, VII 10. *phr-t nt phw³-t mr-š*, I 6. *phr-t nt h-t mr-š*, IV 7.


In pseudo. part.: *r³ n w³h phr-t hr -t nb-t ntj mr-ti*, VI 5-6 (cf. VI 11).


In part. act. impf.: *dd mdw hft w³h phr-t hr -t nb-t ntj mr šj*, VI 11.


ir gm-k dbc ššh mr-w, XII 1.

dd-hr-k r-š mr ir-j-š, XII 2.


In the infinitive: see *mr*, illness.

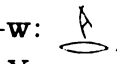
mr: : illness: *phr-t nt dr mr ib*, IV 2.
phr-t nt dr mr m h-t, IV 6. *m mr n dšdš*, VI 1.


mr-t: : illness: *hš-tw phr-t tu m dbh pn r šhšj-t mr-t nb-t im-f ntj m h-t tu*, XIV 2.
ir ir n-f phr-t tu m mr-t nb-t mnt m mr n dšdš etc., VI 1. *phr-t ššs-nw-t ir-n Is-t hr Rc dš-f r dr mr-t(?)* (pl.) *im-t dšdš-f*, V 15.
šrw mr-t m -wat, III 2. *dr mr-t snf m -wat nb-t*, IX 17. *dr mr-t m -wat nb-t*, IX 12.

mrj: : to love, to wish, to will: in *šdm-f*, emphatic form, *ir-m-ht mrr-k dr st . . .*, XI 2.

In the relative form of *šdm-f*: *r whc mrr-w ntr-f šnh-f ink pww mrr-w ntr-f šnh-f*, "in order to protect him whom his god wishes to preserve. I am he whom his god wishes to preserve", VI 10.

mr-w: : bandage, rag.: VII 12.

mrh-w: : scribal error for *wrh-w*, X 7.

mrh-t: : oil: *rš n mrh-t n phr-t nb-t*, XIV 4.

mrh-t, VIII 8; X 17; XII 5, 6, 8, 15; XIII 3, 4; XVII 14; XVIII 2.

mrh-t, with a numeral, II 4, 12, 14; V 7, 9, 14; X 2; XII 7, 17; XV 6; XVI 7.

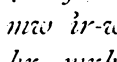
ir-hr-k n-f mrh-t etc., XII 5.

šn-w dbc-w m mrh-t, XIII 11.

n-w hr twh m dbc n mrh-t, X 8.

šm-w hr mrh-t, X 9. *wbd-w hr mrh-t*, XI 2. *ps-w hr mrh-t*, XII 9; XIII 4. *nd-w hr mrh-t*, VIII 13; III 7. *rdi-w hr mrh-t r hws-f*, X 10. *rdi-š hr mrh-t*, X 10. *rdi nww ir-w hr mrh-t bi-t*, X 6. *hr-tw di-tw-š hr mrh-t*, X 5. *šn-w(h) hr mrh-t*, XI 1. *šnwh-š hr mrh-t*, XI 1.

mrh-t hdt, XIII 14.

mrh-t špd, ; III 14; IV 2, 5, 8; V 4, 6; X 3; XV 3, 9, 12.

mrh-t ih(?), VIII 6.

mrh-t pnt, XI 3.

mrh-t mšw, VIII 1.

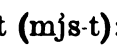
mrh-t msh, X 7.

mrh-t rm-w, II 3.

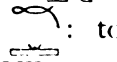
mrh-t hfš-w, VIII 3; X 7.

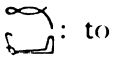
mrh-t dbi, II 3; X 7; XI 8.


phr-w n mrh-t, XV 3.


mrs-t (mjs-t): : liver: *mrs-t nt 3*, X 9.

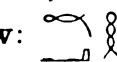
mhwj: : IX 2.


mh: : to be full: *šbd-w rš mh m šntr*, VII 4.

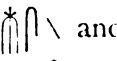
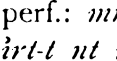
mh: : to catch hold (c. m): *r mh m pš ntr*, XI 13.

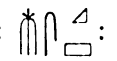
mh-w: : lower Egyptian: *šš mh-w*, XII 3, as opposed to *šš šm*.

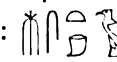
mh-t: : fem. of the above: *h(m)šmj-t mh-t*, III 9; V 7; VII 1. *mšt-t mh-t*, V 2.

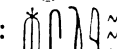
mh-w: : flax: *nj-t nt mh-w*, XII 15.

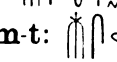
msh: : crocodile: *phr-t nt psh n msh*, XVI 4. *mrh-t msh*, X 7.

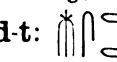
mšj:  and : to bear, give birth: part. pass. perf.: *mn mš n mn-t*, XI 14. part. act. perf.: *irt-t nt mš-t tšj*, VIII 12.


mšk: : a stone implement(?) of the sandlemaker (cf. however Copt. *mšk* == leather): *mšk n tb-w*, VIII 2.

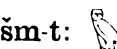
mštš: : *maw naw mštš*, XVI 12. *mštš n hdtw*, I 10. [*mš*]tš *n rhtj*, XI 12 (*mš* not written on account of the preceding *mš* of *ššmš*). See *mštš* and *hnt-j*.

mštš: : *maw n mštš*, XIV 14. See *mštš*.

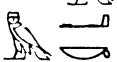
mšdm-t: : black cosmetic: VII 1; VIII 3, 10, 11; X 1; XI 7; XV 8, 9, 11, 13.


mšdd-t: : hated one, rival, fem. sing.: part. pass. impf., *dš-w r dšdš n mšdd-t*, XI 1.

mšpn-t: : a disease: *šn-t nt mšpn-t*, XI 3. *n hpr daw-t-t m h-š n mšpn-t m -wat-š*, XI 5.

mšmšm-t: : XII 6, 16.

mššm-t: : a disease: XI 9.

mk: : see !: *mk in-n-i hš n wnm r-k imn-w*, "see, I have brought evil food against thee, o *Imn-w*", VII 6.

mk-t: : protection: *rdi-n-šn n-š mk-t-sn*, VI 7. *wr-w naw h-t-š-t nb-w mk-t hkš-w n nhh*, VI 6.

mt: : death (masc.) and death (fem.):

dr 3^c *n ntr n mt*, VI 16.

dr mt m wn-m3^c, I 16.

dr šn(?) išt^c mt mt-t m h^c n s, V 10, 12, 14. *ir ir n-f phr-t tn m mr-t nb-t mn-t m mr n d3d3 m hnti m d3d3 m h3w snf išt^c ntr ntr-t mt mt-t m d3d3* etc., VI 1. *dr išt^c ntr ntr-t mt mt-t hm-t-r3*, VI 7. *i mt mt-t kp-w imn-w ntj m iw-f-i pu*, VII 5. *nhm šw m^c hn(?)^c-t mt mt-t*, XIV 5. *dr išt^c mt mt-t im-w n h-t-i tn*, XIV 13.

mt: : a jar: *sdr m mt r hpr-t smi ir(j)-w*, VIII 12.

mt: sing. and plu.: vessels of the body: *snh mt šw3d mt*, VIII 5. *phr-t nt šudm mt*, VIII 6. *škb mt*, VIII 18. *rdi-t šsp mt phr-t*, VIII 12. *gš-w mt im*, VIII 14. *šudm ib n mt*, VIII 4. *šgr-t wš^c-w n mt*, VIII 17. *dr šfw-t n mt*, VIII 13. *šgnn šw-t m mt*, VIII 14. *ir-t r mt nht-f*, VIII 11. *ir-t n mt nhp-f m cwt nb-t*, VIII 3.

snh mt-w, IX 1. *phr-t nt šudm mt-w (m cwt nb-t nt s)*, VIII 1; XV 6, 10; XVI 1. *šudm mt-w n š3h*, VIII 15. *šhtp mt-w*, VIII 7. *škb mt-w (m cwt nb-t)*, VII 16; XVI 3, 13. *phr-t nt šgnn mt-w (m cwt nb-t nt s st r3-pw)*, VII 14; XV 11.

mtr: see *smtr*.

mt3-w: : verb (to wave?), pass. *šdm-wf: mt3-w hr h-t m hnw*, X 9.

mdw: : to speak: *rdi-n-f mdw drf*, VI 9.

md-w: : sayings: *dd md-w hft w3h phr-t hr cwt*, VI 10. *dd md-w hr innk*, XI 5.

n.

n: : masc. sing.: , fem. sing.: , masc. plu.: , fem. plu.: genitive particle: the masc. sing. is used for the masc. plu. and for the fem. so that it is clear that the declension was little more than traditional (i. e. scribal); see *mt-w n š3h* (VIII 15); *mw n mšti*; *k3-w n w3m* (IX 6); *pr-t n š3hnt(?)* (I 13; XI 11); *d3-t n snhm-w* (XIV 7); and passim.

n: and twice before nouns: to, for, on account of: preposition:

sdr n i3d-t, "expose over night to the dew", I 8 etc. (see *sdr*). *dī-f i3h — rh-w ih-t — s(j)n-w imw-hf*, "he gives brightness to the learned, to the physicians his servants", VI 9.

in šj Is-t n s3-s, "Isis brings it for her son", XIV 3. *ir-t n mt nhp-f m cwt nb-t*, "(remedy) prepared for a vessel (of the body) which has swollen(?) in any limb (of the body)", VIII 3.

With pronominal suffixes:

rdi-n-šn n-i mk-t-šn, VI 7. *sw(r)i n-k št*, XIV 11. (*ir-m-hl*) *ir-hr-k n-f*, XI 18; XII 12; XII 2, 5. *ir-w n-f dw^c hr inš-t-f*, XI 16. *ir ir n-f phr-t tn*, VI 1. *rdi-n n-š R^c h^c-w m b3h p3d nw ntr-w*, XIV 4.

n-wj: : "I belong to": *n-wj R^c dd-i ink nh šw m^c hft-jw-f*, "I belong to Ra. I say: 'I protect him against his enemies'", VI 9.

n: in the *šdm-n-f* form: *ir-n*; *nhm-n*; *šn-n*; *pr-n*; *m3-n*; *in-n*; *rdi-n*; *š3^c-n*; *k(n)3m-n*; see the verb in each case.

n: : pron. suffix I. pers. plu.: *in šdm-n-f*, *išt nhm-n-n hmt-r3*, XIV 6.


n: and **nn:** : negative particle: *phr-t n-t dr sš n snf n i3-tw-f*, "a remedy for driving away a nest (? clot?) in the blood so that it may not become permanent", X 2. *nn pr-t-š*, "who has no seed", XI 4. *nn c-wj-šj m^c-š*, "who has no arms", XI 4. *rdi hnn-f r t3 nn rdi-t phr-t nb-t hr-f*, II 2. *nn hpr dw-t m h^c-i nn mšpn-t m cwt-i*, "there shall not arise any evil in my body, nor any mšpn-t in my limbs", XI 5.


niwiw: : *niwiw n š3-hnt(?)*, VIII 11.

nj-t: : *nj-t nt mh-w*, XII 15. See *inj-t*.


n^c: and : to rub fine: in *šdm-w-f* passive: *nd-w* *hr hpr-dš-f n bn(r)w*, V 11. *nd-w* *smi-w hr hš3-w*, III 2. *nd-w* *hr irp*, XI 16; XIII 15. *nd-w n-w hr hpr-dš-f n bi-t*, XI 17. *nd-w n-w wt-w hr-f*, XII 10; IX 12. *nd-w n-w wt-w hr-s*, XVI 4. *nd-w n-w ir-w m ih-t w^c-t*, VIII 1. See also *sn^c*.

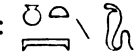
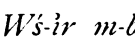
4*


n^c-w: : X 1; XI 8. *nd-w n^c-w i^cwh m dbc n mrh-t*, X 8. See *n^c*.

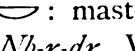
nr: : a fish: *nm n nr*, XIII 10.

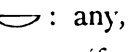
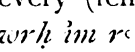
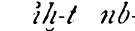
ng³-w: see *g³-w*.

nwh: : to cook, bake: *sdm-f, ir-m-h^t nwh-s*, X 4. In infinitive, *mt³-w hr h-t m hnw r nwh*, X 9. See also *snwh*.


Nwt: : goddess of heaven: *phr-t dwt-nwt ir-n Nwt hr Rc ds-f*, V 12. *h³ it-i Ws-ir m-b³h Nt* () *nb nh*, XIV 6.


nwd-t: : a pot: *ps-w m nwd-t*, II 8; VIII 11. *ir-w m nwd-t*, XII 11.

nb: : master, lord: *m b³h Nt nb nh*, XIV 6. *Nb-r-dr*, VI 7. *pr-n-i m In-w hnc wr-w nw h-t s-t nb-w mk-t hk³-w nh^h*, VI 6.


nb: : any, every (masc. sing.) and  any, every (fem. sing.): *wmm-w r nb*, VII 10. *wrh im r nb*, II 9. *rdi hr whnn-f r nb*, II 4. *ih-t nb-t*, IX 10; VI 2; X 1. ? *nb-t* see *-t*. *phr-t nb-t m sn-nw-t-s*, II 5.

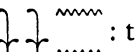
nn rdi-t phr-t nb-t hr-f, II 2. *r³ n mrh-t n phr-t nb-t*, XIV 4. *mn-t nb-t*, see *mn-t*. *r sh³-t mr-t nb-t im-f*, XIV 2. *m mr-t nb-t*, VI 1.

nbs: : *id n nbs*, VII 16; XII 1; XIII 1; XIV 17; XV 4. *isd-t nt nbs*, I 14. *t³ n nbs*, VII 3; IX 12.

nph-w: : *phr-t nt rdi-t h³ s-t* (error for *st-t*, cf. E 51, 2) *m nph-w*, III 4. And at the end of the recipe, *sn-hr-tw dg³wj-s hr nph-w h³-s h³-ti hr -w³*, III 6.


nfr: see *snfr*.

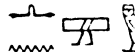
nmt: : to wander through, stride: infinitive: *k³ tm-t nmt sp sn-wi m h³ n mn*, "(O Tut-mw) may you not wander through, may you not wander through the body of so and so", XI 14.


nn: : these: *mi-t-t nn*, "likewise these" (i. e. as above), II 17. *sm³-w hr nn bit*, "with these, honey is to be mixed", V 16. *hr nn bit*, X 16. *m-h^t nn phr-t*, "after these remedies", II 3. *ir-m-h^t ir-k nn phr-t*, "after you make these remedies", XII 4.


nnj-w: : an evil being: *r*

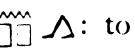
nnj-w r hmj-w hm-t-sn, XIV 8. *ir-w pt r*

 *hmj-t hm-t-sn*, XIV 10.

nn-sm: : spleen: *nn-sm n ih(?)*, VIII 14.

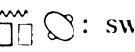
nr³-w: : ibex: *ndj nr³-w*, VIII 14, 16; XII 13; XV 5.

nh-t: : sycomore: *irt-t nh-t*, III 8; X 17. *isd n nh-t*, VIII 5. *isd-t nt nh-t*, I 14. *id n nh-t*, XIV 17; XV 5, 15; XVI 7, 15. *wj-t nt nh-t*, XII 15. *hs³-w nw nh-t*, VI 15.


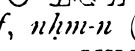
nhp: : to swell(?), to form: in *sdm-f, ir-t n mt nhp-f m -wt nb-t*, "prepared for a vessel which has swollen(?) in any limb", VIII 3.

In pseud. part.(?): *phr-t nt dr whd-w nhp m -wt nb-t*, III 10. See *snhp*.

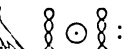
See also *nhp*, swelling(?).

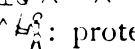
nhp: : swelling(?): *ir-t r nhp m -wt nb-t*, III 7. *rdi r nhp m -wt nb-t nt s s-t r³-pw*, III 8.


nh³-s^c: : III 7.


nhm:  (or ) : preserve, save: in *sdm-n-f, nhm-n* (sic!) *wi* (sic!) VI 6. *ist nhm-n n hmt-r³*, XIV 6.


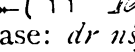
In imperative(?): *nhm-w sw m- hnt(?) mt mt-t* etc., XIV 5.


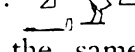
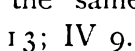
nhh: : eternity: *hk³-w n nh^h*, VI 6.

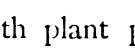
nh: : protect, guard: part. act. impf., *ink nh sw m- hft-³w-f*, "I am the one protecting him against his enemies", VI 9.



nht: : to be stiff: in *sdm-f, ir-t n mt nht-f*, VIII 11.

nhtiw: : XII 4 (Ebers has *nsti*).


nsj-t:  and  (XIII 12): a disease: *dr nsj-t m h-t*, XIII 16. *phr-t nt nsj-t*, XIII 12.




nk^c-w-t:  and : meal: the sign is the same as  in *nt: n-k^c-w-t*, I 7; II 13; IV 9.


In E 79, 16 (= II 13) and E 2, 21 (= IV 9), the word is also spelled out. In combination with plant products,  appears to have


been read *k3-w* not *nk3-w-t*. The parallel passages in E give  for *k3-w* (q. v.). The repeated use of *nw*, but never *nt*, as genitive particle confirms this reading. Therefore, see *k3-w* for .

nkn: see *dr-nkn*.

ntj: : who, which: relative pron.: *wt nb-t ntj mr-ti*, VI 5. *wt nb-t ntj mr sj* (sic!), VI 11. *utr-w ntj is dhr-t hr ib-sn*, XIV 8. *mr-t nb-t . . . ntj m lt-t tu*, XIV 2. *imn-w ntj m iwfi-pu*, VII 5. *is-t ntj m d3d3-i pu*, VI 7. *hw-w nw sd-t ntj m nd-w*, II 6.

ntr: : god: : goddess: : goddess: plu.: *dr 3 n ntr n mt*, VI 16. (*dr*) *is-t ntr ntr-t mt mt-t*, VI 2, 7. *dr ntr is-t mt mt-t*, XIV 13. *db h-t m db-t r mh m p3 ntr hrj*, XI 13. *ptj rh mlt-t ntr pu*, XI 12. *r wh mrr-w ntr-f snh-f ink pw mrr-w ntr-f snh-f*, VI 10. *pr Is-t ntr-t*, XIV 5. *utr-w ntj is dhr-t hr ib-sn*, XIV 8. *i ir(j)-w t3 r ntr-w*, XIV 9. *hw mt ntr-w*, VI 6.

nd: : in the greeting, *ind hr-t Ir-t-Hr*, "greeting to thee, o Horus-eye", XIV 4.


nd: : to grind up: in passive *sdmw-f*, *nd-w m ih-t wt*, IX 3; X 15; XV 17. *nd-w ir-w m ih-t wt*, VIII 2; IX 14; XII 5. *nd-w hr b3k*, XI 7. *nd-w hr bi-t*, IX 10; XIII 7, 8. *nd-w hr mrh-t*, III 7; VIII 13. *nd-w hr hs3-w*, I 11. *nd-w hr t3h-t*, XI 6. *nd-w n-w wh m db n mrh-t*, X 8. *nd-w smi-w*, I 9. *nd-w th-w*, II 12. *nd-w wt hr-s*, III 10; VIII 9; XII 1, 3, 7. *nd-w ps wt hr-s*, VIII 8. *nd-w n-w smi-w hr hs3-w*, III 2. *nd-w n ir-w m ih-t wt*, VIII 1. *nd-w n wt-w hr-f*, IX 12; XII 10. *nd-w n wt-w hr-s*, XVI 4. *nd-w n hr irp*, XIII 15; XI 16. *nd-w n hr hpr-ds-f n bi-t*, XI 17. *nd-w n-w hr hpr-ds-f n bu(r)w*, V 11.

nd snw-w sdw hr bi-t in s, I 17.

nd-w htm-w hr bi-t, XIII 9.

nd-w snwh, II 1 (twice).



p(f)s-w nd-w di-w r-s, XI 6.

ndm: : to be sweet, to be well:


In *sdm-f*, *wt d3d3 hr-s r ndm-f hr wt*, "the head is to be bandaged therewith so that it heals (i. e. and it will heal) at once", VI 1. *dr is-t mt mt-t m h n s r ndm-f*

hr wt, V 10, 12, 15. *wt-w hr-f ndm-f*, VIII 12. Impersonally, *ir ir n-f phr-t tn m mr-t nb-t iw ndm n-f h wt*, "for whomever this prescription is made in any illness he will be healed (lit. it will become well for him) at once", VI 2.

See also the causative *sdm*.

ndm:  and **ndm-t**: : sweet: *ntiw ndm*, VIII 11; XV 12; XVI 2. Also I 12. *hk-t ndm-t*, see *hk-t*.

r.

r: : preposition: to, on, against, more than:

To, *phr-t nt stwh n-t s3h hr-s r t3*, XII 8. *rdi hnn(?)f r t3*, II 2. [*hr*]-*f r t3*, I 7. *ij bi-t ij r d3-t n snhm-w*, XIV 7.

Nb-r-dr, VI 7.

On, *rdi r nhp*, III 8. *rdi r ih-t hpr-t snf im-s*, IX 9. *rdi-w wt im r bw*, III 2; X 12. *di-w r ibh*, I 7. *di-w r wbn-w*, XVIII 3. (verb omitted) *hr-tw r sni di-w r-s*, ". to the hair, it is to be put on it (the hair)", X 18. *di-w r d3d3 n msdd-t*, XI 1. *di-w r-f*, VIII 5. *di-w r-s*, III 9; X 6, 18 (twice); XI 1, 2, 7; XII 5, 8, 9; XIII 4; XVII 6, 9. See also I 15; XVII 12.

To say to, *dd-hr-k r-s mr irj-i*, XII 2. *dd-t r-f m hk3-w*, VII 5.

For, against: *phr-t ir-t r psh rmt*, II 6. *ir-t r nhp m t*, III 7. *ir-t r mt nht-f*, VIII 11.

ir-t r n-t s3h wnn m wbn-w wn r3, XII 11. *ir-t r n-t*, "prepared against the toe-tip(?)" (i. e. against disease of the toe-tip), XIII 3. *ir-t r s3h*, XII 9. *ir-t r db*, XII 9. *in-n-i hs n wnm r-k imn-w*, VII 6.

bs wnmj r wnmj isbj r isbj r unj-w r hmj-w, XIV 8.

rdi wt im r bw dmi t r wt im, "one of them is to be placed on the place where limb joins limb", X 12; III 1.

Distributively, of time: *sw(r)i r hrw*, "to be drunk daily", XIII 15. *wnm r hrw*, IV 16. *r hrw fdw*, "every day for four days", XV 16; I 4; II 10; and passim. *r sp-w s3-w*, "many times", IX 16.

Cf. also *thb-w r* (followed by a numeral), II 15, 17; III 13; IV 3, 5; V 7.

More than, *i ir(j)-w pt r sb3-w i ir(j)-w*

t3 r ntr-w i ir(j)-w šnj i ir(j)-w pt r nujt hmj-t, XIV 9.

See also *r*, conjunction, and *r-s3*.

r: : until, so that: conjunction: *w-t-w hr-f r iw mw-f*, IX 12. *w-t-w hr-s r h-w3-f*, I 5. *rdi-ti m d3d3-w r h-w3-s*, X 10. *rdi-w hr mrh-t r h-w3-f*, X 10.

w-t-w hr-f r ndm-f, VIII 12. *dr šn(?) išt-t mt mt-t m h n s r ndm-f hr wj*, V 10, 12, 15. *w-t-w d3d3 hr-s r ndm-f hr wj*, VI 1. *w-t-w hr-f r šub-f*, XV 10.

With infinitive: *r wh* "in order to save", VI 10. *r ph3 h-t-f*, XIV 3. *r mh m p3 ntr hrj*, XI 13. *r nwh*, X 9. *r rdi-t h3 mw ir(j)-w*, IX 8. *r h3j-t phr-t*, XIII 17. *r šh3j-t dw-t im-t h-t-f*, XIV 3. *r šh3j-t mr-t nb-t im-f*, XIV 2. *r šsw n šrhj*, VI 8. *r dr ntr išt-t*, XIV 12. *r dr mr-t im-t d3d3-f*, V 15. *r dr išt-t ntr ntr-t*, VI 6.

See also, *šdr m mt r* | *smi ir-w*, VIII 12.

r-s3: : after: *phr-t nt škbb kš r-s3 ts-f m t nb-t*, "a remedy for cooling a bone after it has knitted in any limb", XV 4, 13.

r3: : (1.) mouth: *bd-w r3 mh m šntr*, VII 4. *š3h wnn m wbn-w wn r3*, XII 11.

(2.) Saying, recital: *dd-t-w r3 pn spw fdw hr b3k* etc., "this saying is to be recited four times over oil etc.", XI 14.

r3 n w3h phr-t hr w-t nb-t nti mr-ti, VI 5.

r3 n dbh hft t3j-t-f r h3j-t phr-t, XIII 17.

r3 n hk3-t, XIV 2.

r3 n mrh-t n phr-t nb-t, XIV 4. *r3 n bi-t*, XIV 7. *r3 n hk-t*, XIV 10.

See also *hm-t-r3*.

r3-c-tj: : joint: *šgnn r3-c-tj m w-t nb-t*, IX 2.

r3-pw: : or (post positive): *s s-t r3-pw*, I 12; III 8; VI 17; IX 11, 12, 17; X 12 (*r-pw*); XV 12. *m hš3-w hk-t r3-pw*, I 6. *štwh db š3h r3-pw*, XI 17. *w-t-w db hr-s š3h r3-pw*, XI 18. *w-t-w db š3h r3-pw hr-s*, XIII 6. *štwh [db?] š3h r3-pw*, XIII 4. *phr-t n-t n-t n-t [db?] š3h r3-pw*, XII 6. *štwh n-t [db?] š3h r3-pw*, XIII 2.

r: : sun, day: only in the expression, *r nb*, every day, II 4, 8; VII 10. |, VII 8, is to be read *hrw*, see *tp-j*.

Rc: and : the Sungod, Ra (*Pq*): *phr-t hmt-nw-t ir-n Tfn-t hr Rc dš-f*, V 9. *phr-t dw3-nw-t ir-n Nw-t hr Rc dš-f*, V 12. *phr-t šis-nw-t ir-n Is-t hr Rc dš-f r dr mr-t im-t d3d3-f*, V 15.

nw Rc dd-i ink nh šw m hft-jw-f, VI 9.

ptj rh mi Rc, XI 12. *rdi-n n-s Rc h-w m b3h psd nw ntrw*, XIV 4.

rwd: see *rd*.

rwi: see *šrw*.

rm-w: : fish: *wrh-tw-f m mrh-t rm-w*, II 3.

rmn(?): : at the end of a chapter: XIV 13.

rmt: : mankind, people: *dr hns m h n rmt*, X 11. *phr-t ir-t r psh rmt*, II 6.

rn: : name: *šm-w sut(?)-t rn-s*, "the plant whose name is *sut-t*", III 4.

Rnn-wt-t: : snake-goddess: *Rnn-wt-t tp-t Hd-htp*, "Rnn-wt-t who is on the head of *Hd-htp*", XIV 4.

rhn-w(thn-w?): : *dr rhn-w nw whd-w m phwi*, I 4.

rhd-t: : kettle: *hnt-t nt rhd-t*, XI 15.

rh: : to know: part. act. impf.: *ptj rh mi Rc ptj rh mi-t-t ntr pn*, "who is knowing like Ra, who knows as much as this god", XI 12. See *rhw-ih-t* and *šrhj*.

rh-w-ih-t: : the learned men: *di-f i3h n rhw-ih-t*, VI 9.

rht-j: : washerman: [*mš*] *t3 n rht-j*, XI 12.

rk-w-t: : a disease: *dr rk-w-t šriw whd-w m w-t nb-t*, IX 15.


rd: : to grow: in *šdm-f*, *rd-s hr h-t-s mi k3d-t*, III 4.





Infinitive, *bnr š3-n-f rd*, IV 13.


See *šrd*.


rd-wj: : feet: *hnc-w nw rd-wj*, II 11.


rdi: : to give: in *šdm-w-f* passive, *w-t im r bw*, "one of them is to be placed on the place", III 1; X 12. *maw ir-w hr mrh-t bi-t*, X 6. *phr-t nt whi snf n ih(?) ps wnm phr-t nt šdr-t h3j-t snf n š3i* *hr irp*, "the remedy








against the decay of the blood of an ox cooked and eaten (i. e. ptomaine poisoning), is the remedy for *šdr-t h3j-t* of the blood of the swine, it (*phr-t*) is placed in wine", II 5.  *b3-t hr-s*, "honey is put with it, II 10.





 *r nhp*, III 8.  *r ih-t hpr-t snf im-s*, IX 9.  *hnn(?)f r t3*, II 2.  *hr whnn-f*, II 4.


 *hr-s*, III 8. 3.






Impersonally,  *sw(r)i-f st*, XI 16.

 *sw(r)i st s*, "it is to be caused that the man drink it" (i. e. let the man drink it), XI 3.

In pseudo. part., *mrs-t*  *m d3d3 r h3w-s snwh-ti*  *hr mrh-t wrh im*, "the liver of an ass, placed in a *d3d3* pot until it stinks, cooked and placed in oil, he is to be anointed therewith", X 9. *phn-t*  *m iph-t nt sin*  *m h-t ir m-ht snwh-s hr-tw di-tw-s hr mrh-t wrh im*, X 4. *pn-w ps*  *hr mrh-t r h3w-f*, X 10 (cf. *mrs-t rdi-ti* above). *sspu mg3*  *hr m3w wrh-w m fnd-f*, XI 16 (*šdmwf* passiv?). *d3d3-f huc dnh-wj-fj*  *hr mrh-t phn-t*, XI 3 (*šdmwf* passive?). Also I 1.

In *šdm-n-f*,  *mdw drf*, VI 9.  *h3w-t m b3h Gb*, XIV 5.  *n-i mk-t-sn*, VI 7.  *n-s R3 h3w*, XIV 4.


Infinitive, *nn*  *phr-t nb-t hr-f*, "without putting any remedy on it", II 2.




phr-t nt  *ws3-f*, IV 10. *phr-t nt*  *h3 st-t m nph-w*, III 4. *phr-t*  *šsp ib t3*, IV 4.  *šsp mt phr-t*, VIII 12. *r*  *h3 m3w irj-w*, IX 8. *huc rdi-t*, XVII 12.




With *tm*, *di-w r-s huc tm rdi wdu wt3-f*, XII 8.




See *di*.




h.




h: : courtyard(?): *hn-w nw h*, XII 4.




h3j:   : to come down, to fall: *r rdi-t h3 m3w ir(j)*, IX 8. *phr-t nt rdi-t h3 st-t m nph-w*, III 4. *djj-k h3 bi-t tp- šd-t-s*, III 16. In pseud. part., *h-s h3-ti hr wj*, III 6. See *sh3j*.






h3b:   : to send(?): *dr h3b n t3-w hr šptj-t*, V 5. *stwh h3b n t3-w hr šdj-t-f*, V 4.

h(3)bk:   : to stir(?), to beat up: in *šdmwf* passive, *h(3)bk m ih-t w-t*, III 15. *h(3)bk-w sw(r)i*, XIII 15.

hn3j-t:   : XIII 5. Cf. E 109, 10 *hnwj-t*.

hnn(?):   : *hr m k3b-w n d3d3-f rdi hnn(?)f* (E. *whnn-f*) *r t3*, II 2, see *whnn*.






















hnw:   : a large jar: *pk-t nt hnw m3*, XI 17; XIII 2.

hrw:   (XIV 13) and  (IV 16): plu.   (X 13): *hrw tpj*, "the first day". I 9, 15; XIV 13; XVI 5, [6].



sn-nw (n) hrw, II 3. *hmt-nw n hrw*, "the third day", II 3.




r hrw, "daily", IV 16 (twice); XIII 15.





r hrw fdw, "daily for four days",





                     VII 2; VI 5; X 2; and passim.





h.






h-t-3-t:  : palace: *wr-w nw h-t-3-t*, VI 6.

h3:   : preposition: 1) behind. *s3 h3 s3, ij s3*, XIV 10. 2) around. *phr m3w h3-sn*, XII 1-2.

h3-w:    : in *h3-w-ih-t*, "something useful", X 3.

h3-w:    : *m h3-w snf is-t- ntr ntr-t nt mt-t m d3d3*, VI 1. See *h3j-t*.

h3j-t:    : infinitive(?): *phr-t nt šdr-t h3j-t (? šdr th3j-t ?) snf n š3j*, II 5. See *h3-w*.

h3w-w:     : a cloth: *h3s-w m štp n h3w-w*, I 16.

h3rwr(1)w(=hrl?):     : XIII 4.

- h(m)³mj-t:** : salt: I 3; V 13; VII 3. *tmtm-w h-t-s m h(m)³mj-t*, XIII 6. *imj n h(m)³mj-t*, IV 6.
- : VIII 1, 4; IX 7.
- : VIII 10.
- : III 9; VII 12; VIII 12, 14, 16, 18; IX 1, 11, 13; X 15, 16; XI 11; XII 12; XIII 11, 15; XV 5; XVII 7. With numerals. V 7; VII 1; IX 5, 6; XV 17; XVI 3. See also XVII 2, 15.
- h³t:** : in *hr-h³t*, previously, beforehand.
- h³t-c:** : beginning(?): *h³t-c m dmd-t nt sdm mn-t nb-t*, VII 14.
- h³tj:** : heart: *phr-t nt stwh h³tj*, IV 4. *dr ³c m h-t m h³tj*, VI 11. *phr-t nt dr ³c m h-t m h³tj*, VI 12, 14 (*kt*).
- h-c:** : body: *dr hñš m h-c n rmt m smw*, X 11. *dr hñš m h-c*, III 1. *phr-t nt ph³ h-c*, X 13. *gš-w h-c im*, X 15. *dr šn(?) is-t-c mt mt-t m h-c n s r ndm-f hr ³w*, V 10, 12. *wt-w mn-t nb-t hr-š m šn(?) is-t-c mt mt-t m h-c n s r ndm-f hr ³w*, V 15. *dr is-t-c..... ntj m d³d³-š pn m k³h-š pn m h-c-š pn m ³w-t-š ipn*, VI 7. *k³ tm-t nmt m h-c n mn mš n mn-t*, XI 14. *nn hpr dwt-t m h-c-š*, XI 5.
- h-c-w-t:** : shout, cheer, warcry: *rdi-n-š h-c-w-t m b³h Gb*, XIV 5.
- hw³:** : to rot, to stink: in *šdm-f*, *wt-w hr-š r hw³-f*, I 5. *mrs-t ³ rdi-ti m d³d³-w r hw³-š*, X 10. *pnw pš rdi-w hr mrh-t r hw³-f*, X 10.
- hwj-t:** : a disease: *phr-t nt hwj-t hrw tpj*, VII 10, 11.
- hb³:** : *sw(r)š n-k st hb³*, XIV 11.
- hbb-t:** : slime or mud(?): *h³š-w hm knkn hr hbb-t nt itr-w*, IX 7.
- hbs:** : to clothe, cover, wrap up: in *šdmw-f* passive, *hbs-w m štp (n h³w-w)*, I 16; X 8.
- hbs-w:** : cloths: *šh³k-w m hbs-w*, II 10; III 16. *³f-w m hsb-w* (scribal error for *hbs-w*), X 6.

- hf³-w:** : snake: *h³k-t nt hf³-w*, XI 9. *mrh-t hf³-w*, VIII 3; X 7.
- hm:** : to yield, give way: *hm ir-t m-c*, *ink Hr*, *ht ir-t*, *ink s³ Wš-ir*, "give way (O *mšpu-t*) for I am Horus; yield back, for I am the son of Osiris", XI 4.
- hm-w:** : *hm-w nw k³k³*, IV 12; VIII 7; VI 15 (with det. instead of).
- hm-t:** : in *hm-t r³* and *hm-t s³*.
- hm-t-r³:** : et cet., and so forth: XIV 9. : XIV 2, 10, 13. : VI 7. : XIV 5, 6.
- hm-t-s³:** : a disease *dr hm-t-s³*, XI 1.
- hm³r-t:** : *hm³r-t pš*, III 15.
- hmt:** : copper, bronze: *h³-w nw hmt*, XII 14.
- hmt-j:** : coppersmith: *š* (i. e. *mš³?*) *n hmt-j*, XI 7-8.
- hn-t(?)**: : XIV 5.
- hn-c:** : with, and: preposition with noun, *pr-n-š m S³-w hnc mt ntr-w*, VI 6. *pr-n-š m In-w hnc wr-w nw h-t-³-t*, VI 6. *hpr š-c-w d³d³-f hnc dnw-wj-fj*, XI 2. *šnw(h)-hr-k d³d³-f hnc dnw-wj-fj*, XI 2. *hnc isw-t*, XVII 11. Also XVII 1. *m b³h Nt nb nh hnc hnd-w-t-š*, XIV 6.
- With infinitive: *hnc rdi-t.....*, XVII 12. *d³-w r-š hnc tm rdi wdn wt³-f*, XII 8.
- hn-c-w:** : a disease: *phr-t nt dr hn-c-w nw rd-wi*, II 11.
- hn-w:** : a jar: *m³š-w hr h-t m hn-w r nwh*, X 9.
- hr:** : face: *dr hñš m hr n s s-t r³-pw*, X 12. *ind hr-t Ir-t-Hr*, "ind be thy face, oh Horus-eye", XIV 4.
- hr:** with nouns: with pron. suff. 3 masc. sing. (but): with pron. suff., 3 fem. sing. : preposition: on, over, with:
- On: *ir-w n-f d³w-c hr ins-t-f*, XI 16. *r³ n w³h phr-t hr ³wt nb-t*, VI 5. *hft w³h phr-t hr ³wt nb-t*, VI 11. *rdi hr whnu-f*, II 4. *šn-*

hr-tw dg3-wj-s hr nph-w, III 5. *rd-s hr h-t-s mi k3d-t*, III 4. *h3b n t3-w hr sdj-t-f*, V 4; V 5. *ntr-w ntj is dhr-t hr ib-sn*, XIV 8. *nu rdi-t phr-t nb-t hr-f*, II 2. *rdi-w hr-s*, III 3, 8; I 1. *wt hr-f (= mt)*, VIII 12. *wt hr-f (= hsd)*, IX 12. *wt hr-f (= sh)*, XII 10, 12. *wt hr-f (= patient?)*, XV 8, 11.

Over: *dd md-w hr innk*, XI 5. *dd-tw r3 pu spw fdw hr b3k w3d*, "this charm is to recited four times over fresh olive oil", XI 14. *mt3-w hr ht m huw*, X 9.

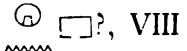
With (to mix with, etc.): *rdi maw ir(j)-w hr mrht bit*, the water thereof is to be put with oil and honey", X 6. *rdi-ti hr mrht*, X 10. *d3d3-f rdi hr mrht*, XI 3. *pnw ps rdi-w hr mrht*, X 10. *rdi-w hr maw*, XI 16. *hr-tw di-tw-s hr mrht*, X 5. *rdi-w hr irp*, II 6. *rdi-w bit hr-s*, "honey is to be put with it", II 10. *hr nu bit*, "with these, honey", X 16.

3mi-w hr nu bit, V 16. *3mi-w hr ndj n wtfj*, III 3. *3mi-w hr bit*, I 5, 13. *3mi-w hr mrht*, X 9. *3mi-w hr h33-w*, I 2; III 2. *3mi-w hr hsmn*, IX 9. *3mi-w hr hkt*, IV 6. *3mi-w hr sntr*, III 1.

wbd-w hr mrht, XI 2. *ps hr iht nt h3-w-ih-t*, X 3. *ps hr ndj*, XII 10. *ps hr mawj-t*, III 9. *ps hr mrht*, XII 9; XIII 4. *ps hr h33-w*, XIII 16.

nd-w hr b3k, XI 7. *nd-w hr bit*, IX 10; XIII 7, 8. *nd-w hr mrht*, III 7; VIII 13. *nd-w hr h33-w*, I 11. *nd-w hr t3h-t nt p3-wr*, XI 6. *nd-w n-w hr iw h m dbc n mrht*, X 8. *nd-w n-w hr irp*, XI 15; XIII 15. *nd-w n-w hr hpr-ds-f n bit*, V 11; XI 17. *nd-w htm-w hr bit*, XIII 9.

snw(h) hr mrht, XI 1. *snwh-ti hr bit* XI 1.

knkn hr hbb-t nt itr-w, IX 7. *knkn hr ndj*, IX 9. *knkn hr skj n* , VIII 5. *irt-t sn-w knkn hr-s h33-w*, IX 7.

mm n ntr hr bit, XIII 10. *t3 n nbs hr mw*, IX 12.

sd-w hr bit in s, I 17. *wmm-w hr hkt ndm-t*, IX 10.

With (to bandage with, grease with, etc.): *wt-hr-k sw hr iw f w3d*, "you must bandage it with fresh meat", XVI 4, 6. *sin-w dbc-w m mrht wt hr bddw-k3*, "the fingers are

to be greased with oil, and bandaged with *bddw-k3*, XIII 11.


gs-w mn-t nb-t hr-s, "each affected part is to be anointed therewith", VIII 4.

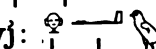
wt mn-t (nb-t) hr-s, V 9, 10, 12, 14. *wt d3d3 hr-s r ndm-f hr cwj*, VI 1. *wt dbc hr-s sh r3-pw*, XI 18. Similar to this are, XII 16; XIII 6, 10. *d3i(r) hr-s*, VII 11.

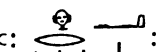
wt hr-s, "it is to be bandaged therewith", I 4; III 4, 10; and passim see especially VIII and XV.

For, *pr Is-t ntr-t rdi-n-s haw-t m b3h Gb h3-ti hr-s*, XIV 5. *phr-t sn-w-t ir-n Sw hr-f ds-f*, V 7. Similar construction, V 9, 11, 12, 15.


See also *hr-c*, *hr-c-wj*, *hr-w-c*, *hr-s3*.


hr-c: : immediately: II 6. See *hr-w-c*.

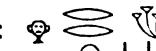


hr-c-wj: : immediately: *wmm hr-c-wj*, VI 16. *iw ndm-n-f hr-c-wj*, VI 2. *r ndm-f hr-c-wj*, V 10, 12, 15; VI 1. *h3-ti hr-c-wj*, III 6. See also XVI 10.


hr-w-c: : remedy that heals immediately (?): *hr-w-c stwh shj-t sm3 mawj-t*, IV 12. *hr-w-c nw stwh sm3*, IV 8.




hr-s3: : after: I 3.

hrj:  (masc. sing.): the higher one, the master of: *r mh m p3 ntr hrj*, XI 13. *hrj sk-j-w*, VI 8. *hrj(?) isd*, IX 15.



hr: : Horus: *hm ir-t m-c ink Hr*, XI 4. *dbh pw h3j Hr ir-t-f im-f*, XIV 1. *in-n sj Is-t n s3-s Hr r ph3 h-t-f sh3j-t daw-t im-t h-t-f*, XIV 3. *dsr-t ip-t Hr hbj-t i th m P*, XIV 10-11. See also *Ir-t-Hr* under *ir-t*.

hrr-t: : flowers, blossoms: *iw-s ir-s hrr-t mi srd dgmj hrr-t(?)* -s, III 5 (the passage is certainly not in order, see , after *s-rd*, cf. E 51, 15).

hh: : million: *hh n sp*, VI 11.

hs:  and  (IX 14) and  (VIII 17): excrement: *hs c3*, XIII 15. *hs ff*, X 17; IX 14. *hs miw*, III 10. *hs n tsm*, III 11. *hs n t3j*, VIII 17.

hs n wmm "evil food", VII 6.

hs3-w:    : III 2; IX 7. With numeral, V 8; VII 2. *3mi-w hr h33-w*, I 2. *nd-w hr h33-w*, I 11. *ps hr h33-w*, XIII 16.

in a jug until the cream thereof has formed". VIII 12.

Part. act. perf.: *phr-t nt wbs ih-t nb-t hpr-t ds-s*, IX 10.

See also *hpr-ds-f*.

hpr-ds-f: : product of fermentation: *hpr-ds-f n bi-t*, VIII 4; XI 6. *pk-t nt hn-w m3 nd-w nw hr hpr-ds-f n bi-t*, XI 18. *nd-w n-w hr hpr-ds-f n bn(r)i-w*, V 11.

hpr: and : beetle: *hpr s-w d3d3-f hnc dnk-wj-fj wbd-w hr mrh-t*, XI 2. *ht hpr*, VIII 15.

hft: : when: preposition with infinitive: *dd md-w hft w3h phr-t hr wot nb-t*, "the saying is to be spoken when applying a remedy to any limb", VI 10-11. *r3 n dbh hft t3j-t-f r h3j-t phr-t*, "charm of the measure (to be spoken) when taking it to measure a prescription", XIII 17.

hftj-w: : enemies: *ink nh sw m-c hftj-w-f*, VI 9.

hmj-w: and **hmj-t**: : the ignorant: *i ir(j)-w snj i ir(j)-w pt r unj-t hmj-t hm-tt(j)-sn*, XIV 9-10. *b-s wnmj r wnmj isbj r isbj r unj-w r hmj-w hm-t(j)-sn*, XIV 8-9.

hm: : to destroy: in verbal adjective: *r hmj-w hm-t(j)-sn*, "against the ignorant who shall destroy", XIV 8-9. *hmj-t hm-tt-sn* (for *hm-t(j)-sn* see Verbum II § 973 end), "the ignorant who shall destroy", XIV 10.

hmt-nw: (masc.) and **hmt-nw-t**: (fem.): "third" (ordinal numeral): *phr-t hmt-nw-t ir-n Tfnr hr R d3-f*, "a third prescription, which Tefnet made for Ra himself", V 9. *phr-t hmt-nw-t*, I 11; II 7-8; XIV 15. *hmt-nw n hrw*, "the third day", II 3.

hnft: : *hnft nt rhd-t*, XI 15.

hnsj-t: : a disease: *dr hnsj-t m d3d3*, II 8.

hns: : a disease: *dr hns m hc n rmt*, X 11. *dr hns m hr n s s-t r3-pw*, X 12. *dr stj n hns m smw*, "to drive away the odor of the *hns* in summer", II 7. *dr hns m hc*, III 1.

hnt: : nose: *wrh m hnt-f*, XI 17.

hntj: : forehead(?): *ir ir n-f phr-t tu m mr-t nb-t mn-t m mr n d3d3 m hntj m d3d3 m h3-w n snf is-t-c* etc., VI 1. See also *hnt-m-sutr*, and *fud*.

hntj: : XII 4, 8, 14 (twice), 15. With numeral, II 7, 13; IV 4, 8, 12, 15, 16; V 8; VI 12; VII 3, 8; XII 1, 6, 7, 16, 17; XIII 2.

hnt-m-sutr: : IX 2.

hnd-w-t: : handmaids(?): *m b3h Nt nb nh hnc hnd-w-t-s*, XIV 6.

hr: : but (conjunction): *sdr n isd-t th-w, hr m dw3-w rdi-w bi-t hr-s*, "it is to be exposed over night to the dew and strained. (But) in the morning, honey is added to it", II 9. *dr tp3-w m d3d3 ir-w m ih-t wot wrh d3d3 im, hr m k3b-w n d3d3-f rdi hnn-f r t3 nu rdi-t phr-t nb-t hr-f*, "to drive out *tp3-w* in the head to be mixed together. The head must be greased therewith. But [if it is] in the inside of the head its *hnn* will be given forth without applying any remedy", II 2. See *hr* in verbal forms.

hr: : in *sdm-hr-f* forms: see *ir-hr-k*, XII 2, 5, 12; XI 18. *wt-hr-k*, XVI 4, 6. *snw(h)-hr-k*, XI 2. *dd-hr-k*, XII 2.

In *sdm-hr-tw-f*: see *in-hr-tw* and *sin-hr-tw*, both III 5.

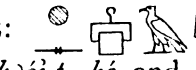
In *hr-tw sdm-tw-f*: see *hr-tw wrh-tw-f*, II 3, under *wrh*. And *hr-tw di-tw-s*, X 5, under *di*. Once, *hr-tw* seems to occur independently: "a remedy for driving out hair in any member of the body, blood from the female organ of the greyhound, *hr-tw r snj di-w r-s*, "where one expects either *hr-tw di-tw r snj* or *rdi-hr-tw r-s*, X 18.


hr: : to fall: *phr-t nt stwh n-t s3h hr-s r t3*, XII 7-8. [*hr*]-*f r t3*, I 7.


hrs-w: : *hrs-w m3-t*, IV 11.


hs: : large fruit (such as dom-nut, sycamore fig, etc.): *hs n ism*, VI 3 (with general determ.); VIII 3-4. See *hs3*, *hs3j-t*, *hs3j-t* and *hsj-t*.


hs3: (or): same as *hs*: *hs3 n ism*, X 8. *hs3-w nw nh-t*, VI 15.


hsj-t: : IX 1. See *hsj-t*, *hsj-t*, *hs* and *hs3*.

hsj-t: : IV 13. See *hsj-t*.


hsf: : prevent: *phr-t nt hsf skm*, X 7.

hsd: : boil(?): *in-t n-w m hsd m -wt nb-t nt s s-t r3-pw*, IX 11.


hkrk: : see *mwt-nt-hkrk*, IX 3.



ht: : to turn back, yield: imperative, *kp-w ht*, "turn back, O *kp-w*", VII 6. *ht ir-t ink s3 Ws-ir*, "turn back (O *m3pnt*) (for) I am the son of Osiris", XI 4.

See also *m-ht*, *imj-ht*.



ht: : see *ht-w3*, *ht-hd-w*, *ht-sm3*, *ht-dsr*.

ht-w3-w: : VIII 1-2.


ht-hd-w: : *iw-s irj-s hrr-t m3 srd dgmj hrr-t-s(?) m3 ht-hd-w*, III 5.

ht(?)sm3(?):  (III 3) and  (V 11): VI 5; XV 8. I 4; VIII 9; IX 15; XIII 11. *isd-t nt ht-sm3*, III 11.


ht-dsr: : XII 14.

htm:  (also without ): to seal, to beat up, mix, stir, grind (cf. *3m3w*, *ir-w*, *ps*, *nd-w h(3)bk*, *dmd*, *nd-w n-w*, *knkn*, used in constructions similar to these below): *htm-w m ih-t w-t*, V 9-10. *nd-w htm-w hr bi-t*, XIII 9. *htm sj m htm-w n stt-w-t*, "seal it with seals of *stt-w-t*", XI 15.

htm:  and : seal, cylinder-seal: XVIII 2. *htm-w n stt-w-t*, XI 15.

hdw: : a jar: *m3t3 n hdw*, I 10.


h.


h-t: : body: *sp-w nw wh3 h-t*, I 1. *sp-w nw ph3 h-t*, IV 9. *in sj Ist n s3-s Hr r ph3 h-t-f r sh3j-t d-w-t im-t h-t-f*, XIV 3. *r sh3j-t mr-t nb-t im-f ntj m h-t tu*, XIV 2. *sm-w snw-t rn-s rd-s hr h-t-s m3 k3d-t*, III 4-5. *h-t hpr*, VIII 15. *pn-t wgs-t tmtm-w h-t-s m h(m)3mj-t*, XIII 5-6.


phr-t nt h-t mr-s, IV 7. *dr 3c n ntr n mt m h-t nt s s-t r3-pw*, VI 16-17. *dr 3c m h-t m h3tj*, VI 11, 12, 14.



phr-t nt s(m)3m whd-w m h-t, IV 1. *phr-t nt sd whd-w m h-t*, II 14, 10. *phr-t nt dr mr m h-t*, IV 6. *phr-t nt dr nsj-t m h-t*, XIII 16. *r dr is-t- mit mt-t imj n h-t-i tu*, XIV 12-13. *phr-t nt dr hk3-w m h-t*, IV 6; III 6.


deb h-t m deb-t r mh m p3 ntr hrj, XI 13.


h3-w: : *h3-w nw hmt*, XII 14. *h3-w nw isps*, XVIII 2.


h-w: : *h-w nw sd-t ntj m nd-w*, II 6. *h-w nw 33mj-t*, III 10.


h-k-t: : *h-k-t nt hf3-w*, XI 9.


hp(3): : *n sntr*,  *n wn*, IX 4 (cf. E 46, I 1 ff. and 82, 4 which read *hp n sntr hp3 n wn*).

hp: : to chew, to eat: in *sdm-w-f* passive, *hp r hrw fdw*, I 8.


hmm: : to heat *sdm-w-f* passive, *hmm-w*, XVII 6.


hn-w: : interior (of town or house): *ssk3 n hn-w*, XV 5.

hn-w: : *hn-w nw h*, XII 4.



hnn: : to be ill: infinitive, *ir-n Nb-r-dr r dr r stwn srhj hrj skj-w hnn bibiw m -wt-i iptn*, VI 7-8.

hnk-t: see **h-k-t**, XI 9.

hrj: : under part.: *hrj n pdd-w*, XI 10.

hr-h3-t: : before, previously: *gs-w m ntw hr-h3-t*, XV 8; VIII 3, 6, 10.


s.

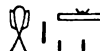
s: : man: and **s-t:** : woman.


s: man: *m-w in s*, I 1, 2, 3. *wnm-w in s*, III 7. *sd-w hr bi-t in s*, I 17—II 1. *sw(r)i st s*, XI 3. *gs-w s im*, X 11-12.


m -wt nb-t nt s, III 10; IX 16; XV 4, 6, 10, 13-14, 15; XVI 4. *m h-w n s*, V 10, 12, 15.


s s-t r3-pw: man or woman: *m -wt nb-t nt s s-t r3-pw*, I 12; III 8; IX 11, 12, 17; XV 12. *m hr n s s-t r3-pw*, X 12. *m h-t nt s s-t r3-pw*, VI 17.









s, X 12, is error for . *s-t*, III 4 is error for *st-t* (according to E 51, 15).





s³: : protection: *hk³-w n mt-i m s³ w-t-i*, "the magic of my mother is the protection of my limbs", XI 5. *s³ h³ s³ ij s³*, "protection on protection, come protection", XIV 10. See also *s³-wr*, *hm-t-s³*.

s³-wr: : VIII 8; XII 4; XVII 13.





s³: : son: *in sj Is-t n s³-s Hr*, XIV 3. *ink s³ Ws-ir*, XI 4.



s³: : XII 2.

s³³:        : to depart, wander: *imn-w s³³ kp-w ht*, VII 6.





s³w:    : Sais: *pr-n-i m S³w hm nwt ntr-w*, VI 6.

s³p-t:     XI 1.     XIV 12.

sin:    (or ): to rub, grease: *sdm-w-f* pass., *sin-w db-w m mrh-t*, XIII 11. In *sdm-hr-tw-f*, *in-hr-tw-f* *sin-hr-tw dgr³wj-s hr nph-w*, III 5-6.



sin-w:  : physician: *ink Dhwtj pwj sin-w pwj n ir-t-Hr*, XIV 6. *di-f ish n rh-w ih-t n sin-w imj-w-ht-f*, VI 9-10.



swⁿ: see *sin* and *sswn*.







sw(r)i:    : to drink:
In *sdm-f*; *rdi sw(r)i st s*, XI 3. *rdi sw(r)i-f st*, XI 16.

In *sdm-w-f* passive: *sw(r)i hr-w*, II 6. *sw(r)i r hrw*, XIII 15. *sw(r)i*, XIII 13, 16. *sw(r)i r hrw fdw*, X 3-4.

In imperative: *sw(r)i ir-k hk-t*, XIV 12. *sw(r)i n-k st*, XIV 11.



swt:  : wheat: *swt ir-w m bi-w*, II 9. *swt ps*, V 4. *w³ n swt*, II 4. *bi n swt*, IV 14 (without III), 16; VIII 14. *bi-t swt*, II 12. *ks-w (? nk-wt?) n swt*, V 5, 7; VIII 8. See also *swt*, a disease.



swt:  : a disease: *dr swt m db*, XIII 10. See *swt*, wheat.




sp: : **sp-w:**  : time, times: *ss m³ hl n sp*, VI 11. *ps n nwd-t wd ps sp*, "boiled in a *nwd-t*, laid and boiled again", VIII 11. In  "to be read twice": *ks tm-t nmt* ; XI 14. *ss*  X 5.



Plural: *dd-tw r³ pn sp-w 4 hr b³k*, XI 14. *r sp-w ss-w*, IX 16. *sp-t sp-w* 7, XI 5.



See also *sp* dose, remedy.

sp: plu.  : dose, doses (used in the same construction as *phr-t*): *sp-w nw wh³ h-t*, I 1. *sp-w nw ph³ h-t*, IV 9. *ir-hr-k n-f sp-w nw sm³ spd*, XII 2-3. *sp-w nw s(m)sm whd-w m w³ nb-t*, III 16. *sp-w nw dr mwj-t ss-s*, IV 14.



sm³:  : lung: *hr-w^c nw stwh sm³*, IV 8.



sm³: plu.   : branches: *sm³-w nw isr*, VIII 6.



snw-t:  : a plant, herb: III 4.




snf:  : blood: *phr-t nt dr snf ss*, II 4. *phr-t nt dr snf n sh*, XII 10. *stwh snf m . . .*, I 7. *dr mr-t snf m w³ nb-t nt s-st r³-pw*, IX 17. *phr-t nt dr wnm-w n snf m w³ nb-t*, IX 8. At the end of this recipe, *rdi r ih-t hpr-t snf im-s*, IX 9. *m h³-w snf*, VI 1. *dr ss n snf n ts-tw-f*, X 2. *phr-t nt sdr-t(?) h³-t snf n ss*, II 5-6. *phr-t nt whi snf n ih(?) ps wnm*, II 5. *snf n k³-t tsm-t*, X 18.



snhm: plu.   : grasshopper, locust: *ij bj-t ij r d³-t n snhm-w*, XIV 7.

srj-t:  : a disease: *phr-t nt dr srj-t*, IV 11.






srm-t:  : yeast: II 11. *ph³ n srm-t*, VIII 13.


ss:  : nest: *phr-t nt dr ss n snf n ts-tw-f*, X 2.

ssn: plu.   : lotus: *h³-w nw ssn-w*, VI 16.

ssš:  : III 17.

š.



š:  and , for example,  (XII 2, cf. III 9) and  (III 5): pron. suff. 3rd fem. sing.: passim. *sj* (), form used with the dual, *wj-sj m-s*, XI 4.

š³: : back: see *r-s³*, *hr-s³*.

š³-n-ri: see *snr*, *šnd*.

š³-n-di: see *šnd*, *snr*.

ś̄(r)i: : *pr-t ś̄(r)i*, XV 7.

ś̄h:  and : toe: *ś̄dm mt-w n ś̄h*, VIII 15. *plur-t nt dr snf m ś̄h*, XII 9-10. *dr ś̄fwt m ś̄h*, XIII 7-8. *plur-t nt ś̄h*, XIII 6. *ir-t r ś̄h*, XII 9. *wt ś̄h hr-s*, XIII 10. *stwh ś̄h mr-f*, XII 3.


plur-t nt stwh dbc ś̄h r3-pw, XI 17. *stwh [dbc] ś̄h r3-pw*, XIII 4. *ś̄d-t fut m dbc ś̄h*, XIII 5. *wt dbc ś̄h r3-pw hr-s*, XIII 5.


plur-t nt dbc-w ś̄h w3d (= ś̄w3d?) dbc-w ir-t r nt, XIII 3. *wt3-w dbc hr-s ś̄h r3-pw*, XI 18. *ir gm-k dbc ś̄h mr-w*, *phr maw h3-sn* etc., XII 1.


plur-t nt nt nt ś̄h r3-pw, XII 6. *wt nt nt ś̄h hr-s*, XII 16. *plur-t nt nt ś̄h*, XII 15. *ir-t r nt (pl.) ś̄h wnn m wbn-w wn r3*, XII 11. *stwh nt (pl.) [dbc] ś̄h r3-pw*, XIII 2. *str-t iw h m nt (pl.) nt (? m ?) ś̄h-w*, XIII 7.


stwh nt (pl.) nt ś̄h dbc-w, XII 13.

stwh nt ś̄h hr-s r t3, XII 7-8.

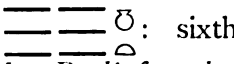
ś̄k: : to collect: *plur-t nt ś̄k mj-t*, V 2.

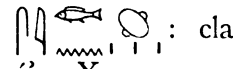
ś̄j: : pron. abs. 3 fem. sing.: *in ś̄j Is-t r s3-s Hr*, XIV 3. *in-n-i ś̄j r dr is-t* etc, XIV 12. *ś̄n ś̄j im htm ś̄j m htm-w n št-t-w-t*, XI 15. *w3h plur-t hr wt nb-t ntj mr ś̄j*, VI 11 (the parallel passage VI 5-8, has *mr-ti*).


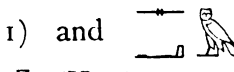
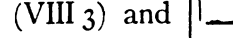
ś̄j: : see ś̄.


ś̄i3-ś̄m: : VII 15; XII 3; XVI 2. Formerly read *ś̄i3-km*.


ś̄i3-mhw: : XII 3.

ś̄is-nw-t: : sixth: *plur-t ś̄is-nw-t ir-n Is-t hr R dś̄-f r dr mr imj d3d3-f*, V 15.

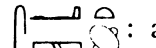
ś̄in: : clay: *pn-t rd-ti m i3p-t nt ś̄in*, X 4.

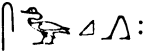
ś̄m:  (XV 1) and  (VIII 3) and  (X 3).

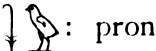
ś̄m: : causative of *m* "to swallow": in *ś̄dm-w-f* pass., *ś̄m-w m hk-t*, "it is to be washed down with honey", IV 7.


ś̄nh: : causative of *nh* "to live": in infinitive(?), *ś̄nh mt ś̄w3d mt*, VIII 5. *ś̄nh mt-w*, IX 1. In the emphatic form of *ś̄dm-f*

after *mr*, *r wh* *mrw-w ntr-f ś̄nh-f ink pw mrw-w ntr-f ś̄nh-f*, "in order to free him whom his god wishes to preserve. I am he whom his god wishes to preserve", VI 10.


ś̄š-t: : a disease: *plur-t nt ś̄š-t*, III 8.

ś̄k: : causative of *k* "to enter": part. act. impf. plu., *r ś̄swn ś̄rhj hrj ś̄kj-w hnn bibi m wt-i iptn*, in order to punish the *Ś̄rhj* the leader of those who cause illness and *bibi* to enter these my limbs", VI 8.

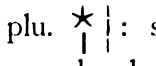
ś̄w: : pron. abs. 3 masc. sing.: *ink nh ś̄w m- hftj-w-f*, VI 9. *nhm ś̄w m- mt mt-t*, XIV 5. *stwh-hr-k ś̄w m hsmn* etc., XII 8. *wt-hr-k ś̄w hr iw w3d*, XVI 4, 6.

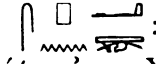
ś̄w3d: : causative of *w3d*, to be green, fresh, well: *ś̄nh mt ś̄w3d mt*, VIII 5.


ś̄wh-t: : egg: XVIII 2.

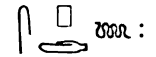
ś̄wt-t: : small cake or ball: *ir-w m ś̄wt-t 7 thb-w m bi-t m-w in s*, I 2.


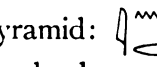
ś̄b3-t: : see *dwt-t*.

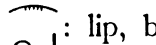
ś̄b3: plu. : stars: *i ir(j)-w pt r ś̄b3-w*, "O ye who belong in the heavens more than the stars", XIV 9.

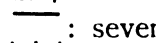
ś̄pn: : to reverse, turn upside down: *ś̄pn im*, X 14.

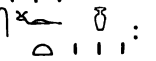
ś̄pr: plu. : ribs: *plur-t nt ś̄pr-w x-sn*, "remedy for broken ribs", I 15.


ś̄pd: : a worm: *sp-w nw sm3 ś̄pd*, XII 2-3 (cf. first half of line 2).


ś̄pd-w: : pyramid:  XI 8. Cf. holes made by scraping at present visible on pyramids and temples as well as modern sheikh's tombs.

ś̄pt: : lip, bank: *inr n ś̄pt mw*, V 13.

ś̄fh: : seven: I 2; XI 5.

ś̄ft: : fat: VIII 5; XI 9; XII 12; XIII 6; XVII 13, 14; XVIII 1. With numeral, V 14; XII 3; XV 17.

ś̄m: : a priest: *hc ś̄m m ir(j)-t-f twt, ś̄ntj n ś̄ht-j, kis, ins-t, ibri (? mrh-t?), ś̄sp-t*, XIV 11.

ś̄m3: : error for *ś̄(m)3m* (q. v.), XII 2.

ś(m)³m: : to kill, put an end to: *phr-t nt ś(m)³m whd-w m -wt nb-t*, III 11. *phr-t nt ś(m)³m whd-w m h-t*, IV 1. *sp-w nw ś(m)³m whd-w m -wt nb-t*, III 17. *sp-w nw śm³* (error for *ś(m)³m*) *špd*, XII 2-3.

śm³: : to correct, make true (causative of *m³*): *hr-w-ś stwh špj-t śm³ mawj-t*, IV 12. *śm³ mawj-t*, V 1. See *m³*.

śmi: : cream: XI 9; I 10. *śmi h-t(?)*, I 15. *śmi n ih(?)*, XIV 15. *irt-t nt mš-t tšj*, *śdr m mt r hpr-t śmi* (), VIII 12-13.

śm-w: : herb, plant: *śm-w snw(?)-t rn-ś*, III 4.

śmnmn: : (causative of *mnmn*): *šp-t bš-t nn pr-t-ś śmnmn-t nn -wš-šj m-ś*, XI 4.

śmš-w: see *wr*.

śmtj: : II 13.

śmtr: : to test, try (causative of *mtr*): in pseud. part., *dbh pw hšj Hr ir-t-f im-f śmtr-ti gm-n-š(?) nh-wš-šnb*, "this is the measure with which Horus measured his eye. It (= the eye) has been tested and I(?) have found it(?) living-well-healthy", XIV 1. *ir hš-t(?) tu ir-t-Hr pw hš-ti śmtr-ti*, XIV 2-3.

śn: : pron. abs. 3 plu.: *hm-tj-śn*, XIV 9 and *hm-tt-śn*, XIV 10 (verbal adjective).

śn: : pron. suff. 3 plu.: *dd-tn(?) n(?) ntr-w ntj is dhr-t hr ib-śn*, XIV 8. *phr maw hš-śn d-w štj-śn*, XII 1-2. *rdi-n-śn n-š mk-t-śn*, VI 7.

phr-t nt spr-w -*śn*, I 15.

śn^c: : to knead, to cause to knit (causative of *n^c*): in *śdm-w-f* passive, *nd-w śn^c-w* (plu.) *sd-w hr bi-t*, "to be ground, kneaded and swallowed with honey", I 17.

In infinitive(?), *śn^c ks* -*f m -wt nb-t* "(for) causing to knit a troken bone in any limb", I 12, 13. See *n^c* and *n^c-w*.

śnwh: and : to cook (causative of *nwh*): where the word is followed by *h* (XI 2) or by *h* (X 17; XI 1), the last radical, *h*, is not written.

In pseud. part.: *ks-w nw gšbgšb-w śnw[h] hs ff...*, X 17. *phn-t śnw(h) hr mrh-t*, XI 1. *mrs-t* *śnwh-ti*, X 10. *šp-t śnwh-ti hr mrh-t*, XI 1. *ks-w* (? *nk-wt*?) *n it nd-w śnwh*, II 1 (twice).

In *śdm-hr-f*: *śnw(h)-hr-k dšdš-f*, XI 2.

See *nwh*.

śnb: : in the formula : XIV 2.

śnb: : to become well: *wt hr-f r śnb-f*, XV 9 (doubling of the *r* is scribal error).

śnfr: : to make good, beautiful: *śnfr im*, X 15.

śnn: : XI 7.

śn-nw: : second: *phr-t śn-nw-t*, I 10; II 7; V 7; XIV 14. *phr-t nb-t mš śn-nw-t-ś*, II 5. *śn-nw n hrw*, II 3.

śnr: : *pr-t śnr*, XI 9. See *śnd*.

śnhp: : to cause to form(?) (causative of *nhp* q. v.): in infinitive, *śnhp ih-t nb-t*, X 1.

śntr: : incense: *śmi-w hr śntr*, III 1. *šbd-w rš mh m śntr*, VII 4. *śntr*, III 6; VIII 5, 7, 10, 11, 14; IX 1; X 11, 12; XI 8 (twice); XII 6, 8, 12, 14; XVIII 3. *śntr* with numeral, II 7, 8, 13, 16, 17; III 12, 13; IV 7, 12; V 6, 8; VII 16; VIII 7; IX 6, 18; X 1; XIII 1 (twice); XV 7, 8, 10, 11, 12; XVI 2. *śntr wšd*, VIII 9. *hnt m śntr*, IX 2. *hp(?) n śntr*, IX 4 (E 82, 5). *tš n śntr*, XII 10.

śntj: : net(?): *śntj n śht-j*, "net of the bird catcher", XIV 12.

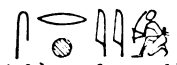
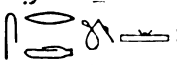

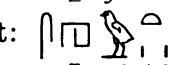


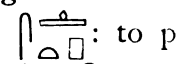
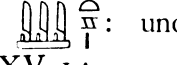
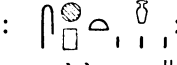
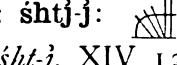
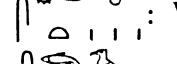
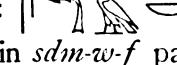

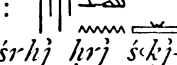
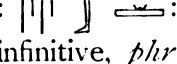
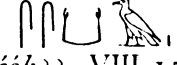
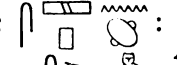

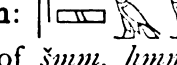
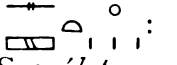
śnd: : VIII 9. See *śnr*.


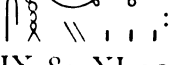




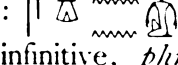

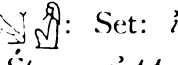
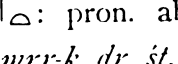
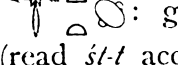
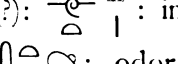
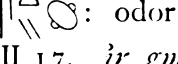
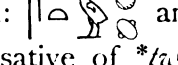

śndm: : to make sweet, to heal (causative of *ndm*): in infinitive, *śndm ib n mt*, VIII 4. *śndm mt-w n ššh*, VIII 15. *phr-t nt śndm mt-w* (*m -wt nb-t nt s*), XV 6, 10; XVI 1; VIII 1. *phr-t nt śndm mt*, VIII 6. *dmd-t nt śndm mn-t nb-t*, VII 14. See *ndm*.


śrw: : to cause to cease, to stop (causative of *rw*): in infinitive, *śrw mr-t m -wt*, III 2.


śriw: : *dr rkwt śriw whd-w m -wt nb-t nt s*, IX 15-16.

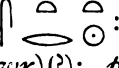
śrf-t: : a disease: *dr śrf-t*, XVII 4. *dš-w r śrf-t*, XVII 9.

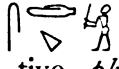
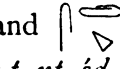
- śrhj**: : a demon: *r śswon śrhj hrj śkj-w hnn bibi m -wt-i iptn*, VI 8. See *rĥ*.
- śrd**: : to cause to grow, to produce (causative of *rd*, q. v.): in *śdm-f*, *īw īr-ś hrr-t mī śrd dgmj [hrrt?]-ś*, III 5 (corrupt, cf. E 51. 15). In infinitive, *phr-t nt śrd-t śnj*, X 4, 5.
- śh3j**: : to cause to fall, to bring down, to purge (causative of *h3j*): in infinitive, *r śh3j-t mr-t nb-t im-f*, XIV 2. *r śh3j-t daw-t im-t h-t-f*, XIV 3.
- śhw-t**: : VI 13.
- śhm**:  (or simply ): to grind: pseud. part. *it śhm-w*, III 17. *thftj n b(d)tj km-t śhm-ti m šd n bur*, “*thftj* of black barley ground in a stone mortar”, X 5-6.
- śhtp**: : to pacify, quiet: *śhtp mt-w*, VIII 7.
- śh-t**: : uncultivated field: *hsmn n śh-t*, XV 14.
- śhp-t**: : a sort of beer: XV 6.
- śht-j**: : bird catcher: *śntj n śht-j*, XIV 12.
- śh-t**: : VIII 17. See *śhr-t*, and *śš-t*.
- śh3k**: : to squeeze out, strain: in *śdm-w-f* passive, *śh3k-w m hbs-w*, “it must be squeezed out in cloths”, II 10; III 16.
- śhr-t**: : VIII 8. See *śh-t*.
- śswn**: : to punish: infinitive, *r śswon śrhj hrj śkj-w hnn bibi m -wt-i iptn*, VI 8.
- śśnb**: : to cure (causative of *śnb*, q. v.): infinitive, *phr-t nt śśnb irwtn*, XI 15.
- śśk3**: : VIII 2; IX 14; VIII 9, 16. *śśk33*, VIII 15. *śśk3 pśd (? św?)*, XIII 10-11. *śśk3 n hn-w*, XV 5.
- śśpn**: : XI 16.
- śśm-w**: : leader, guide: *śśmw-f pw Dhwtj*, VI 9.
- śśmm**: : to heat, to warm (caus. of *śmm*, *hmm*): *śdm-w-f* passive, *irt-t nh-t kmj-t śśp-t śśmm-w di-w r-ś*, X 17. Also XVII 6.
- śś-t**: : *śś-t h-d-t śś-t w3d-t*, XIII 12. See *śh-t*.

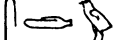
- śkbb**: : to cool: caus. of *kbb*: *phr-t nt śkbb*, XI 18. *śkbb mt*, VIII 18. *śkbb mt-w*, VII 16. *phr-t nt śkbb mt-w*, XVI 13. *phr-t nt śkbb mt-w m -wt nb-t*, XVI 3. *phr-t nt śkbb ph-wj-t*, VII 12. *phr-t nt śkbb kś r-ś3 ts-f m -wt nb-t nt s*, XV 4, 13. See also XVI 17.
- śkj**: : *śkj n* : VII 11; VIII 5; IX 8; XI 10. See  and *śk-t*.
- śk-t**: : throbbing(?): *śk-t m d3d3*, VI 3.
- śkm**: : greyness: *phr-t nt hśf śkm*, X 7.
- śgnn**: : to relax, weaken: caus. infinitive, *phr-t nt śgnn mt-w (m -wt nb-t nt s s-t r3-pw)*, XV 11; VII 14. *śgnn św-t m mt*, VIII 14. *śgnn r3-tj m -wt nb-t*, IX 2.
- śgr-t**: : to silence, quiet: caus. infinitive of *gr*, *śgr-t wś-w n mt*, VIII 17. *phr-t n śgr-t wś-w m -wt nb-t*, IX 4.
- śt**: : Set: *ir-mi śn-n Śt p3-w3d-wr*, *śn tn Śt m mi-t-t*, *Tut-maw*, IX 13.
- śt**: : pron. absolute 3 neut. sing.: *ir m-hit mrr-k dr śt*, XI 2. *rđi św(r)i-f śt*, XI 16. *rđi św(r)i śt s*, XI 3. *św(r)i n-k śt*, XIV 11.
- śt-t**: : gland(?): *phr-t nt rđi-t h3 s-t* (read *śt-t* according to E 51, 15) *m nph-w*, III 4.
- śt3-t(?)**: : in *w3j-śt3-t*, II 7.
- śtj**: : odor, stench: *dr śtj hns m śmaw*, II 17. *ir gm-k dbc ś3h mr-w phr maw h3-śn daw śtj-śn*, XII 1-2.
- śtwh**:  and : to treat: causative of **twh*: in *śdm-f*, *phr-t nt śtwh n-t ś3h hr-ś r t3*, *śtwh-k św m hsmn*, etc., XII 7-8. In infinitive, *śtwh ś3h mr-f*, “the treatment of a diseased toe”, XII 3. *śtwh n-t nt ś3h*, XII 13. *phr-t nt śtwh n-t ś3h hr-ś r t3*, XII 7-8. *śtwh n-t [dbc] ś3h r3-pw*, XIII 2. *śtwh [dbc] ś3h r3-pw*, XIII 4. *phr-t nt śtwh dbc ś3h r3-pw*, XI 17. *śtwh h3b n t3-w hr śd3-t-f*, V 4. *hrw-nw śtwh sm3*, IV 8. *śtwh snf m* I 7. *hrw-nw śtwh śpj-t sm3 mawj-t*, IV 12. *phr-t nt śtwh gś i3bj*, II 12. See also *śtwh*, and XVII 3.

štp: : a garment or cloth: *hbš-w m štp n hšw*, I 16. *hbš-w m štp-w*, X 8.

šthw: : = *šthw* in spite of the difference in determinative: *phr-t nt šthw hštj*, IV 4.

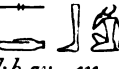

štr-t: : to purify: caus. infinitive of *tr* (*twr*) (?): *phr-t nt štr-t iwš m n-t nt ššh*, XIII 6-7.

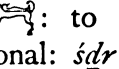
šd:  and : to break: infinitive, *phr-t nt šd whd-w m h-t*, II 10, 14.

šd-w: : tails: *šd-w nw hššj-t*, XIII 13.

šdš-w: : trembling, palsy: *phr-t nt dr šdš-w m db-w*, XIII 11.


šd-w: : see *šdb*.

šdb: : to chew: in *šdm-w-f* passive, *thb-w m bī-t m-w in s šdb-w m db n bī-t hr-šš . . .*, I 3. *šd-w hr bī-t in s*, I 17. Here it is written , a scribal error for *šdb-w*, or see Verbum I 210 (E 35, 14 reads *šdb*).


šdr: : to pass the night: in *šdm-f* impersonal: *šdr n šd-t*, "it is to be exposed over night to the dew", I 8; II 9, 13, 15; IV 1, 9, 14; V 3, 4, 7; VII 4, 10, 13; XV 3-4. *šdr m mt r hpr-t šmš irj*, VIII 12.


In the infinitive: *wmm tp- šdr*, "it is to be eaten before sleeping", VI 12, 14, 15; VII 4, 9, 10.


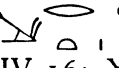
See also *šdr-t-hšj-t*, II 5?

šdr-t-hšj-t: : *phr-t nt šdr-t-hšj-t snf n ššš*, II 5 (is *šdr-t* to be read *šdr-t*, inf. of causative of *dr* "to prevent", i. e. *šdr-t hšj-t snf*?).

š.

šš: : swine: [*phr-t nt psh n*] *ššš*, XVI 5-6. *phr-t nt šdr-t-hšj-t snf n ššš*, II 5-6.


šš: : to begin: in *šdm-n-f*: *bnr šš-n-f rd*, IV 13.

ššw: : VII 4: *kš-w (? nk-wt ?) nw ššw*, V 7-8. *pr-t ššw*, V 15; VI 5; VII 7, 9 (with III det.); VIII 9, 17. , VIII 2, 6; XI 6; XIV 16; XV 7; XVI 15.


Reisner, Hearst medical papyrus.


ššb-t: : IX 1.

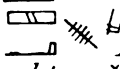
ššmj: **šmj:** : *hw-w nw ššmj*, III 10.


ššmš: **šmš:** : VI 11, 14; VII 7. *mnj-t nt ššmš*, XI 7. *pr-t ššmš*, V 16; XI 12; XIII 8.

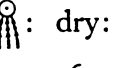

ššhnt(?): **šhnt(?)**: : *pr-t n ššhnt*, I 13; XI 11. *nšw n ššhnt*, VIII 11-12.


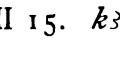
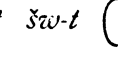
ššš: : IX 2-3, 17; XIII 9. With numeral, I 2, 17; II 10; VI 12, 13, 14; VII 1, 7; X 2, 3; XVI 12.


š: : sand: *kp m n-w m(?) š*, I 6.


š: : to cut off: in *šdm-w-f* passive, *hpr š-w dšdš-f hw dnk-wj-fj*, XI 2.

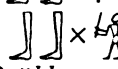
šw: : Shu: *phr-t šn-nw-t ir-n šw hr-f dš-f*, V 7.

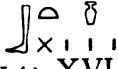
šw: : dry: *ntj-w šw*, VIII 8; XI 6; XV 9, 12, 16. Cf. *ntj-w ndm* and also  *psd*.


šw: : dry: *ihw šw*, II 11. *h(m)šmj-t mh-t šw-t* () , VIII 15. *kš-t šw-t* () , IX 12.

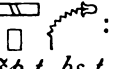
šw-t: : feather(?): *šgun šw-t m mt*, VIII 14.

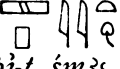
šbb: : beer: III 2. See *šbb*, *šbt*.

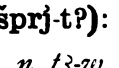
šbb: : to mix or brew (beer): *i th m P šbb m Dpw*, XIV 11.

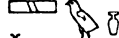
šb-t: : a kind of beer(?): IV 13; XV 14; XVI 15.


špn-t: : V 3 (cf. *mšpn-t*).

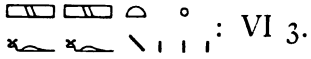
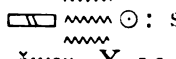



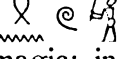
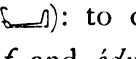
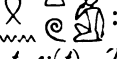
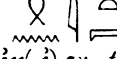






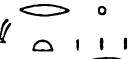
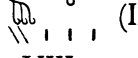


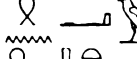

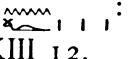
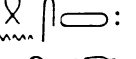

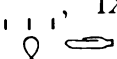
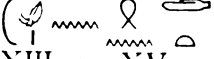

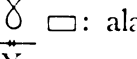

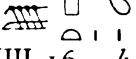
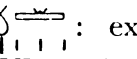
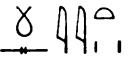

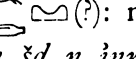
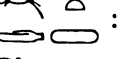
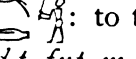
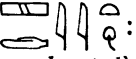
šp: : to discharge matter(?): in *šdm-f* *šp-t bs-t*, XI 3-4. *šp-t sp-w* 7, XI 5 (i. e. *šp-t* repeated 7 times).

špj-t: : urinating organ: *hr-w- šthw špj-t šmš mwj-t*, IV 12. See *šptj-t*.



šptj-t (šprj-t?): : urinating organ: *dr hšb n tš-w hr šptj-t*, V 5. See *špj-t*.


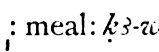
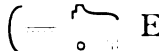
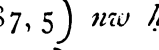
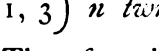

šfw: : foam(?): *šfw n hk-t*, VIII 13.


šfw-t: : swelling: *dr šfw-t pw*, III 11 (the prescription is *dr whd-w nhp m -wt nb-t nt s*). *dr šfw-t n mt*, VIII 13. *phr-t nt dr šfw-t m -wt nb-t*, IX 6. *dr šfw-t*, IX 13, 14, 16. *dr šfw-t m ššh*, XIII 7. *phr-t nt*

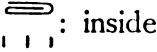
- dr šfw-t m -wt nb-t nt s*, XV 15. *phr-t nt dr šfw-t*, XV 17.
- ššf-t**: : VI 3.
- šm-w**: : summer: *dr hns m hc n rmt m šmw*, X 11. *dr šj hns m šmw*, II 17.
- š(m)šm-w**: : *š(m)šm-w n w mnk*, XV 17.
- šm**: : Upper Egypt, in *ib šm*, *šš šm* (Sethe).
- šn(?)**: : *wt mn-t nb-t hr-š m šn(?) ist-
mt mt-t m hc n s*, V 14. *dr šn(?) ist-
mt mt-t m hc n s*, V 10, 12.
- šnj**:  (or ): to conjure, conquer by magic: in *šdm-f* and *šdm-n-f*, *ir-mš šn-n Št p3-w3d-wr šn tn Št m mt-t Tut-mw*, "as Set conquered the sea by magic, so will Set conquer you likewise by magic, O Tut-mw", XI 13-14.
Imperative: *dd-tw r3 pn sp-w 4 hr b3k w3d hnf-t nt rhd-t šn šj im*, "this saying is to be repeated four times over fresh oil and..... of a kettle; conjure it therewith", XI 14-15.
- šn-t**: : incantation: *šn-t nt mšpn-t*, XI 3. *šn-t n(t) Tut-mw*, XI 12.
- šni-t(?)**: : storm: *i ir(j)-w pt r šb3-w*, *i ir(j)-w t3 r ntr-w*, *i ir(j)-w šni-t i ir(j)-w pt r unj-t hmj-t hm-tt-šn hm-t-r3*, XIV 9-10.
- šnj**: **šn** (see Verbum § 127 and 138):  (sometimes with III sign) and : hair: *phr-t nt šrd-t šnj*, X 4, 5. *phr-t nt dr šnj m -wt nb-t*, X 16-17. *phr-t nt wš šnj* (), X 18. *hr-tw r šnj di-w r-š*, X 18.
, *šnj ibw*, IX 14. , *šnj n k33*, XIII 4. , *šnj t3*, II 11, 14; VII 2. *šw-t nt šnj*, XVII 11.
pr-t šni,  (III 6-7; IX 13; XIII 9).  (II 17; XV 7): , VIII 9; IX 1, 11; X 11. With numeral, IV 7, 13; V 6, 16; VI 13; VII 7; X 3; XV 1.
- šn**: : a disease: *phr-t nt dr šn*, II 9.
- šn-w**: : *irt-t šn-w*, IX 7.
- šnb-t**: : skin: *dr whd-w m šnb-t*, II 16.
- šnf-t**: : II 16; V 9; IX 5; XI 10; XIII 12.
- šns**: : a kind of bread: *ib-t šns*, V 14.
- šnd-t**: : sunt-tree: with the determinative , IX 16; XV 1. *id n šnd-t* (), VIII 15; XII 9, 11; XIII 4; XV 14; XVII 8. With numerals, XI 18; XVI 14; III 3; IV 2. , VI 17; XIII 1. Without any common determinative, III 9-10; X 13; VII 16; XV 1, 2; XVI 3.
gʹj-t nt šnd-t, XII 10.
- šs**: : alabaster: *k3-w n šs k3-w n w hsmn*, X 15.
- šsp**: : to receive: in *šdm-f*, *rđi-t šsp mt phr-t*, "to cause the vessels (of the body) to receive the medicine", VIII 12. *phr-t nt rđi-t šsp ib t3*, "a prescription for causing the stomach to receive bread", IV 4.
- šsp-t**: : X 17. *šsp-t h(m)šmj-t*, I 3; XIII 16. *h3-w n w šsp-t*, IV 13.
- šš**: : excellent: *šš m3c* "truly excellent", VI 11; VI 2.
- ššj-t**: : *ššj-t nt w3d-w*, XII 1.
- štt-w-t**: : *hym šj m hym-w n štt-wt*, XI 15.
- šd**:  (?): mortar: *thfti n b(d)ti km-t šhm-ti m šd n inr*, "... ground in a stone mortar", X 6.
- šd-t**: : *h-w n w šd-t ntj m end-w*, II 6.
- šdj**: : to take, select, remove: in infinitive, *šd-t fut m db ššh*, "to remove a fut-worm from finger or toe", XIII 5. *wnm r hrw 4 djj-k h3 bi-t tp-šd-t-š*, "it must be eaten daily for 4 days, swallow honey before taking it", III 16-17.
- šdj-t**: : female(?) organ: *štwk h3b n t3w hr šdj-t-f*, V 4. See *šptj-t* and *špj-t*.


k.

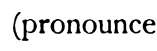

k³³:  and : *k³³ n r-w*, VI 17 (see *k³-w*). *šni n k³³*, XIII 4.


k³-w: : meal: *k³-w* (=  E 73, 18) *n w³m*, IX 6. *k³-w* (*k³³* E 87, 2) *n r-w*, X 14. *k³-w* ( E 87, 5) *n šs k³-w* (=  E 87, 5) *nw h³mn*, X 15. *k³-w* (=  E 81, 3) *n twn*, VIII 15. *k³-w n d³r-t*, IX 2. Therefore it appears that  is to be read *k³-w* not *nk³-w-t*.

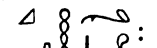
Provisionally  = *k³-w* (? *nk³-w* or *nk³-w-t*?) "meal", is here inserted: *k³-w* (?) *nw* (*n*) *iwrj-t*, V 8; XIV 14. *k³-w* (?) *n* (*nw*) *it w³d*, I 10; XIV 15. *k³-w* (?) *w³d n it*, XII 17. *k³-w* (?) *n it p³s*, V 5. *k³-w* (?) *n it ndw šnw³h*, II 1. *k³-w* (?) *nw* (*n*) *mc*, I 9; XVI 14. *k³-w* (?) *n* *mi*, XIV 14. *k³-w* (?) *n* *mc*, V 9. *k³-w* (?) *n bur*, IV 2. *k³-w* (?) *n mmi*, II 1. *k³-w* (?) *nw* *ht* (?) *-šm³* (?), V 11. *k³-w* (?) *n swt p³s*, V 5. *k³-w* (?) *nw swt*, V 7; VIII 8. *k³-w* (?) *nw š³w*, V 7. *k³-w* (?) *nw twn*, XII 9. *k³-w* (?) *nw thw³j*, V 11. *k³-w* (?) *n d³r-t*, XIV 13, 14; XV 4; XVI 11; XVIII 1. *k³-w* (?) *nw d³r-t*, I 5; III 8; V 8, 11; XII 13. See also XVI 9, 14.

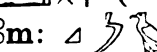
k³b: : inside, entrails, brain: *hr m k³b-w n d³d³-f rdi hnn* (?) *-f r t³ nn rdi-t phr-t nb-t hr-f*, "but [if it is] in the inside of his head its *hnn* will be given forth without putting any remedy upon it, then" etc., II 2.

k³k³:  (?): *k³k³ n r-w*, I 17 see *k³³* (and *k³w*). E 35, 13 reads *k³³*.




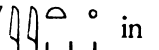
k³d-t (pronounced *kd-t*?):  and  (VIII 16): name of a plant: *rd-š hr h-t-s mi k³d-t*, III 4-5. *k³d-t* ¹⁸, V 1. *w³b k³d-t*, IV 15. *k³f³-w nw k³d-t* (*kd-t*), V 13; VIII 16.

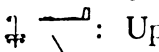
k³is: : *hc šm m irj-t-f twt sntj* (?) *n šhtj k³is inš-t ibri š³p-t*, XIV 11-12.

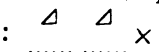
k³h: : shoulder(?): *m k³h-i pu*, VI 7-8.

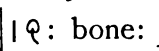
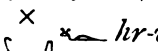
k³(m)³m: : to create, wake: in *šdm-n-f* relative form: *ir gm-k db³ š³h mr-w phr nw h³-šn d³w š³tj-šn k³(m)³m n s³*, "when you find toes or fingers diseased, water gathered around them, and evil their smell, which(?) the *s³-worms* have(?) produ-

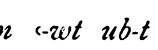
ced(?), then you shall say . . .", XII 1-2 (one expects "producing *s³-worms*").

k³m³-t: : III 9; X 17; XIII 3 (), XV 1. With numeral, I 7, 8, 14; II 13; IV 9, 14, 16; V 1; VI 14; VII 10. , XV 2. *nw nw k³m³-t*, XV 3, 15. E reads  in the parallels to III 9; II 13; IV 14, 16; V 1.

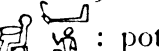
k³m: : Upper Egypt: in *ib k³m*, *š³-k³m*. Read *šm*, q. v.

k³kn: : to beat, pound up: in *šdm-w-f* passive, VIII 12; II 7. *k³kn hr ndj*, IX 9. *k³kn hr hbb-t nt itr-w*, IX 7. *k³kn hr škj n bsn*, VIII 5. *k³kn hr-š h³s³-w*, IX 7.

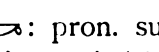
k³s: : bone: *phr-t nt ts k³s*  *hr-w tpj*, "prescription for binding a broken bone, on the first day", XIV 13.

phr-t nt škbb k³s r-š³ ts-f m -wt nb-t nt s, "a prescription for cooling a bone after it is bound (knitted) in any limb of a man", XV 4, 13. *šnw k³s*  *-f m -wt ub-t nt s-s-t r³-pw*, "for causing a broken bone to knit in any limb of man or woman", I 12.

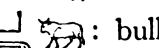
k³s-w nw g³b³g³b³-w, X 17. *k³s-w nw h³š p³s*, VI 3.



k³d: : potter: *dbn n kd*, XIV 17.


k.

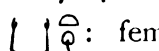
k: : pron. suff. 2 sing. masc.: with prepositions, *šw(r)i n-k št*, XIV 11. *in-n-i h³s n wnm r-k imnw*, VII 6. See also *ir-k*.

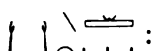
With verbal forms: *gm-k*, XII 1; *ir-k*, XII 4; *štwh-k*, XII 8; *djj-k*, III 16; *mrr-k*, XI 2; *ir-hr-k*, XI 18; XII 2, 5, 12; *wt-hr-k*, XVI 4, 6; *šnw(h)-hr-k*, XI 2; *dd-hr-k*, XII 2.



k³: : bull: in *bdd-w-k³*, q. v.

k³: : optative particle: *k³ tm-t nmt*  *m hc mn*, "may you not enter (twice) the body of so and so", XI 14.

k³k³: : *hm-w nw k³k³-w*, IV 12; VIII 7. *hm-w nw k³k³*, VI 15.


k³t: : female organ: *snf n k³-t tsm-t*, X 18.

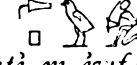
k³t: : excrement(?): *k³-t šw-t*, IX 12.



k(j)-j:  masc. and **kt (kj-tj)**:  fem.:

another: *rdi m fk3 kj hr-s*, I 1.


kt phr-t, III 9; IV 3; VI 14, 15, and passim. *kt (phr-t understood)*, I 5; III 13, 14, 15; IV 5, 8; and passim.


kp: : to hide: *kp m urw m s m hs3-w hk-t r3-pw*, I 6. See *kp-w*.

kp-w: : a demon: *i mt mt-t kp-w imn-w ntj m iw-f-i pn*, VII 5.
mk in-n-i hs n wnm r-k imn-w s33 kp-w ht, VII 6. See *kp*.


kf3-w:  and : *kf3-w nw k3d-t*, V 13. *kf3-w nw kd-t*, VIII 16.

km:  and : black: *b(d)tj km-t*, IV 4; X 5. See *bd-t*.


kn3: : *phr-t nt kn3 mr-f*, VII 10.


krk: : IV 11.


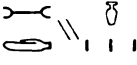
g.

g3j-w: : IV 1; VI 13; VII 7; VIII 9; IX 4; XV 7, 12.



g(3)bg(3)-w: : wild goose: *ks-w nw gbg-w*, X 17 (cf. Verbum I 2, 10).


gb: : Geb: *phr-t fdw-nw-t ir-n Gb hr-f ds-f*, V 11. *rdi-n-s h3-w-t m b3h Gb*, XIV 5.

gm: : to find: in *sdm-f*, *ir gm-k db3 sh mr-w*, XII 1. In *sdm-n-f*, *dbh pw h3j Hr ir-t-f im-f smtr-ti gm-n-i(?) nh3-wd3-snb*, XIV 1-2.

gmn: : weak: : II 1. See *sgmn*.

gh3: : antelope: *ndj gh3*, X 6-7.

gs: : side: *phr-t nt stwh gs izbj*, II 12.
: *gs-wj n psd*, VIII 18.
gs-wj n psd, III 17. *gs-wj psd*, III 12.


gs: : to rub, grease, anoint: in *sdm-w-f* passive, *gs-w inm im-f*, "the skin must be rubbed therewith", X 16. *gs-w mn-t nb-t im* VIII 13. *gs-w mt im*, VIII 14. *gs-w hc im*, X 15. *gs-w s im*, X 11-12.


gs-w m ntjw hr-h3t, "he is to rubbed with myrh previously", VIII 3, 6, 10; XV 8.


gs-w im, III 1; VIII 2; IX 3, 5; XI 7.

gs-w mn-t nb-t hr-s, VIII 4.


t.


t: : pron. suff. 2 fem. sing.: *ind hr-t ir-t-Hr*, "greeting to thee, O Horus-eye", XIV 4.
nn hr-pr daw-t-t m hc-j, "thy evil (O mshpn-t) shall not arise in my body", XI 5. See also *ir (ir-t)*. In verbal forms: *sp-t*, XI 3, 5; *bs-t*, XI 4; *tm-t*, XI 14.


t3: : bread: *phr-t nt rdi-t s3p ib t3*, IV 4.
t3 w3d, III 14. *ib-t nt t3*, II 3-4. *t3 n nb3*, VII 3; IX 12.


t3: : earth, land, ground: *phr-t nt stwh nt s3h hr-s r t3*, XII 8. *hr-f r t3*, I 7. *rdi hnn-f r t3 nn rdi-t phr-t nb-t hr-f*, II 2. *i ir(j)-w pt r sb3-w*, *i ir(j)-w t3 r ntr-w*, XIV 9. See also *snj-t3*.

t3: : XI 12, read *mst3*, q. v.


t3-w: : burning, fire: *dr h3b n t3-w hr spj-t*, "to prevent a burning (?smarting?) of the urinary organ", V 5. *stwh h3b n t3-w hr sdj-t-f*, "to treat a burning (lit. sending of fire on) of his *sdj-t*", V 4.


t3f: : *bsn n t3f*, IX 18.


t3h-t: : *nd-w hr t3h-t nt p3-wr*, XI 6.
t3h-t nt irp, VII 14; XVI 1. *t3h-t nt 3-t*, XI 10. *t3h-t nt hk-t*, IX 6, 15. *t3h-t nt ndm-t*, VIII 18.



tj-t: : matter, pus: *phr-t nt in-t tj-t*, IX 18.


tm: : III 17.


twn: : VIII 4. *pr-t twn*, XIII 8, 9; XIV 16. *k3-w (?nk-wt?) n twn*, XII 9. *k3-w n twn*, VIII 15-16.



tw-t: : statue, statuette: *hc sm m ir(j)-t-f tw-t*, *snj n shj*, *ks ins-t ib(r)i s3p-t*, XIV 11-12. *im n tw-t*, X 1.


tb-w: : sandle-maker: *msk n tb-w*, VIII 2.

tbw: : IV 12. *mrh-t tbw* ()
XII 5.


tp-^c: : before: preposition with the infinitive, *tp-^c šd-t-š*, III 16. *tp-^c šdr*, VI 12, 14, 15; VII 4, 9, 10.


tp-j: : first: *hrw tpj*, XIV 13; VII 11; I 9, 15; XVI 5, [6?]. See *tp-t*.


tp-j:  masc. and **tp-t**:  fem.: "being on the head of": *Rnn-wtt tp-t Hd-htp*, "Run-wtt who is on the head of *Hd-htp*", XIV 4. See *tp-t*, fine oil.


tp-t: : fine oil (scum?): *tp-t nt nti*, XV 9.


tp³-w: : a disease (boils?): *dr tp³-w m d³d³*, II 1.


tpnn: : cummin: II 13; III 13; IV 7; V 6; VIII 9; IX 5, 14; XVII 15.


tfn-t: : Tefnet: *phr-t hmt-nw-t ir-n Tfn-t hr R^c d^s-f*, V 9 (for determinative see *š-t*).


tm: : negative verb: *hnc tm rdi wdn wt³-f*, XII 8. *k³ tm-t nmt*, XI 14.


tmj-t: : a disease: *phr-t nt dr tmj-t*, XI 10.



tmtm: : to sprinkle (? to beat?): *phn-t wgs-ti tmtm-w h-t-š m h(m)smj-t*, "an *phn-t* worm, cleaned. Its body must be sprinkled(?) with salt", XIII 5-6.



tn: : this (fem. sing.): *šw-t tn*, XVII 12. *hk³-t tn*, XIV 2. *phr-t tn*, VI 1; XIV 1, 2. *h-t tn*, XIV 2. *h-t-i tn*, XIV 13. See *iptn*.

tn: : pron. abs. 2 fem. sing.: *šn tn Št m mi-t-t Tnt-mw*, "so likewise shall Set conjure you, O *Tnt-mw*", XI 13.


tn-t-m-w: : a disease, "the Semitic disease": *šn-t n(t) tn-t-m-w*, "incantation of the Semitic disease", XI 12. *šn tn Št m mi-t-t tn-t-m-w*, XI 13-14.



tr-t: : willow: *id n tr-t*, VII 16; XV 15; XVI 3.


thb: : to divide(?), portion out(?): in *šdm-w-f* passive, *wmmw r hrw q thb-w r*, IV 3; III 13. *wmmw r hrw q thb-w r* 

IV 5, V 7. *th-w thb-w r* , II 15. *m mi-t-t nn thb-w r* , II 17.


thn-w: see *rhn-w*, I 4.


thwj: : IV 6; VIII 18; XI 11. With numeral, VII 1, 8, 9; XV 17. *pr-t thwj*, II 16; XIII 8. *k³-w(?) nw thwj*, V 11.



thb:  (or without ): to dip: in *šdm-w-f* passive, *thb-w m bit*, I 1, 2, 3; XVII 11.


tšps: : VIII 10; XI 9; XV 10. *wš-t nt tšps*, VIII 5. *h³-w nw tšps*, XVIII 2. *h³šj-t nt tšps*, XV 7.


t.

t³: : *t³ n šutr*, XII 10.

t³-t: : to take: infinitive of *t³-j*: *r³ n dbh³ hft t³-t-f r h³-t phr-t*, "charm for the measure when one takes it to measure a prescription", XIII 17.


t³-j: : male: *irt-t nt mš-t t³-j*, VIII 12. *h³ n t³-j* () , VIII 17. See also XVII 2.



thf-tj: : *thf-tj n b(d)tj km-t*, X 5.

ts: : to knot, to knit: in infinitive, *phr-t nt ts k^s hrw tpi*, "a prescription for the knitting of a broken bone, the first day", XIV 13.


In *šdm-w-f* passive, *phr-t nt škbb k^s r-š³ ts-f m -wt nb-t*, "a prescription for cooling a bone after it has knitted, in any limb", XV 4, 13.



In *šdm-tw-f*, *phr-t nt dr sš n snf n ts-tw-f*, "a prescription for removing a nest(?) in the blood when it is not yet knotted (i. e. become fixed)", X 2.

ts-w: : words, charms: *iw ts-w ir-n nb-r-dr r dr šš-t^c* etc., "there are charms which *Nb-r-dr* made to drive away *šš-t^c*, etc.", VI 7.

t³m:  (masc.): and **t³m-t**:  (fem.): greyhound: *h³ n t³m*, III 10. *snf n k³-t t³m-t*, X 18.

d.

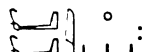
d3i(r): : to conquer, to wrap(?): in *sdm-w-f* passive, *d3i(r) hr-s*, VII 11 (cf. *wt*).


di: : to give: see *rdi*: in *sdm-f*, *di-f i3h n rhw-ih*, VI 9-10. *dj* () *-k h3 bi-t tp-s3d-t-s*, "you must swallow honey before taking it", III 16.

In *sdm-tw-f*, *ir m-ht nwh-s hr-tw di-tw-s hr mrh-t*, "after it is cooked, it is to be put with oil", X 4-5.


In *sdm-w-f* passive, *di-w r ibh*, "it must be put on the tooth", I 7. *di-w r wbu-w*, XVIII 3. *di-w r d3d3 n msdd-t*, XI 1. *di-w r-f (- mt)*, VIII 5.


di-w r-s, "it must be put thereon (applied thereto)", III 9; IX 9; X 6, 18 (twice); XI 1, 2, 6, 7; XII 5, 8, 9; XIII 4; XVII 6, 9.

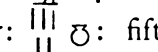
djdj(?): : VIII 11, 14, 17; XI 10; XII 14; XV 11, 12.


dw: : to be evil bad: in *sdm-f*, *daw stj-su*, "evil is their odor", XII 2.

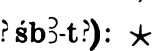
In part.: *m ih-t nb-t bin daw m d3d3*, VI 2. See *daw-t* and *daw-s*.

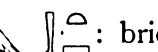
dw-t: ; evil: in *sj Is-t n s3-s r sh3j-t daw-t im-t h-t-f*, XIV 3. *nn hpr daw-t-t m hc-i*, "thy evil shall not arise in my body", XI 5.


dw-s: : *ir-w n-f dw-s hr ins-t-f*, XI 16.

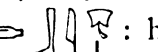
dw3-nw: : fifth: *phr-t daw3-nw-t ir-n Nwt hr R d3-f*, V 12-13.

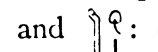
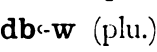
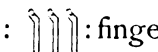
dw3-t: : morning: *hr m daw3-t rdi bi-t hr-s*, "but in the morning, honey must be added to it", II 9-10.

dw3-t (?sb3-t?): : V 3; X 14.

db-t: : brick: *db-t nt inb(?)*, V 13, cf. *db-t* in the same phrase.

db(3): plu. : fig: II 12-13, 14, 16; IV 4, 8, 9; V 6; VII 2; XIII 13.

dbi: : hippopotamus: *mrh-t dbi*, II 3; X 7; XI 8. *phr-t nt psh n dbi*, XVI 7.

db:  and : **db-w** (plu.): : finger: *phr-t ir-t r db*, XII 9. *dr swt m db*, XIII 10.

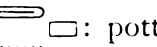
phr-t nt stwh db s3h r3-pw, XI 17. *stwh [db] s3h r3-pw*, XIII 4. *wt3-w db hr-s s3h r3-pw*, XI 18. *ir gm-k db s3h*



mr-w phr maw h3-su daw stj-su k(m)3m-n s3 dd-hr-k r-s mr irj-i, XII 1. *sd-t fut m db s3h*, XIII 5. *wt db s3h r3-pw*, XIII 6. *phr-t nt nt nt [db] s3h r3-pw*, XII 6. *stwh nt* (plu.) *s3h [db] r3-pw*, XIII 2. *stwh nt* (plu.) *nt s3h db-w*, XII 13.


phr-t nt dr sd3-w m db-w, XIII 11. *sin-w db-w m mrh-t*, XIII 11. *phr-t nt db-w s3h wsd db-w ir-t r nt*, XIII 3.

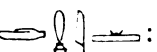
nd-w n-w hr iw m db n mrh-t, "it is to be ground fine with *iw* in a finger of oil", X 8. *sdb-w m db n bi-t*, "it must be swallowed with a finger of honey", I 3.

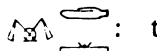
[*iw*] *db-w r-s m bi-t*, I 15.

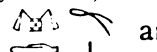
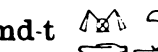
dbn: : pottersclay(?): *dbn n kd*, XIV 17.

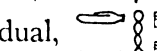
dbh:  and : a measure (masc.): occurs only in the "charm of the measure when it is taken to measure a prescription", XIII 17—XIV 2. *r3 n dbh hft t3j-t-f r h3j-t phr-t* etc.

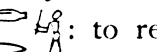
dpw: : Buto: *i th m P sbb m Dpw*, XIV 11.

dmi: : to join: *rdi w-t im r bw dmi -t r w-t im*, X 12; III 1-2.

dmd: : to assemble, mix together: in *sdm-w-f* passive, *dmd m ih-t w-t*, III 1 (see *ih-t w-t*). See *dmd*, *dmd-t*, "collection".

dmd:  and **dmd-t** : collection (of writings): *ir-f dmd di-f i3h n rhw-ih*, VI 9-10. *h3-t m dmd-t nt sndm mn-t nb-t*, VII 14.

dnh: dual, : wings (dual): *hpr s-w d3d3-f hnc dnh-wj-fj*, XI 2. *snw(h)-hr-k d3d3-f hnc dnh-wj-fj*, XI 3.

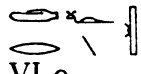
dr: : to remove, drive away: in *sdm-w-f* passive, *dr sn(?) is-t mt mt-t m hc n s r ndm-f hr-wj*, "there will be driven out the *sn* the *ist*, the male and female death, in the body of the patient so that he recovers immediately", V 10, 12.

In infinitive, *phr-t sis-nw-t ir-n Is-t hr R d3-f r dr mr-t im-t d3d3-f*, V 15. *iw ts-w ir-n Nb-r-dr r dr is-t ntr ntr-t mt mt-t hm-t-r3*, VI 7. *in-ni sj r dr ntr is-t mt mt-t imj n h-t-i tu*, XIV 12. *ir m-ht mrr-k dr st*, XI 2. *dr sfw-t pw*, III 11.


Infinitive, in the headings of prescriptions, *dr is-t m w-t nb-t*, III 3. *dr mt m wn-m3s*,


I 16. *phr-t n-t dr is-t- m d3d3 sk-t m d3d3*, VI 2-3.

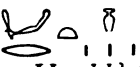
dr 33j-t, III 8. *dr 3c n ntr n mt*, VI 16. *phr-t nt dr 3c m h-t m h3tj*, VI 12, 14, 11. *phr-t nt dr wnm-w n snf*, IX 8. *dr whd-w m šnb-t*, II 15-16. *dr whd-w nhp m -wt nb-t nt s*, III 10. *sp-w nw dr mwtj-t š3-š*, IV 14. *dr mr ib*, IV 2. *phr-t nt dr mr m h-t*, IV 6. *dr mr-t m -wt nb-t nt s s-t r3-pw*, IX 12. *dr mr-t snf m -wt nb-t nt s s-t r3-pw*, IX 17. *dr mššm-t*, XI 9. *dr nšj-t m h-t*, XIII 16. *dr rkwt šriw whd-w m -wt nb-t nt s*, IX 15-16. *dr h3b n t3-w hr šptj-t*, V 5. *dr hm-t-s3*, XI 1. *dr hnc-w nw rd-wj*, II 11. *dr hk3-w m h-t*, III 6. *phr-t nt dr hk3-w m h-t*, IV 6. *dr hñšj-t m d3d3*, II 8. *dr hñš m hc*, III 1. *dr hñš m hc n rmt*, X 11. *dr hñš m hr n s s-t r3-pw*, X 12. *dr swt m dbc*, XIII 10. *phr-t nt dr snf 33*, II 4. *phr-t nt dr snf m š3h*, XII 9-10. *phr-t nt dr srj-t*, IV 11. *dr šrf-t*, XVII 4. *phr-t nt dr sš n snf n ts-tw-f*, X 2. *dr štj hñš m šmw*, II 17. *phr-t nt dr šd3-w m dbc-w*, XIII 11. *dr šfw-t*, IX 13, 14, 16. *phr-t nt dr šfw-t*, XV 16-17. *phr-t nt dr šfw-t m -wt nb-t (nt s)*, XV 15; IX 6. *dr šfw-t m š3h*, XIII 7. *dr šfw-t n mt*, VIII 13. *phr-t nt dr šnj m -wt nb-t*, X 16-17. *phr-t nt dr šnc*, II 9. *dr tp3-w m d3d3*, II 1. *phr-t nt dr tmj-t*, XI 10. *phr-t nt dr rhu-w nw whd-w m ph-wi*, I 4. *phr-t nt dr dhr-t*, IX 10. See also XVI 9, 10.

drf: : manuscript: *rdi-n-f mdw drf*, VI 9.

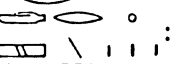
dr-nkn: : X 13.

Dhwtj: : Thoth: *šsm-w-f pw Dhwtj*, VI 9. *ink Dhwtj pwj sin-w pwj n ir-t-Hr*, XIV 5-6.

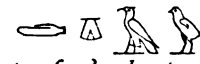
dhr-t: :
 1) a disease: *phr-t nt dr dhr-t*, IX 10.
 2) fear(?): *ntr-w ntj is dhr-t hr ib-šn*, "gods in whose hearts is fear (? sin?)", XIV 8.



dšr-t: : a kind of beer: III 13. *dšr-t ip-t Hr h3j-t i th m P šbb m Dpw*, XIV 10.

dšr-t: : X 8.


dšr: : X 14-15; XII 4. See also *ht-dšr*, XII 14.

dšr-w: : *dšr-w ps*, VI 3.



d3-wj:  (dual?): roots(?): *in-hr-tw-f sin-hr-tw dg3-wj-š hr nph-w*, III 5-6.

dgmj:  and : II 8; III 5; XI 11.


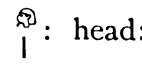
d.

d3-t: : to cross over, ferry: infinitive of *d3j: ij bi-t ij r d3-t n snhm-w d3-t wi3 iw-š wd3-ti*, "come, oh honey, come to the crossing over of the grasshoppers, the crossing over of the boat (for) it is safe", XIV 7.

d3is (read diš?): : VIII 1; XI 8. *pr-t d3is*, VII 15; IX 3.

d3r-t:  and  (once, IX 8): I 9; III 9; VII 11; VIII 17; IX 10, 16; XII 11; XIII 5, 9, 16; XVIII 1. With numerals, I 11; II 15; IV 2; VI 17; XIII 1; XV 17; XVI 14.


im n d3r-t, VI 3. *k3-w (? nkc-wt?) n d3r-t*, I 5; III 8; V 8, 11; XII 13; XIV 13, 14; XV 4; XVI 11. *k3-w n d3r-t*, IX 2.

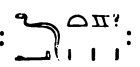
d3d3:  and : head: *pr-n-i m S3-w iw ts-w r dr ist- nti m d3d3-i pn m k3h-i pn* etc., VI 6-7. *phr-t šis-nwt ir-n Is-t hr Rc dš-f r dr mr imj d3d3-f*, V 15. *ir ir n-f phr-t tn m mr-t nb-t mn-t m mr n d3d3 m hntj m d3d3 m h3-w snf is-t- ntr ntr-t mt mt-t m d3d3 m ih-t nb-t bin dw m d3d3 m -wt nb-t, iw ndm-n-f hr-wj šs m3c*, VI 1-2. *phr-t nt dr is-t- m d3d3 sk-t m d3d3*, VI 2-3.


dr hñšj-t m d3d3, II 8. *dr tp3-w m d3d3*, II 1. *hr m k3b-w(?) n d3d3-f rdi hnn-f r t3 nn rdi-t phr-t nb-t hr-f*, II 2.

di-w r d3d3 n mšdd-t, XI 1. *wt-w d3d3 hr-š r ndm-f hr-wj*, VI 1. *wrh-w d3d3 im*, II 2; VI 4, 5.

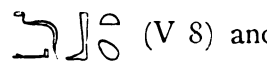
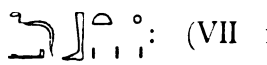
hprrr š-w d3d3-f hnc dnh-wj-fj, XI 2. *šnwo(h)-hr-k d3d3-f hnc dnh-wj-fj*, XI 2-3.

d3d3-w: : a pot: *mrs-t nt 3 rdi-ti m d3d3-w r haw3-š*, X 9-10.

d3-t: : IX 5 (= E 82, 21). E 73, 11 reads *d3-t*.

d3b: : to mark (? with a coal): *d3b h-t m d3b-t r mh m p3 ntr hrj*, XI 13.

Generated at University of California, Berkeley on 2023-07-12 18:04 GMT / https://hdl.handle.net/2027/hvd.32044081000127
 Public Domain in the United States; Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

d·b-t:  (V 8) and : (VII 15):
coal: XI 10. *db h-t m db-t* XI 13.


db-t nt inb(?), V 8; VII 15; XVI 1. Cf. *db-t nt inb(?)*.

dw: see *dw*.

dw-t: see *dw-t*.


dw-*c*: see *dw-*c**.

db-*c*: see *db-*c**.

dnn-t: : head (of fishes): *dnn-t nt wh-w ps*, VI 4.


dr: only in *nb-r-dr*, q. v.

dhwti: see *Dhwti*.

ds: : self: with pron. suffix: *ir-n šw hr-f ds-f*, V 7. *ir-n Tfn-t hr R ds-f*, V 9. *ir-n Gb hr-f ds-f*, V 11. *ir-n Nwt hr R ds-f*, V 12-13. *ir-n Ist hr R ds-f*, V 15. See also *hpr-ds-f*.

phr-t nt wbs ih-t nb-t hpr-t ds-s, IX 10.

dsr-t: see *dsr-t*.

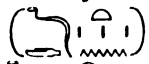


dd: : to speak, to say: in *šdm-f*, *dd-i ink nh šw m-*c* hftjw-f*, VI 9.


In *šdm-tw-f*, *dd-tw r3 pu sp-w 4 hr bsk w3d*, XI 14.

In *šdm-hr-f*, *ir gm-k db šsh mr-w dd-hr-k r-š mr irj-i*, XII 1-2.

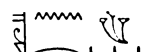

In *šdm-w-f* passive, *dd md-w hft w3h phr-t*, "the words are to be said when applying a remedy", VI 10. *dd md-w hr*

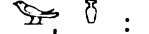
innk, "the words are to be said over *innk*", XI 5.

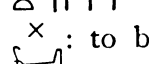
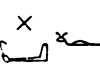
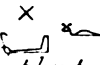
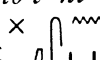
In part. pass. impf. plu. *dd-t r-f m hk3-w*, VII 5. And possibly *dd-t n* () *ntr-w*, XIV 8 (or to be read  or ).


dd3: : fat: *wf dds*, III 12 (cf. *wf w3d*).

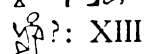

Uncertain Readings.

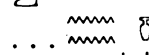
 (X 1) and : II 8; V 8.

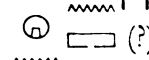


: VII 11.


: to break: in *šdm-f*, *phr-t nt ts ks*  *hr-w tp-j*, XIV 13. *šw ks*  *m wt nb-t nt s s-t r3-pw*, I 12. *phr-t nt spr-w*  *hr-w tp-j*, I 15.


: *hn-t(?)*: XIV 5.

: XIII 6, one expects .

: XVI 15.

: *skj n* , VI 11. *skj n* , VIII 5; IX 8; XI 10. Cf.

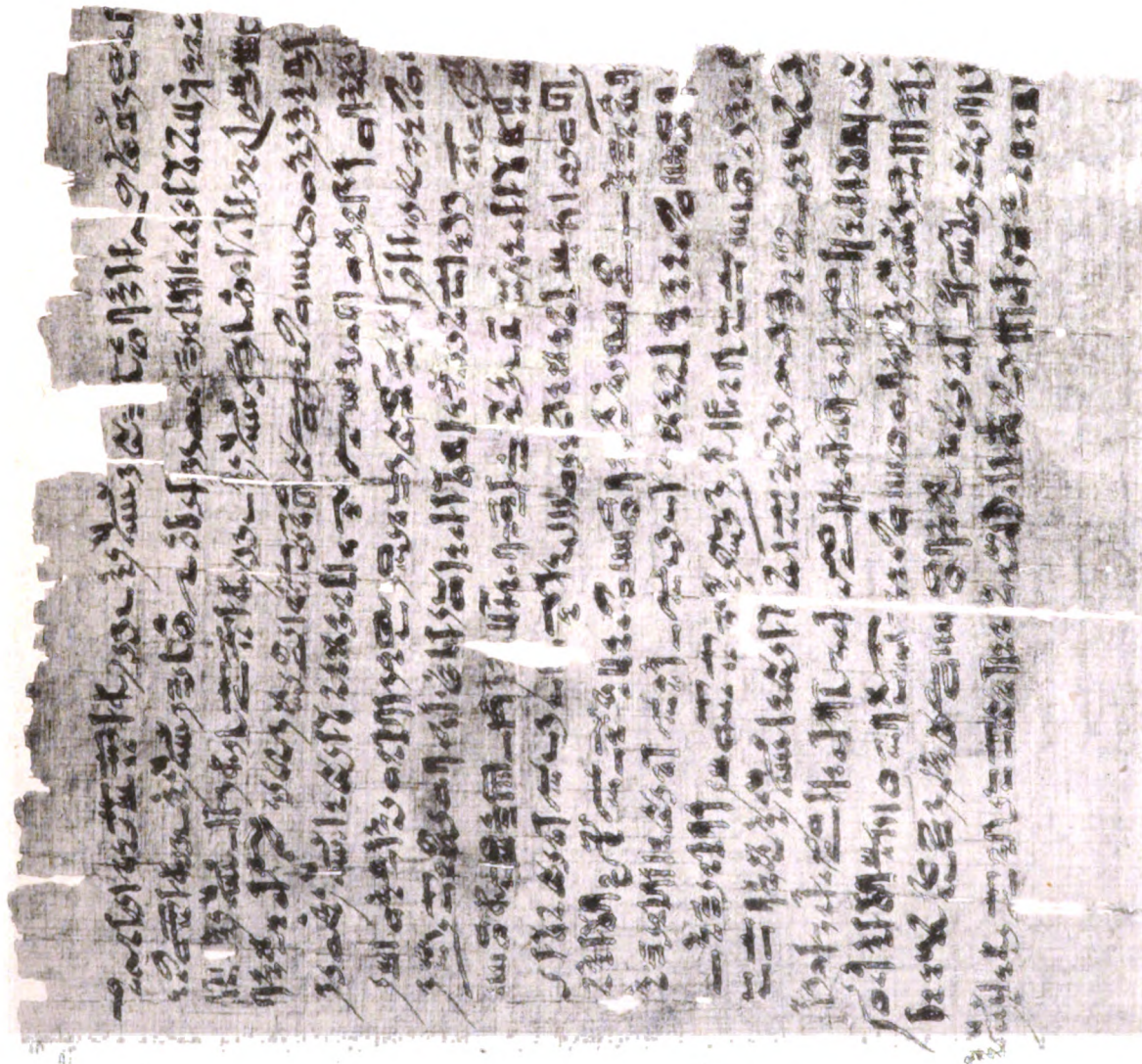
, festival of the new moon.

 (= *mst3?*) *n hmt-j*, XI 7.

Generated at University of California, Berkeley on 2023-07-12 18:04 GMT / <https://hdl.handle.net/2027/hvd.32044081000127>
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Generated at University of California, Berkeley on 2023-07-12 18:04 GMT / <https://hdl.handle.net/2027/hvd.32044081000127>
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Hearst Medical Papyrus. I.



5 10 15

5 10 15

Pl. I.

Generated at University of California, Berkeley on 2023-07-12 18:04 GMT / <https://hdl.handle.net/2027/hvd.32044081000127>
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Hearst Medical Papyrus. II.

5
10
15

Hearst Medical Papyrus. III.

The image shows a fragment of an ancient papyrus scroll. The text is written in a cursive script, likely Egyptian hieroglyphs, and is arranged in approximately 15 horizontal lines. The papyrus is light brown and shows signs of age and wear, with some fraying and discoloration. The text is difficult to decipher due to the cursive nature of the script and the fragmentary state of the document. The fragment is oriented vertically in the image, with the top of the scroll at the top of the page.

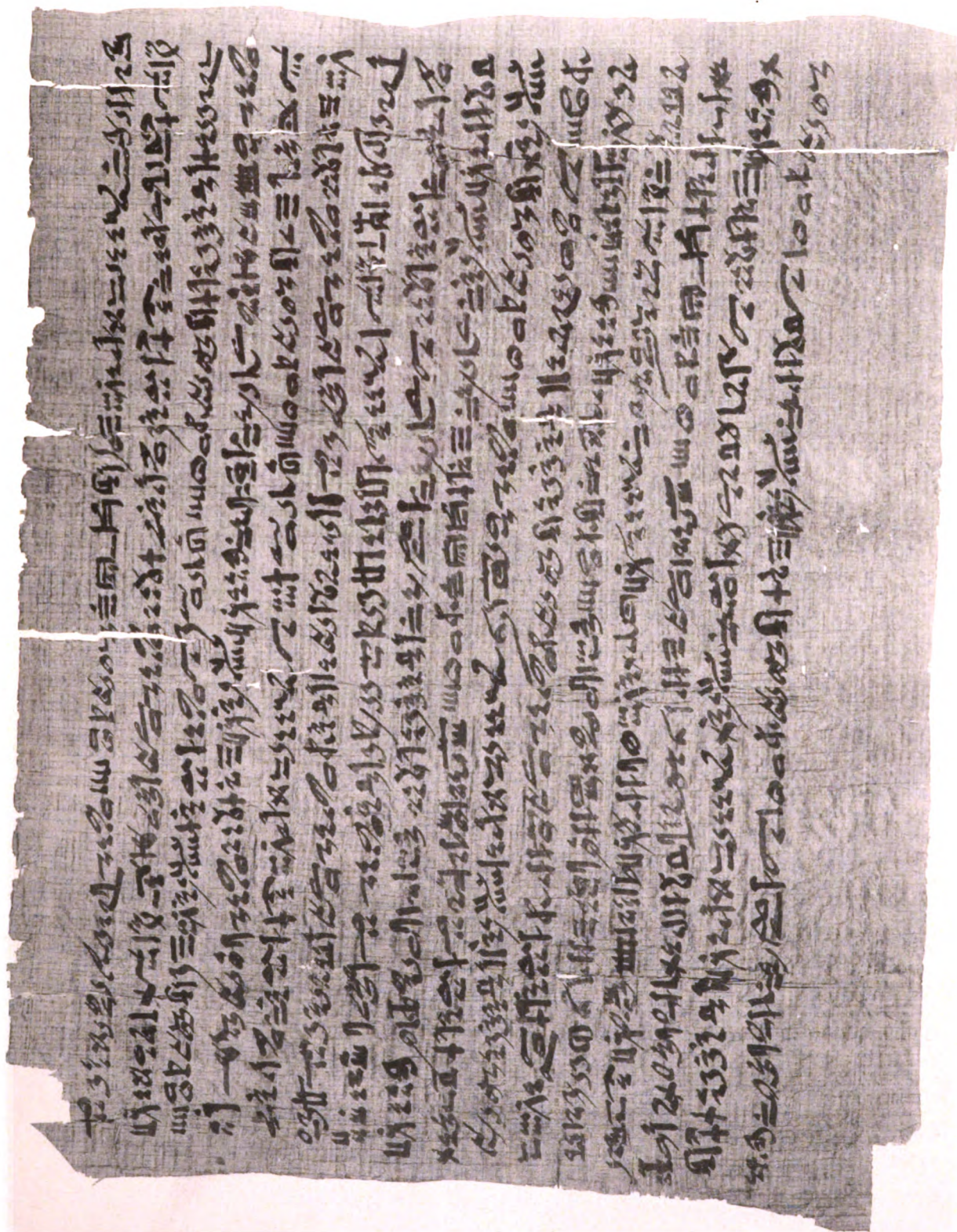
5

10

15

Pl. 3.

Hearst Medical Papyrus. IV.



5

10

15

5

10

15

Pl. 4.

Hearst Medical Papyrus. V.

5 10 15

Hearst Medical Papyrus. VI.

The image shows a fragment of an ancient papyrus scroll. The text is written in a cursive script, likely Egyptian hieroglyphs or Demotic. The text is arranged in approximately 15 horizontal lines. The papyrus is aged and shows some wear and tear, particularly at the edges. The script is dense and fills most of the width of the fragment.

5

10

15

5

10

15

Pl. 6

Generated at University of California, Berkeley on 2023-07-12 18:04 GMT / <https://hdl.handle.net/2027/hvd.32044081000127>
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Hearst Medical Papyrus. VII.

The image shows a fragment of an ancient papyrus scroll with Egyptian hieroglyphs. The text is arranged in horizontal lines. The fragment is divided into three sections, with line numbers 5, 10, and 15 marked on the left side. The hieroglyphs are densely packed and appear to be a form of medical or religious text. The papyrus is aged and shows some wear and tear, particularly at the edges.

5

10

15

Pl. 7.

Hearst Medical Papyrus. VIII.

5
 10
 15

Hieroglyphic text on a papyrus strip, oriented vertically. The text is arranged in columns and includes several lines of script. The papyrus strip shows signs of age and wear, with some fraying at the edges.

Hearst Medical Papyrus. IX.

5
10
15

Hearst Medical Papyrus. X.

The image shows a fragment of an ancient papyrus scroll, identified as Hearst Medical Papyrus X. The text is written in a cursive script, likely Egyptian hieroglyphs, and is arranged in approximately 15 horizontal lines. The papyrus is aged and shows some wear and tear at the edges. The text is oriented vertically on the page, reading from top to bottom. The fragment is roughly rectangular with irregular, torn edges. The background is a light, textured surface, possibly a book cover or endpaper.

5

10

15

Pl. 10.

Generated at University of California, Berkeley on 2023-07-12 18:04 GMT / <https://hdl.handle.net/2027/hvd.32044081000127>
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Hearst Medical Papyrus. XI.

Fragment of an ancient papyrus scroll containing handwritten text in a cursive script, likely Egyptian hieroglyphs or Demotic. The text is arranged in approximately 15 horizontal lines. The papyrus is aged and shows some wear and tear, particularly at the edges.

5

10

15

Pl. 11.

Hearst Medical Papyrus. XII.

5 10 15

5 10 15

Hearst Medical Papyrus. XIII.

Handwritten text in Egyptian hieroglyphs on a papyrus strip. The text is arranged in approximately 15 horizontal lines. The papyrus strip is aged and shows some wear and tear, particularly at the edges. The hieroglyphs are dark and clearly visible against the lighter background of the papyrus.

5

5

10

10

15

15

Pl. 13.

Hearst Medical Papyrus. XIV.

5 10 15

The image shows a fragment of an ancient papyrus scroll with Egyptian hieroglyphs. The text is arranged in horizontal lines across the width of the fragment. The fragment is roughly rectangular with irregular, torn edges. The hieroglyphs are dark and clearly visible against the lighter, fibrous background of the papyrus. The fragment is oriented vertically in the image, with the top of the scroll at the bottom of the image. The lines of text are numbered 5, 10, and 15, indicating their position in the original document. The fragment is identified as Hearst Medical Papyrus XIV.

Hearst Medical Papyrus. XV.

5
10
15

5
10
15

The image shows two fragments of ancient Egyptian papyrus, likely from the Hearst Medical Papyrus. The fragments are arranged in two columns. The left column has three fragments, and the right column has three fragments. Each fragment contains hieroglyphs written in black ink. The papyrus is aged and shows some wear and tear. The fragments are labeled with line numbers 5, 10, and 15 on both sides, indicating their position in the original document. The hieroglyphs are arranged in horizontal lines, though some are partially obscured by the edges of the fragments.

Hearst Medical Papyrus. XVI.

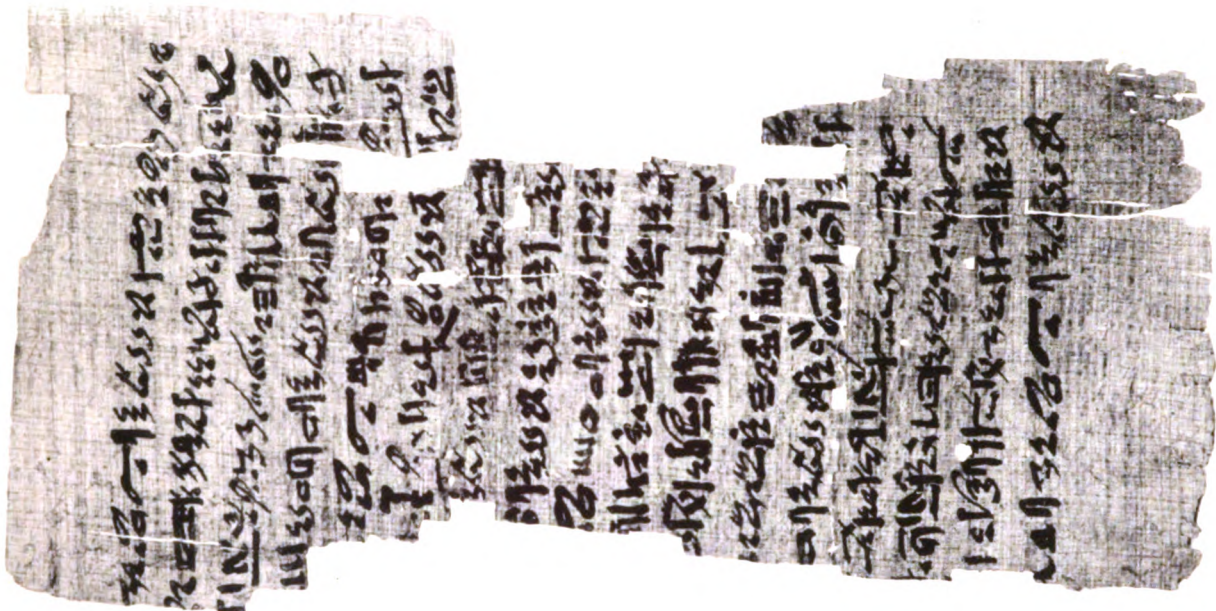


Fragment of papyrus with hieroglyphs, lines 5-15. The text is written in a cursive style on a dark, textured surface. The fragment is irregularly shaped with jagged edges.

5

10

15



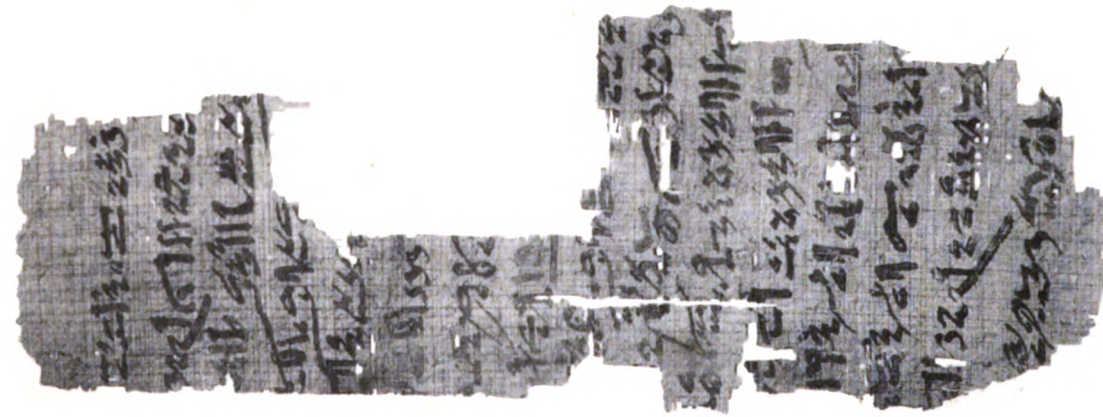
Fragment of papyrus with hieroglyphs, lines 5-15. The text is written in a cursive style on a dark, textured surface. The fragment is irregularly shaped with jagged edges.

5

10

15

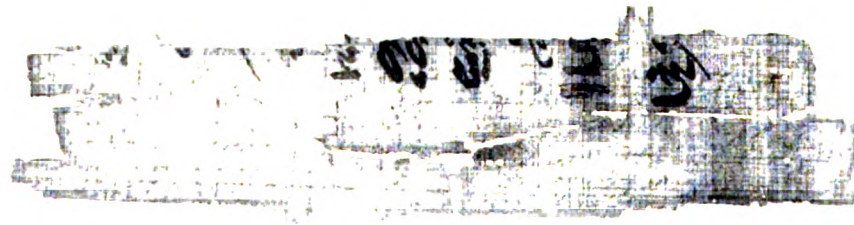
Hearst Medical Papyrus. XVII.



5

10

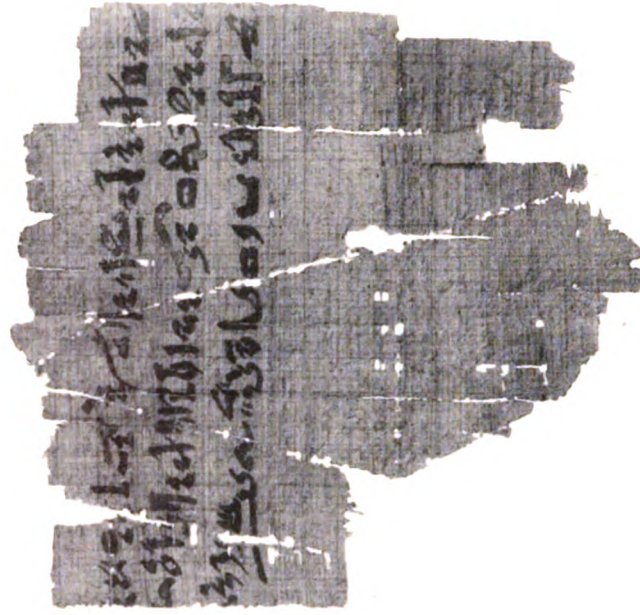
15



10

15

XVIII.



J. C. Hinrichs, Leipzig.

Pl. 17.

Arc 545.229 vol.1
The Hearst medical papyrus;
Widener Library 005225020



3 2044 081 000 127

Generated at University of California, Berkeley on 2023-07-12 18:04 GMT / <https://hdl.handle.net/2027/hvd.32044081000127>
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google